

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 282



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

54. évfolyam

2011. szeptember 24.

Közleményszám	Tartalom	Oldal
	IV Tájékoztatások	

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL
SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2011/C 282/01	Az Európai Unió Bíróságá utolsó kiadványa az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i> HL C 269., 2011.9.10.	1
---------------	---	---

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2011/C 282/02	C-308/11. sz. ügy: Az Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Németország) által 2011. június 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH kontra John O. Butler GmbH	2
2011/C 282/03	C-310/11. sz. ügy: A First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Egyesült Királyság) által 2011. június 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Grattan plc kontra The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs	2

HU

Ár:
4 EUR

(folytatás a túldoldalon)

<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2011/C 282/04	C-321/11. sz. ügy: A Juzgado de lo Mercantil de A Coruña (Spanyolország) által 2011. június 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Germán Rodríguez Cachafeiro és María de los Reyes Martínez-Reboredo Varela-Villamor kontra Iberia Líneas Aéreas de España S.A.	3
2011/C 282/05	C-323/11. sz. ügy: 2011. június 22-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Dán Királyság	3
2011/C 282/06	C-324/11. sz. ügy: A Magyar Köztársaság Legfelsőbb Bírósága (Magyar Köztársaság) által 2011. június 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tóth Gábor kontra Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága, mint az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály jogutódja	3
2011/C 282/07	C-331/11. sz. ügy: 2011. június 30-án benyújtott kereset — Bizottság kontra Szlovákia	4
2011/C 282/08	C-334/11. P. sz. ügy: A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-466/08 sz., Lancôme parfums et beauté & Cie kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), Focus Magazin Verlag GmbH ügyben 2011. április 14-én hozott ítélete ellen a Lancôme parfums et beauté & Cie által 2011. június 29-én benyújtott fellebbezés	4
2011/C 282/09	C-348/11. sz. ügy: A Tribunal d'instance de Paris (Franciaország) által 2011. július 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Thomson Sales Europe SA kontra Administration des douanes (Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes douanières)	5
2011/C 282/10	C-349/11. sz. ügy: Tribunal de première instance de Liège (Belgium) által 2011. július 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Auditeur de travail kontra Yangwei SPRL	5
2011/C 282/11	C-350/11. sz. ügy: A Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgium) által 2011. július 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Argenta Spaarbank NV kontra Belgische Staat ...	6
2011/C 282/12	C-351/11. sz. ügy: A Rechtbank van der eerste aanleg te Antwerpen (Belgium) által 2011. július 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — K. G. H. Belgium NV kontra Belgische Staat	6
2011/C 282/13	C-354/11. P. sz. ügy: A Törvényszék (második tanács) T-187/10. sz., Emram kontra OHIM ügyben 2011. május 10-én hozott ítélete ellen Maurice Emram által 2011. július 6-án benyújtott fellebbezés	7
2011/C 282/14	C-355/11. sz. ügy: A College van Beroep voor het bedrijfsleven (Hollandia) által 2011. július 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — G. Brouwer kontra Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie	8
2011/C 282/15	C-360/11. sz. ügy: 2011. július 8-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság	8
2011/C 282/16	C-361/11. sz. ügy: A Rechtbank Haarlem (Hollandia) által 2011. július 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hewlett-Packard Europe BV kontra Inspecteur van de Belastingdienst/ Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat	9
2011/C 282/17	C-362/11. sz. ügy: A Tribunal Judicial de Santa Maria da Feira (Portugália) által 2011. július 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Serafim Gomes Oliveira kontra Lusitânia — Companhia de Seguros, S.A.	9



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2011/C 282/18	C-365/11. sz. ügy: A Tribunal de Pequena Instância Cível de Lisboa (Portugália) által 2011. július 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — João Nuno Esteves Coelho dos Santos kontra TAP Portugal	10
2011/C 282/19	C-367/11. sz. ügy: A Cour de cassation (Belgium) által 2011. július 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Déborah Prete kontra Office national de l'emploi	10
2011/C 282/20	C-368/11. sz. ügy: A Tribunale di Santa Maria Capua Vetere (Olaszország) által 2011. július 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Raffaele Arrichiello elleni büntetőeljárás	11
2011/C 282/21	C-369/11. sz. ügy: 2011. július 12-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Olasz Köztársaság	11
2011/C 282/22	C-371/11. sz. ügy: A Hof van beroep te Gent (Belgium) által 2011. július 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Punch Graphix Prepress Belgium NV kontra Belgische Staat	11
2011/C 282/23	C-372/11. P. sz. ügy: A Törvényszék (hatodik tanács) T-489/08. sz., Power-One Italy SpA kontra Európai Bizottság ügyben 2011. május 24-én hozott végzése ellen a Power-One Italy SpA által 2011. július 14-én benyújtott fellebbezés	12
2011/C 282/24	C-374/11. sz. ügy: 2011. július 13-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Írország	13
2011/C 282/25	C-375/11. sz. ügy: A Cour constitutionnelle (Belgium) által 2011. július 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Belgacom SA, Mobistar SA, KPN Group Belgium SA kontra État belge	13
2011/C 282/26	C-384/11. sz. ügy: A Rechtbank van eerste Aanleg te Brussel (Belgium) által 2011. július 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tate & Lyle Investments Ltd kontra Belgische Staat	14
2011/C 282/27	C-392/11. sz. ügy: A First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Egyesült Királyság) által 2011. július 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Field Fisher Waterhouse LLP kontra Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs	14
2011/C 282/28	C-393/11. sz. ügy: A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2011. július 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Autorità per l'energia elettrica e il gas kontra Antonella Bertazzi és társai	15
2011/C 282/29	C-396/11. sz. ügy: A Curtea de Apel Constanța (Románia) által 2011. július 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Ciprian Vasile Radu elleni büntetőeljárás	15
Törvényszék		
2011/C 282/30	T-264/09. sz. ügy: A Törvényszék 2011. június 30-i végzése — Tecnoprocess kontra Bizottság és az Unió marokkói küldöttsége („Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — Eljárásra való felkérés — Elfogadhatatlanság — Kártérítési kereset — Okozati összefüggés — Kár — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)	17
2011/C 282/31	T-275/09. sz. ügy: A Törvényszék 2011. július 4-i végzése — Sepracor Pharmaceuticals kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — Eszopiclone hatóanyag — Forgalmahozatali engedély — Új hatóanyagként való el nem ismerés — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság”)	17



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2011/C 282/32	T-351/09. sz. ügy: A Törvényszék 2011. július 7-i végzése — Acetificio Marcello de Nigris kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Oltalom alatt álló földrajzi jelzés bejegyzése — A személyében való érintettség hiánya — Elfogadhatatlanság”) 17	17
2011/C 282/33	T-367/09. sz. ügy: A Törvényszék 2011. június 30-i végzése — Tecnoprocess kontra Bizottság („Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — Eljárásra való felkérés — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság — Kártérítési kereset — Okozati összefüggés — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”) 18	18
2011/C 282/34	T-403/09. sz. ügy: A Törvényszék 2011. június 30-i végzése — Tecnoprocess kontra Bizottság („Kártérítési kereset — Jogalap nélküli gazdagodás — Keresetlevél — Alaki követelmények — Elfogadhatatlanság”) 18	18
2011/C 282/35	T-454/09. P. sz. ügy: A Törvényszék 2011. június 28-i végzése — van Arum kontra Parlament (Fellebbezés — Közszolgálat — Tisztviselők — Értékelés — Értékelő jelentés — 2005. évi értékelési időszak — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés) 18	18
2011/C 282/36	T-4/10. sz. ügy: A Törvényszék 2011. június 30-i végzése — Al Saadi kontra Bizottság („A felperes halála — A jogosultak perbelépésének hiánya — Okafogyottság”) 19	19
2011/C 282/37	T-13/10. sz. ügy: A Törvényszék 2011. július 14-i végzése — Goutier kontra OHIM — Rauch (ARANTAX) („Közösségi védjegy — Felszólalás — A felszólalás visszavonása — Okafogyottság”) 19	19
2011/C 282/38	T-252/10. sz. ügy: A Törvényszék 2011. június 30-i végzése — Cross Czech kontra Bizottság („Megsemmisítési kereset — Hatodik kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs keretprogram — Könyvvizsgálói jelentés megállapításait megerősítő és az eljárás további menetéről tájékoztató levél — E levél szerződéses jellegűnek, nem pedig határozatnak minősülése — Elfogadhatatlanság”) 19	19
2011/C 282/39	T-366/10. P. sz. ügy: A Törvényszék 2011. július 15-i végzése — Marcuccio kontra Bizottság („Fellebbezés — Közszolgálat — Tisztviselők — Szerződésen kívüli felelősség — A megtérítendő költségek megtérítése — Párhuzamos jogorvoslatra vonatkozó kifogás — Eljárási szabálytalanságok — Védelemhez való jog — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”) 20	20
2011/C 282/40	T-393/10. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2011. április 13-i végzése — Westfälische Drahtindustrie és társai kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Verseny — Bírságot kiszabó bizottsági határozat — Bankgarancia — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem”) 20	20
2011/C 282/41	T-398/10. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2011. július 15-i végzése — Fapricela kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Verseny — Bírságot kiszabó bizottsági határozat — Bankgarancia — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Vagyoni kár — Rendkívüli körülmények hiánya — A sürgősség hiánya”) 20	20
2011/C 282/42	T-450/10. P. sz. ügy: A Törvényszék 2011. július 18-i végzése — Marcuccio kontra Bizottság („Fellebbezés — Közszolgálat — Tisztviselők — A kártérítési kérelem előterjesztésének ésszerű határideje — Elkészttség — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”) 21	21

<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2011/C 282/43	T-451/10. sz. ügy: A Törvényszék 2011. július 21-i végzése — Fuchsburg Agrarhandel kontra Bizottság („Kártérítési kereset — Közös agrárpolitika — Folyamatos pályázati felhívás a gabonafélék közösségi piacon történő viszonteladása tekintetében — A Bizottság ellenőrzési hatásköre — A magánszemélyeknek jogosultságokat biztosító jogszabály nyilvánvaló megsértése — Jogilag nyilvánvalóan megalapozatlan kereset”)	21
2011/C 282/44	T-142/11. sz. ügy: A Törvényszék 2011. július 6-i végzése — SIR kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — Az elefántcsontparti helyzet tekintetében hozott korlátozó intézkedések — Az érintett személyek listájáról való levétel — Megsemmisítés iránti kereset — Okafogyottság”)	21
2011/C 282/45	T-160/11. sz. ügy: A Törvényszék 2011. július 6-i végzése — Petroci kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — Az elefántcsontparti helyzet tekintetében hozott korlátozó intézkedések — Az érintett személyek listájáról való levétel — Megsemmisítés iránti kereset — Okafogyottság”)	22
2011/C 282/46	T-187/11. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2011. július 14-i végzése — Trabelsi és társai kontra Tanács („Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Közös kül- és biztonságpolitika — A tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem és ideiglenes intézkedések iránti kérelem — A sürgősség hiánya”)	22
2011/C 282/47	T-213/11. P.(I.) sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2011. július 15-i végzése — Az EBB személyzeti képviselőinek testülete és társai kontra Böhmcke („Fellebbezés — Közszolgálat — A Közszolgálati Törvényszék elé terjesztett beavatkozási kérelem — A határidő számítása — Elkészttség”)	23
2011/C 282/48	T-292/11. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2011. július 29-i végzése — Cemex és társai kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés — Verseny — Tájékoztatáskérés — Az 1/2003/EK rendelet 18. cikkének (3) bekezdése — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Sürgősség hiánya”)	23
2011/C 282/49	T-293/11. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2011. július 29-i végzése — Holcim (Deutschland) és Holcim kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Verseny — Tájékoztatáskérés — Az 1/2003/EK rendelet 18. cikkének (3) bekezdése — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — A sürgősség hiánya”)	23
2011/C 282/50	T-296/11. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2011. július 29-i végzése — Cementos Portland Valderrivas kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Verseny — Tájékoztatáskérés — Az 1/2003/EK rendelet 18. cikkének (3) bekezdése — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — A sürgősség hiánya”)	24
2011/C 282/51	T-302/11. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2011. július 29-i végzése — HeidelbergCement kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Verseny — Tájékoztatáskérés — Az 1/2003/EK rendelet 18. cikkének (3) bekezdése — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — A sürgősség hiánya”)	24
2011/C 282/52	T-317/11. P. sz. ügy: Az F-38/10. sz., Vakalis kontra Bizottság ügyben 2011. április 13-án hozott ítélet ellen Ioannis Vakalis által 2011. június 14-én benyújtott fellebbezés	24
2011/C 282/53	T-340/11. sz. ügy: 2011. június 23-án benyújtott kereset — Régie Networks és NRJ Global kontra Bizottság	25



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2011/C 282/54	T-359/11. sz. ügy: 2011. július 7-én benyújtott kereset — Makhlouf kontra Tanács	25
2011/C 282/55	T-364/11. sz. ügy: 2011. július 12-én benyújtott kereset — Arla Foods kontra OHIM — Artax (Lactofree)	26
2011/C 282/56	T-365/11. P. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék F-45/10. sz., AO kontra Bizottság ügyben 2011. április 4-én hozott végzése ellen AO által 2011. július 5-én benyújtott fellebbezés	27
2011/C 282/57	T-367/11. sz. ügy: 2011. július 4-én benyújtott kereset — Lyder Enterprises kontra CPVO — Liner Plants NZ (1993) (Southern Splendour)	28
2011/C 282/58	T-368/11. sz. ügy: 2011. július 8-án benyújtott kereset — Polyelectrolyte Producers Group és társai kontra Bizottság	28
2011/C 282/59	T-369/11. sz. ügy: 2011. július 5-én benyújtott kereset — Diadikasia Symbouloi Epicheiriseon kontra Bizottság és társai	29
2011/C 282/60	T-380/11. sz. ügy: 2011. július 15-én benyújtott kereset — Palirria Souliotis kontra Bizottság	29
2011/C 282/61	T-382/11. sz. ügy: 2011. július 15-én benyújtott kereset — Pigui kontra Bizottság	30
2011/C 282/62	T-383/11. sz. ügy: 2011. július 21-én benyújtott kereset — Makhlouf kontra Tanács	30
2011/C 282/63	T-384/11. sz. ügy: 2011. július 22-én benyújtott kereset — Safa Nicu Sepahan kontra Tanács	31
2011/C 282/64	T-385/11. sz. ügy: 2011. július 21-én benyújtott kereset — BP Products North America kontra Tanács	32
2011/C 282/65	T-387/11. sz. ügy: 2011. július 22-én benyújtott kereset — Nitrogénművek kontra Bizottság	32
2011/C 282/66	T-388/11. sz. ügy: 2011. július 22-én benyújtott kereset — Deutsche Post kontra Bizottság	33
2011/C 282/67	T-389/11. sz. ügy: 2011. július 18-án benyújtott kereset — Guccio Gucci kontra OHIM — Chang Qing Qing (GUDDY)	34
2011/C 282/68	T-393/11. sz. ügy: 2011. július 26-án benyújtott kereset — Masottina kontra OHIM — Bodegas Cooperativas de Alicante (CA' MARINA)	35
2011/C 282/69	T-395/11. sz. ügy: 2011. július 26-án benyújtott kereset — Elti kontra az Európai Unió Montenegrói Delegációja	35
2011/C 282/70	T-397/11. sz. ügy: 2011. július 26-án benyújtott kereset — Symfiliosi kontra FRA	36
2011/C 282/71	T-399/11. sz. ügy: 2011. július 29-én benyújtott kereset — Banco Santander és Santusa kontra Bizottság	36
2011/C 282/72	T-400/11. sz. ügy: 2011. július 29-én benyújtott kereset — Altadis kontra Bizottság	37



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2011/C 282/73	T-401/11. P. sz. ügy: Az F-50/09. sz., Livio Missir Mamachi di Lusignano kontra Bizottság ügyben 2011. május 12-én hozott ítélet ellen Livio Missir Mamachi di Lusignano által 2011. július 27-én benyújtott fellebbezés	38
2011/C 282/74	T-402/11. sz. ügy: 2011. július 29-én benyújtott kereset — Preparados Alimenticios del Sur kontra Bizottság	39
2011/C 282/75	T-405/11. sz. ügy: 2011. július 29-én benyújtott kereset — Axa Mediterranean kontra Bizottság	40
2011/C 282/76	T-406/11. sz. ügy: 2011. július 29-én benyújtott kereset — Prosegur Compañía de Seguridad kontra Bizottság	40
2011/C 282/77	T-407/11. sz. ügy: 2011. július 26-án benyújtott kereset — SRF kontra Tanács	41
2011/C 282/78	T-412/11. sz. ügy: 2011. július 28-án benyújtott kereset — Maharishi Foundation kontra OHIM (TRANSCENDENTAL MEDITATION)	41
2011/C 282/79	T-418/11. P. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék F-49/10. sz., De Nicola kontra EBB ügyben 2011. június 28-án hozott ítélet ellen Carlo De Nicola által 2011. augusztus 3-án benyújtott fellebbezés	42
2011/C 282/80	T-419/11. sz. ügy: 2011. július 29-én benyújtott kereset — Ellinika Touristika Akinita kontra Bizottság	43
2011/C 282/81	T-421/11. sz. ügy: 2011. augusztus 6-án benyújtott kereset — Qualitest FZE kontra Tanács	44
2011/C 282/82	T-424/11. sz. ügy: 2011. augusztus 4-én benyújtott kereset — Cementos Molins kontra Bizottság	44
2011/C 282/83	T-425/11. sz. ügy: 2011. augusztus 3-án benyújtott kereset — Görög Köztársaság kontra Bizottság	45
2011/C 282/84	T-426/11. sz. ügy: 2011. augusztus 1-jén benyújtott kereset — Maharishi Foundation kontra OHIM (MÉDITATION TRANSCENDENTALE)	46
2011/C 282/85	T-429/11. sz. ügy: 2011. augusztus 4-én benyújtott kereset — Banco Bilbao Vizcaya Argentaria kontra Bizottság	46
2011/C 282/86	T-430/11. sz. ügy: 2011. augusztus 4-én benyújtott kereset — Telefónica kontra Bizottság	47
2011/C 282/87	T-431/11. sz. ügy: 2011. augusztus 4-én benyújtott kereset — Iberdrola kontra Bizottság	47
2011/C 282/88	T-434/11. sz. ügy: 2011. augusztus 3-án benyújtott kereset — Europäisch-Iranische Handelsbank kontra Tanács	48
2011/C 282/89	T-173/10. sz. ügy: A Törvényszék 2011. július 14-i végzése — Apotheke DocMorris kontra OHIM (egy zöld kereszt ábrázolása)	48



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2011/C 282/90	T-196/10. sz. ügy: A Törvényszék 2011. július 14-i végzése — Apotheke DocMorris kontra OHIM (egy zöld és fehér kereszt ábrázolása)	49
2011/C 282/91	T-491/10. sz. ügy: A Törvényszék 2011. július 12-i végzése — SNCF kontra OHIM — Infotrafic (infotrafic)	49
Közszolgálati Törvényszék		
2011/C 282/92	F-46/09. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2011. július 5-i ítélete — V kontra Parlament (Közszolgálat — Szerződéses alkalmazott — Alkalmazási feltételek — Fizikai alkalmasság — Az alkalmazást megelőző orvosi vizsgálat — A természetes személyek védelme a személyes adatok kezelése vonatkozásában — Orvosi titok — Orvosi adatok intézmények közötti továbbítása — A magánélet tiszteletben tartásához való jog)	50
2011/C 282/93	F-116/10. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2011. július 20-i ítélete — Gozi kontra Bizottság (Közszolgálat — Tisztviselők — Segítségnyújtási kötelezettség — A személyzeti szabályzat 24. cikke — Nemzeti bíróság előtti peres eljárásban felmerült ügyvédi költségek megtérítése)	50
2011/C 282/94	F-73/10. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2011. július 5-i végzése — Coedo Suárez kontra Tanács (Közszolgálat — Tisztviselők — Kártérítési kereset — A kártérítési kérelmet elutasító hallgatóságos határozatot követő, az említett kérelmet kifejezetten elutasító határozat — A hallgatóságos elutasító határozattal szembeni előzetes panasz kése delme — Elfogadhatatlanság)	50
2011/C 282/95	F-38/11. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2011. július 5-i végzése — Alari kontra Parlament (Közszolgálat — Tisztviselők — Előléptetés — 2009. évi előléptetési időszak — Intézmények közötti áthelyezés azon előléptetési időszak során, amely alatt a tisztviselőt az eredeti intézményénél előléptették volna — Az áthelyezett tisztviselő előléptetéséről való döntés meghozatalára hatáskörrel rendelkező intézmény)	51
2011/C 282/96	F-41/11. sz. ügy: 2011. július 19-én benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság	51
2011/C 282/97	F-66/11. sz. ügy: 2011. július 12-én benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság	51
2011/C 282/98	F-68/11. sz. ügy: 2011. július 15-én benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság	52
2011/C 282/99	F-69/11. sz. ügy: 2011. július 20-án benyújtott kereset — ZZ kontra Számvevőszék	52
2011/C 282/100	F-70/11. sz. ügy: 2011. július 21-én benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság	52
2011/C 282/101	F-73/11. sz. ügy: 2011. július 25-én benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság	53
2011/C 282/102	F-31/07. RENV. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék 2011. július 19-i végzése — Putterie kontra Bizottság	53



IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

(2011/C 282/01)

Az Európai Unió Bíróságá utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

HL C 269., 2011.9.10.

Korábbi közzétételek

HL C 252., 2011.8.27.

HL C 238., 2011.8.13.

HL C 232., 2011.8.6.

HL C 226., 2011.7.30.

HL C 219., 2011.7.23.

HL C 211., 2011.7.16.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

Az Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Németország) által 2011. június 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH kontra John O. Butler GmbH

(C-308/11. sz. ügy)

(2011/C 282/02)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Frankfurt am Main

Az alapeljárás felei

Felperes: Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH

Alperes: John O. Butler GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Felhasználható-e a 2004/27/EK irányelvvel⁽¹⁾ módosított 2001/83/EK irányelv⁽²⁾ 1. cikke 2. pontjának b) alpontja szerinti „farmakológiai hatás” fogalmának meghatározásához az Európai Bizottság védnöksége alatt kidolgozott, a gyógyszerek és orvostechnikai eszközök elhatárolására vonatkozó, „Medical Devices: Guidance document” című iránymutatás, amely szerint szükség van a szóban forgó anyag molekulái és valamely — rendszerint receptornak nevezett — sejt-komponens között létrejövő, valamely közvetlen hatást kiváltó vagy valamely más hatóanyag hatását blokkoló kölcsönhatásra?
2. Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: azt feltételezi-e a farmakológiai hatás fogalma, hogy a szóban forgó anyag molekulái kölcsönhatásba lépnek a felhasználó sejt-komponenseivel, vagy elegendő a szóban forgó anyag és valamely — nem az emberi test részét képező — sejt-komponens közötti kölcsönhatás?
3. Az első kérdésre adandó nemleges válasz esetén vagy abban az esetben, ha a második kérdésben javasolt fogalom-meghatározások egyike sem jöhet szóba: mely más fogalom-meghatározás alkalmazandó ezek helyett?

⁽¹⁾ Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló 2001/83/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. március 31-i 2004/27/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 136., 34. o.; magyar nyelvű különkiadás: 13. fejezet, 34. kötet, 262. o.).

⁽²⁾ Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 311., 67. o.; magyar nyelvű különkiadás: 13. fejezet, 27. kötet, 69. o.).

A First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Egyesült Királyság) által 2011. június 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Grattan plc kontra The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

(C-310/11. sz. ügy)

(2011/C 282/03)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Az alapeljárás felei

Felperes: Grattan plc

Alperes: The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Az 1978. január 1-je előtti időszak vonatkozásában az adóalany az 1967. április 11-i 67/228/EGK második tanácsi irányelv⁽¹⁾ 8. cikkének a) pontja, illetve az adósemlegesség és az egyenlő bánásmód elve alapján közvetlenül érvényesíthető joggal rendelkezik-e ahhoz, hogy a termékértékesítés adóalapját visszamenőlegesen csökkentettnek tekintse akkor, ha a termékértékesítés időpontját követően a termékértékesítés címzettje jóváírásban részesült az értékesítő részéről, amellyel kapcsolatban ezt követően a címzett dönthetett arról, hogy azt pénzbeli kifizetesként vagy a címzett részére korábban teljesített termékértékesítés vonatkozásában az értékesítőnek járó összegekkel szembeni jóváírásként veszi-e fel?

⁽¹⁾ A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — a közös hozzáadottértékadó-rendszer struktúrájáról és alkalmazási módjairól szóló, 1967. április 11-i 67/228/EGK második tanácsi irányelv (HL 71., 1303. o.).

A Juzgado de lo Mercantil de A Coruña (Spanyolország) által 2011. június 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Germán Rodríguez Cachafeiro és María de los Reyes Martínez-Reboredo Varela-Villamor kontra Iberia Líneas Aéreas de España S.A.

(C-321/11. sz. ügy)

(2011/C 282/04)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de lo Mercantil de A Coruña

Az alapeljárás felei

Felperesek: Germán Rodríguez Cachafeiro és María de los Reyes Martínez-Reboredo Varela-Villamor

Alperes: Iberia Líneas Aéreas de España S.A.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A 261/2004/EK rendelet⁽¹⁾ 3. cikkének (2) bekezdésével és 4. cikkének (3) bekezdésével összefüggésben értelmezett 2. cikkének j) pontja értelmében vett visszautasított beszállás fogalma magában foglalja-e azt az esetet, amikor a légitfuvarozó azért utasítja vissza a beszállást, mert a jeggyel igénybevett első járat neki felróhatóan késik, és azon téves feltevésre alapítva, hogy az utasok nem érkeznek meg időben a második járához, lehetővé teszi, hogy ezen utasok helyét más utasok foglalják el?

⁽¹⁾ A visszautasított beszállás és légitjáratok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 46., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.).

2011. június 22-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Dán Királyság

(C-323/11. sz. ügy)

(2011/C 282/05)

Az eljárás nyelve: dán

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: I. Hadjiyiannis és U. Nielsen meghatalmazottak)

Alperes: Dán Királyság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Dán Királyság — mivel 2009. december 22-ig nem tette közzé a végleges vízgyűjtő-gazdálkodási terveket, és 2010. március 22-ig nem küldte el azok másolatait a Bizottságnak, illetve

mindenesetre nem tájékoztatta a Bizottságot azokról — nem teljesítette a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló, 2000. október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvből⁽¹⁾ eredő kötelezettségeit;

— a Dán Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv 13. cikkének (1), (2) és (6) bekezdése szerint a tagállamoknak 2009. december 22-ig kell elfogadniuk azokat a törvényi és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy az irányelvnek megfeleljenek, és 2010. március 22-ig másolatokat kell azokról küldeniük a Bizottságnak.

A Bizottságnak — mivel nem rendelkezik olyan információkkal, amelyek lehetővé tennék annak megállapítását, hogy a szükséges rendelkezéseket elfogadták — azt kell vélelmeznie, hogy Dánia még nem fogadta el e rendelkezéseket, és ezért nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit.

⁽¹⁾ HL 2000. L 327., 1. o., 2000.12.1.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 5. kötet, 275. o.

A Magyar Köztársaság Legfelsőbb Bírósága (Magyar Köztársaság) által 2011. június 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tóth Gábor kontra Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága, mint az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály jogutódja

(C-324/11. sz. ügy)

(2011/C 282/06)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

A Magyar Köztársaság Legfelsőbb Bírósága

Az alapeljárás felei

Felperes: Tóth Gábor

Alperes: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága, mint az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály jogutódja

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Nem ellentétes-e az adósemlegesség elvével (a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló a Tanács 2006/112/EK irányelv⁽¹⁾ 9. cikke) az a jogértelmezés, amely szerint kizárja a számlabefogadó adólevonási jogának érvényesíthetőségét, ha a számlakibocsátó egyéni vállalkozói igazolványát az önkormányzat jegyzője a szerződés szerinti teljesítést illetve a számla kibocsátását megelőzően visszavonta?

2. Az a körülmény, hogy a számlakibocsátó egyéni vállalkozó az általa foglalkoztatott munkavállalókat nem jelenti be („feketén foglalkoztatja”), és ezért az adóhatóság megállapítja, hogy „bejelentett munkavállalóval nem rendelkezik”, az adósemlegesség elvére tekintettel kizárhatja-e, hogy a számlabefogadó adólevonási jogával éljen?
3. Felróható-e a számlabefogadó mulasztásaként, hogy a munkavégzés helyén dolgozó munkavállalókat nem ellenőrizte olyan szempontból, hogy azok a számlakibocsátóval állnak-e jogviszonyban, illetve a számlakibocsátó e munkavállalókkal kapcsolatban bejelentési illetve egyéb adókötelezettségét teljesítette-e? E magatartás tekinthető-e olyan objektív körülménynek, amely miatt a számlabefogadó tudta vagy tudnia kellett, hogy ÁFA kijátszására irányuló ügyletben vett részt?
4. A nemzeti bíróság a fenti körülményeket az adósemlegesség elvére figyelemmel értékelési körébe vonhatja-e akkor, amikor az összes körülmény együttes értékelése alapján arra a következtetésre jut, hogy a gazdasági esemény nem a számlán feltüntetett felek között valósult meg?

(¹) A Tanács 2006/112/EK irányelve (2006. november 28.) a közös hozzáadottértékadó-rendszerről; HL L 347., 1. o.

2011. június 30-án benyújtott kereset — Bizottság kontra Szlovákia

(C-331/11. sz. ügy)

(2011/C 282/07)

Az eljárás nyelve: szlovák

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Margheli és A. Tokár meghatalmazottak)

Alperes: Szlovák Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Szlovák Köztársaság, mivel anélkül engedélyezte a Žilina — Považský Chlmec-i hulladéklerakó telep működését, hogy benyújtották volna annak felülvizsgálati tervét, valamint hogy végleges határozat született volna arról, hogy az említett hulladéklerakó a jóváhagyott felülvizsgálati terv alapján folytathatja-e működését, nem teljesítette a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv (¹) (HL L 182., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 228. o.) 14. cikkének a), b) és c) pontjából eredő kötelezettségeit;

— a Bíróság a Szlovák Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Žilina — Považský Chlmec-i hulladéklerakó telep anélkül működik, hogy annak felülvizsgálati tervét benyújtották volna, és hogy a felülvizsgálati terv alapján jóváhagyásra kerültek volna az esetleges kiigazítások. A Bizottság ennélfogva annak megállapítását kéri a Bíróságtól, hogy a Szlovák Köztársaság, mivel anélkül engedélyezte a Žilina — Považský Chlmec-i hulladéklerakó telep működését, hogy benyújtották volna annak felülvizsgálati tervét, valamint hogy végleges határozat született volna arról, hogy az említett hulladéklerakó a jóváhagyott felülvizsgálati terv alapján folytathatja-e működését, nem teljesítette a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv 14. cikkének a), b) és c) pontjából eredő kötelezettségeit.

(¹) HL L 182., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 228. o.

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-466/08 sz., Lancôme parfums et beauté & Cie kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), Focus Magazin Verlag GmbH ügyben 2011. április 14-én hozott ítélete ellen a Lancôme parfums et beauté & Cie által 2011. június 29-én benyújtott fellebbezés

(C-334/11. P. sz. ügy)

(2011/C 282/08)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Lancôme parfums et beauté & Cie (képviselők: A. von Mühlendahl és J. Pagenberg ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), Focus Magazin Verlag GmbH

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

— helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-466/08. sz. ügyben 2011. április 14-én hozott ítéletét és az OHIM első fellebbezési tanácsának az R 1796/2007-1. sz. ügyben 2009. július 29-én hozott határozatát,

— az OHIM-ot és a beavatkozót kötelezze a fellebbezési tanács, a Törvényszék és a Bíróság előtti eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező előadja, hogy a megtámadott ítéletet azért kell hatályon kívül helyezni, mert a Törvényszék megsértette a 40/94 rendelet 43. cikkének (2) és (3) bekezdését, és tévesen alkalmazta a jogot, amikor azt állapította meg, hogy az adott ügyben csak 2004. január 13-án kezdődött meg a lajstromozást követő öt éves időszak, amely alatt a FOCUS korábbi német védjegyet — amelyre az ACON FOCUS bejelentett közösségi védjegy elleni felszólalást alapították — ténylegesen használni kellett.

A fellebbező nem vitatja az összetévesztés veszélyének fennállására vonatkozó megállapítást. Bár nem ért egyet ezzel a megállapítással, nem gondolja azt, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta volna a jogot.

A Tribunal d'instance de Paris (Franciaország) által 2011. július 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Thomson Sales Europe SA kontra Administration des douanes (Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes douanières)

(C-348/11. sz. ügy)

(2011/C 282/09)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal d'instance de Paris

Az alapeljárás felei

Felperes: Thomson Sales Europe SA

Alperes: Administration des douanes (Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes douanières)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- Érvénytelen-e az OLAF által Thaiföldön lefolytatott, és a preferenciális származással kapcsolatos rendelkezésekre alapított vizsgálat, mivel sérti a nemzetközi jogot, így a teljes szuverenitás elvét és az ENSZ Közgyűlésének az államok belső ügyeibe történő beavatkozás tilalmáról és a függetlenségük és szuverenitásuk védelméről szóló, 1965. december 21-i nyilatkozatát?
- Érvénytelen-e az OLAF által Thaiföldön lefolytatott, és a preferenciális származással kapcsolatos rendelkezésekre alapított vizsgálat, ha, mint a jelen esetben, az OLAF nem tartotta be szigorúan a Közösségi Vámkódex végrehajtásáról szóló rendelet 94. cikkének rendelkezéseit?
- Érvénytelen-e az OLAF által Thaiföldön lefolytatott vizsgálat, és felhasználhatók-e az OLAF vizsgálata során szerzett információk annak érdekében, hogy megkérdőjelezzék az általános szabályok szerinti származást, annak ellenére, hogy:

— a preferenciális származással kapcsolatos vizsgálat keretében információkat kértek;

— az OLAF megsértette a közösségi szabályozást, nevezetesen az 1073/1999 rendeletet⁽¹⁾ azzal, hogy nem a „harmadik országokban a hatályos együttműködési megállapodások rendelkezéseivel összhangban” járt el;

— a helyi illetékes hatóság nem vállalta a jogi segítségnyújtást;

— a megszerzett információk közlésére nem a helyi illetékes hatóság hozzájárulásával és a személyes adatok harmadik országoknak történő átadására alkalmazandó belső szabályaiknak a tiszteletben tartásával került sor;

— a vizsgálat informálisan zajlott, teljesen bizalmas jelleggel és a védelemhez való jog megsértésével?

- A Malajziából, a Kínai Népköztársaságból, a Koreai Köztársaságból, Szingapúrból és Thaiföldről származó színes televíziók behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 1995. március 27-i 710/95/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ és a módosításáról szóló, 1998. november 27-i 2584/98 tanácsi rendelet⁽³⁾ érvénytelen-e azért, mert a dömpingkülönbözöt súlyozott átlagának kiszámításakor a nullára történő csökkentés módszere nem került említésre sem e rendeletek preambulumbekendéseiben, sem a korábbi, a Malajziából, a Kínai Népköztársaságból, a Koreai Köztársaságból, Szingapúrból és Thaiföldről származó színes televíziók behozatalára ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 1994. szeptember 27-i 2376/94/EK bizottsági rendelet⁽⁴⁾ preambulumbekendéseiben?

- A Malajziából, a Kínai Népköztársaságból, a Koreai Köztársaságból, Szingapúrból és Thaiföldről származó színes televíziók behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 1995. március 27-i 710/95/EK tanácsi rendelet és a módosításáról szóló, 1998. november 27-i 2584/98 tanácsi rendelet érvénytelen-e, amennyiben az Európai Unió tanácsa a vizsgálat tárgyát képező termékre vonatkozó dömpingkülönbözöt meghatározása érdekében azt a módszert alkalmazta, hogy minden egyes érintett terméktípus tekintetében a negatív dömpingkülönbözöt nullára csökkentette?

⁽¹⁾ Az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136.; 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 91. o.)

⁽²⁾ HL L 73., 3. o.

⁽³⁾ HL L 324., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 255., 50. o.

Tribunal de première instance de Liège (Belgium) által 2011. július 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Auditeur de travail kontra Yangwei SPRL

(C-349/11. sz. ügy)

(2011/C 282/10)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal de première instance de Liège (liège-i elsőfokú bíróság)

Az alapeljárás felei

Felperes: Auditeur de travail (munkaügyi vádhatóság)

Alperes: Yangwei SPRL

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni az 1997. december 15-i 97/81/EK tanácsi irányelv mellékletét alkotó, az UNICE, a CEEP és az ESZSZ által a részmunkaidős foglalkoztatásról kötött keretmegállapodás⁽¹⁾ 5. szakasza 1. pontjának a) alpontját, hogy azzal ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amely

- előírja, hogy azon a helyen, ahol a munkarend megtekinthető, elérhetővé kell tenni a részmunkaidős munkavállaló munkaszerződésének másolatát, vagy pedig e szerződés olyan kivonatát, amelyen fel van tüntetve a munkaidő-beosztás, mindkét fél személyazonossága és aláírása (a kerettörvény 157. cikke),
- kötelezővé teszi, hogy a munkáltatónak bármikor meg kell tudnia határozni, hogy mikor kezdődik a műszak (a kerettörvény 158. cikke),
- változó munkabeosztás esetén a munkáltató számára előírja, hogy a munkavállalót legalább öt nappal korábban értesítse; a nap kezdetén ki kell függeszteni a vállalkozás helyiségében az összes részmunkaidősben dolgozó munkavállaló munkaidő-beosztását tartalmazó tájékoztatást, amelyet emellett egy évig meg kell őrizni (a kerettörvény 159. cikke)
- előírja, hogy a részmunkaidősben foglalkoztatottakat alkalmazó munkáltatónak rendelkeznie kell olyan irattal, amelyen fel kell tüntetni minden, a kerettörvény 157-159. cikkében meghatározott munkaidő-beosztástól való eltérést (a kerettörvény 160. cikke), és amelyet a kerettörvény 161. cikkében meghatározott módon kell vezetni?

⁽¹⁾ HL 1998., L 14., 9. o.

A Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgium) által 2011. július 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Argenta Spaarbank NV kontra Belgische Staat

(C-350/11. sz. ügy)

(2011/C 282/11)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Az alapeljárás felei

Felperes: Argenta Spaarbank NV

Alperes: Belgische Staat

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Ellentétes-e az EK 43. cikkel [jelenleg az EUMSZ 49. cikk] az a nemzeti adójogi szabályozás, amelynek értelmében a Belgiumban teljes körű adókötelezettséggel rendelkező társaság az adóköteles nyeresége kiszámolása során nem eszközölhet a kockázati tőkéhez kapcsolódó, olyan összegű levonást, amely az adóalany Európai Unió másik tagállamában található telephelye aktívának nettó könyv szerinti értéke, másrészt az e telephelyekhez számító passzívák összessége közötti pozitív különbségnek felel meg, míg jogosult ilyen levonásra akkor, ha ez a pozitív különbség Belgiumban található állandó telephelynek tudható be?

A Rechtbank van der eerste aanleg te Antwerpen (Belgium) által 2011. július 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — K. G. H. Belgium NV kontra Belgische Staat

(C-351/11. sz. ügy)

(2011/C 282/12)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank van der eerste aanleg te Antwerpen

Az alapeljárás felei

Felperes: K. G. H. Belgium NV

Alperes: Belgische Staat

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.) 217. cikkének (2) bekezdését, hogy a tagállamok a vámösszegek könyvelésbe vételére szolgáló gyakorlati eljárások meghatározását olyan rendelkezések nemzeti jogszabályokba való felvételére korlátozhatják, amelyekben csupán az szerepel, hogy

— „könyvelésbe vétel” alatt e nemzeti jogszabályok értelmében „a vámtervezésből származó vám könyvelési nyilvántartásba vagy más ezzel egyenértékű adathordozóba való bejegyzését” kell érteni — a jelen ügyben a vámokról és jövedéki adókról szóló, 1978. július 6-i törvénnyel (*Belgisch Staatsblad*, 1978. augusztus 12., 9013. o.) megerősített, az 1977. július 18-i belga királyi rendelettel (*Belgisch Staatsblad*, 1977. szeptember 21., 11425. o.) összehangolt, a vámokra és jövedéki adókra vonatkozó általános szabályokról szóló törvény 1. cikkének 6. pontja, amelyet 1994. január 1-jén felváltott a vámokra és jövedéki adókra vonatkozó általános szabályok módosításáról szóló törvény (*Belgisch Staatsblad*, 1993. december 30. 29031. o.) 1. cikkének 4. pontja,

és

— a könyvelésbe vételről szóló előírásokat és vámtervezés esetén a vám megfizetésének feltételeit az Európai Közösségek rendeletei tartalmazzák — a jelen ügyben a vámokról

és jövedéki adókról szóló, 1978. július 6-i törvénnyel (*Belgisch Staatsblad*, 1978. augusztus 12., 9013. o.) megerősített, az 1977. július 18-i belga királyi rendelettel (*Belgisch Staatsblad*, 1977. szeptember 21., 11425. o.) összehangolt, a vámokra és jövedéki adókra vonatkozó általános szabályokról szóló törvény 3. cikke, amelyet 1990. január 1-jén módosított az adójogi szabályok meghatározásáról szóló, 1989. december 22-i törvény (*Belgisch Staatsblad*, 1989. december 29., 21141. o.) 72. cikke,

vagy annak érdekében, hogy az adós ellenőrizhesse azt, hogy az adóhatóságok valóban végrehajtották-e a könyvelésbe vételt, a tagállamoknak a Vámkódex 217. cikke (2) bekezdésének végrehajtása során meg kell határozniuk a nemzeti jogszabályaikban azt, hogy a gyakorlatban hogyan zajlik a Vámkódex 217. cikkének (1) bekezdése szerinti könyvelésbe vétel?

2. Úgy kell-e értelmezni a Vámkódex 217. cikkének (2) bekezdését, hogy amennyiben a nemzeti jogszabályok csupán azt írják elő, hogy

— „könyvelésbe vétel” alatt e nemzeti jogszabályok értelmében „a vámtartozásból származó vám könyvelési nyilvántartásba vagy más ezzel egyenértékű adathordozóba való bejegyzését” kell érteni — a jelen ügyben a vámokról és jövedéki adókról szóló, 1978. július 6-i törvénnyel (*Belgisch Staatsblad*, 1978. augusztus 12., 9013. o.) megerősített, az 1977. július 18-i belga királyi rendelettel (*Belgisch Staatsblad*, 1977. szeptember 21., 11425. o.) összehangolt, a vámokra és jövedéki adókra vonatkozó általános szabályokról szóló törvény 1. cikkének 6. pontja, amelyet 1994. január 1-jén felváltott a vámokra és jövedéki adókra vonatkozó általános szabályok módosításáról szóló törvény (*Belgisch Staatsblad*, 1993. december 30. 29031. o.) 1. cikkének 4. pontja,

és

— a könyvelésbe vételről szóló előírásokat és vámtartozás esetén a vám megfizetésének feltételeit az Európai Közösségek rendeletei tartalmazzák — a jelen ügyben a vámokról és jövedéki adókról szóló, 1978. július 6-i törvénnyel (*Belgisch Staatsblad*, 1978. augusztus 12., 9013. o.) megerősített, az 1977. július 18-i belga királyi rendelettel (*Belgisch Staatsblad*, 1977. szeptember 21., 11425. o.) összehangolt, a vámokra és jövedéki adókra vonatkozó általános szabályokról szóló törvény 3. cikke, amelyet 1990. január 1-jén módosított az adójogi szabályok meghatározásáról szóló, 1989. december 22-i törvény (*Belgisch Staatsblad*, 1989. december 29., 21141. o.) 72. cikke,

akkor a vámhatóságok hivatkozhatnak arra, hogy a Vámkódex 217. cikkének (1) bekezdése szerinti könyvelésbe vételnek minősül a vámösszegnek az 1552 B formanyomtatványra

vagy egy PLDA tartozás-adatbázisba (papírnélküli vám- és vámösszegtartozás nyilvántartás) történő felvezetése, valamint a vámösszeg minden más ezzel egyenértékű adathordozóba való, általuk történt bejegyzése?

3. Abban az esetben, ha a vámösszeg vámhatóság általi, az 1552 B formanyomtatványra történő felvezetése a Vámkódex 217. cikkének (1) bekezdése szerinti könyvelésbe vételnek minősülhet, úgy kell-e értelmezni a Vámkódex 217. cikkét, hogy csak az 1552 B formanyomtatványon szereplő vámtartozásból fakadó pontos vámösszeg felvezetése minősül a Vámkódex 217. cikkének (1) cikke szerinti könyvelésbe vételnek?

A Törvényszék (második tanács) T-187/10. sz., Emram kontra OHIM ügyben 2011. május 10-én hozott ítélete ellen Maurice Emram által 2011. július 6-án benyújtott fellebbezés

(C-354/11. P. sz. ügy)

(2011/C 282/13)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Maurice Emram (képviselő: M. Benavi ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), Guccio Gucci Spa

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság helyezze hatályon kívül a Törvényszék ítéletének összes rendelkezését, amely ítélet elutasította az OHIM első fellebbezési tanácsa 2010. február 11-i határozatának hatályon kívül helyezése iránti kérelmet;

— a Bíróság Alapokmánya 61. cikkének megfelelően, helyezze hatályon kívül a fellebbezési tanács határozatát;

— a Bíróság az OHIM-ot kötelezze a Törvényszék és a Bíróság előtt felmerült költségek viselésére, a Guccit pedig az OHIM és a Törvényszék előtt felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező fél a közösségi védjegről szóló, 1993. december 20-i 40/94 rendelet⁽¹⁾ 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértésére, valamint a közösségi védjegről szóló, 2009. február 26-i 207/2009 rendelet⁽²⁾ 17. cikkének megsértésére hivatkozik.

E tekintetben a fellebbező megállapítja először is, hogy a Törvényszék anélkül állapította meg az összetévesztés veszélyének fennállását, hogy tekintetbe vette volna az adott ügy valamennyi releváns tényezőjét, köztük a korábbi védjegyek piacon történő használatának hiányát, a korábbi védjegyek megkülönböztető képességének figyelembevételét, egyéb, a különböző „G” megjelöléssel ellátott, azonos típusú áruk piacon való tényleges jelenlétét és azon jelentőség mértékét, amelyet a célközönség e megjelölésnek tulajdonít a kereskedelmi védjegy azonosítása során. Ezen túl a fellebbező arra hivatkozik, hogy a Törvényszék a védjegyek közötti hasonlóság helytelen értékelésére jutott, amely többek között a tények elferdítésének, a korábbi védjegy megkülönböztető képessége és domináns jellege helytelen mérlegelésének, valamint a szóban forgó áruk jellege téves értékelésének a következménye.

A fellebbező másodsorban az ítélezési gyakorlat Törvényszék által történő téves alkalmazására hivatkozik, amennyiben az nem vette tekintetbe a korábbi nemzeti határozatokat, megsértve ezzel a fent hivatkozott 207/2009 rendelet 17. cikkét.

Végezetül a fellebbező a Törvényszék előtti egyenlő bánásmód elvére hivatkozik, amennyiben a Törvényszék a megjelölések közötti hasonlóság részleges értékelését végezte el, és nem vett tudomást a bejelentett védjegy verbális tartalmáról és túlságosan tág feltételek alapján hasonlította össze a megjelöléseket.

(¹) HL L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.

(²) HL L 78., 1. o.

A College van Beroep voor het bedrijfsleven (Hollandia) által 2011. július 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — G. Brouwer kontra Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

(C-355/11. sz. ügy)

(2011/C 282/14)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Az alapeljárás felei

Felperes: G. Brouwer

Alperes: Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a 91/629/EGK irányelvet (¹), hogy az abból eredő — az 1782/2003/EK rendelet 4. cikke értelmében vett — gazdálkodási követelmények a mezőgazdasági termelő által tejtermelés céljából tartott borjakra is vonatkoznak?

2. Az e kérdésre adandó nemleges válasz esetén az a körülmény, hogy ezen irányelvet a tagállamban az említett követelményeket e borjakra is alkalmazni rendelő jogszabályok ültették át, indokolja-e, hogy az e követelményeknek való meg nem felelés esetén e tagállamban az 1782/2003 rendelet (²) 6. cikke szerinti csökkentést vagy kizárást tekintsek szükségesnek?

(¹) A borjak védelmére vonatkozó minimumkövetelmények megállapításáról szóló, 1991. november 19-i tanácsi irányelv (HL L 340., 28. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 12. kötet, 144. o.)

(²) A közös agrárpolitika keretében tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i tanácsi rendelet (HL L 270., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 40. kötet, 269. o.)

2011. július 8-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság

(C-360/11. sz. ügy)

(2011/C 282/15)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselő: L. Lozano Palacios meghatalmazott)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

— A felperes annak megállapítását kéri a Bíróságtól, hogy a Spanyol Királyság, mivel kedvezményes HÉA-mértéket alkalmazott az alábbiak vonatkozásában:

— gyógyszerkészítmények előállításához szokásosan és megfelelően alkalmazható gyógyászati anyagok a spanyol HÉA-törvény 91. cikke első bekezdése (1) albekezdése 5. pontjának és második bekezdése (1) albekezdése 3. pontjának megfelelően,

— olyan orvosi eszközök, anyagok, felszerelések és berendezések, amelyek objektívan vizsgálva kizárólag emberi vagy állati betegségek vagy állapotok megelőzésére, diagnosztizálására, kezelésére, enyhítésére vagy gyógyítására használhatók, de amelyek rendeltetése nem „rendszerint fogyatékosok enyhítése vagy kezelése fogyatékkal élők általi személyes és kizárólagos használatuk során” a spanyol HÉA-törvény 91. cikke első bekezdése (1) albekezdése 6. pontja második bekezdésének értelmében,

— alapvetően és főképpen állatok testi fogyatékoságainak ellensúlyozására felhasználható készülékek és eszközök a spanyol HÉA-törvény 91. cikke első bekezdése (1) albekezdése 6. pontja első bekezdésének értelmében,

— alapvetően és főképpen emberi fogyatékoságok ellensúlyozására használt olyan készülékek és eszközök, amelyek rendeltetése nem „fogyatékkal élők” (mivel e kifejezés a szokásos, azaz a „beteg” kifejezéstől eltérő, és annál szűkebb értelemben értendő) általi személyes és kizárólagos használatuk a spanyol HÉA-törvény 91. cikke első bekezdése (1) albekezdése 6. pontja első bekezdésének értelmében,

nem teljesítette a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ III. mellékletével együttesen értelmezett 98. cikkéből eredő kötelezettségeit;

— a Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság úgy véli, hogy a kedvezményes HÉA-mértéknek a spanyol HÉA-törvény 91. cikke első bekezdése (1) albekezdésének 5. és 6. pontjában, illetve 91. cikke második bekezdése (1) albekezdésének 3. pontjában szabályozott rendszere túlmegy a HÉA-irányelv által engedélyezett alkalmazási körön, mivel meghaladja az említett irányelv III. mellékletének 3. és 4. kategóriájában a tagállamok számára kínált lehetőségeket. A spanyol hatóságok jogértelmezése ellentétes az irányelv szövegével és rendszerével, továbbá ellentétben áll azon ítélkezési gyakorlattal, hogy a közös HÉA-rendszer általános szabályai alóli kivételeket szigorúan kell értelmezni.

⁽¹⁾ HL L 347., 1. o.

A Rechtbank Haarlem (Hollandia) által 2011. július 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hewlett-Packard Europe BV kontra Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat

(C-361/11. sz. ügy)

(2011/C 282/16)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Haarlem

Az alapeljárás felei

Felperes: Hewlett-Packard Europe BV

Alperes: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A nyomtatási és másolási sebesség tekintetében [...] a Rechtbank a következő kérdés megválaszolásában vár iránymutatást a Bíróságtól: milyen jelentőséget kell tulajdonítani annak

a körülménynek, hogy a nyomtatási és másolási sebességet ugyanaz a nyomtatóegység határozza meg, és csupán azért különbözik e funkciók sebessége, mert a másolás során a nyomtatás előtt még szkennelni is kell?

2. A [...] Rechtbank annak tisztázását kéri a Bíróságtól, hogy úgy kell-e értelmezni a C-362/07. és C-363/07. sz. egyesített ügyekben hozott ítéletnek a papírtartók számára és az adagoló meglétére vonatkozó megállapításait, hogy a több tartó és egy adagoló megléte olyan objektív jellemző, amely támpontot ad annak megállapításához, hogy inkább másolóról, és nem nyomtatóról van szó?

3. A szóban forgó készülék lényeges jellemzőjére vonatkozó kérdés megítélése során [...] a Cour d'appel de Paris 2010. május 10-i ítéletében ezzel kapcsolatban megállapított, a jelen ügyben szóban forgóval megegyező készülékekre vonatkozó feltételek figyelembevételével a Rechtbank a következő kérdés tekintetében várja a Bíróság közelebbi útmutatását: A központi nyomtatóegység (a nyomtató-berendezés) értékét és súlyát a nyomtatási vagy a másolási funkcióhoz kell számítani, a szkennert értéke és súlya pedig teljes mértékben, részben, vagy egyáltalán nem része-e a másolási funkciónak?

4. A Rechtbank [által] kifejtett megfontolás[ok] alapján 1031/2008 rendelet⁽¹⁾ értelmében érvényes-e a 8443 31 91 vtsz. szerinti 6 %-os vámtétel olyan MFP [többfunkciós nyomtató] esetében, amelyet 2007. január 1-jét megelőző behozatal esetén a Bíróság C-362/07. és C-363/07. sz. egyesített ügyekben hozott ítéletében megállapítottak értelmében a 8471 60 20 KN-kód alá kell besorolni?

⁽¹⁾ A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2008. szeptember 19-i 1031/2008/EK bizottsági rendelet (HL L 291., 1. o.)

A Tribunal Judicial de Santa Maria da Feira (Portugália) által 2011. július 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Serafim Gomes Oliveira kontra Lusitânia — Companhia de Seguros, S.A.

(C-362/11. sz. ügy)

(2011/C 282/17)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Judicial de Santa Maria da Feira

Az alapeljárás felei

Felperes: Serafim Gomes Oliveira

Alperes: Lusitânia — Companhia de Seguros, S.A.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Összeegyeztethető-e közösségi joggal az a nemzeti jogi rendelkezés, amely a kártérítés csökkentését írja elő egy 2006 novemberében egy kerékpár és egy kötelező felelősségbiztosítással fedezett könnyűgépjármű részvételével bekövetkezett balesetben részes felek vétkességének megfelelően, amennyiben a kerékpár vezetéséből eredő vétkesség kisebb a teljes vétkesség 20 %-ánál?

A Tribunal de Pequena Instância Cível de Lisboa (Portugália) által 2011. július 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — João Nuno Esteves Coelho dos Santos kontra TAP Portugal

(C-365/11. sz. ügy)

(2011/C 282/18)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal de Pequena Instância Cível de Lisboa

Az alapeljárás felei

Felperes: João Nuno Esteves Coelho dos Santos

Alperes: TAP Portugal

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A Bíróság C-402/07. és C-432/07 sz. egyesített ügyekben 2009. november 19-én hozott ítélete⁽¹⁾ fényében, amely megállapította, hogy a 261/2004 rendelet⁽²⁾ 5., 6. és 7. cikkét akként kell értelmezni, hogy a késéssel érintett járatok utasait a törölt járatok utasaihoz hasonlóknak lehet tekinteni a kártalanítás iránti jog alkalmazása szempontjából, amennyiben a késéssel érintett légi járat következtében három órát meghaladó idővesztéséget szenvednek, ugyanígy kell-e értelmezni a hivatkozott cikkeket, amennyiben egy járat a felszállás helyéről az előírt időben indult, majd azon a repülőtéren, ahol útközben megállt, három óra ötvenöt perces késést szenvedett, mielőtt folytatni tudta útját, mivel a megfelelő légitársaság üzemeltetési okokból repülőgépcseréről döntött, majd kiderült, hogy az a repülőgép, amellyel a korábbi helyettesítették, már hibás volt a megállást megelőzően is, amire tekintettel műszaki beavatkozást hajtottak végre oly módon, hogy a járat az említett három óra ötvenöt perces késéssel érkezett a célállomásra?

⁽¹⁾ HL C 24., 2010.1.30., 4. o.

⁽²⁾ Visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 46., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.)

A Cour de cassation (Belgium) által 2011. július 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Déborah Prete kontra Office national de l'emploi

(C-367/11. sz. ügy)

(2011/C 282/19)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation

Az alapeljárás felei

Felperes: Déborah Prete

Alperes: Office national de l'emploi

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Ellentétes-e az Európai Közösséget létrehozó szerződés Amszterdamban 1997. október 2-án egységes szerkezetbe foglalt változatának 12., 17., 18. és — amennyiben szükséges — 39. cikkével a nemzeti jog olyan rendelkezése, mint a munkanélküliségről szóló, 1991. november 25-i belga királyi rendelet 36. cikke (1) bekezdése első albekezdése 2. pontjának j) alpontja, amely attól a kizárólagos és kógens feltételtől teszi függővé az Európai Unió valamely tagállamának állampolgárságával rendelkező, a Szerződés 39. cikke értelmében vett munkavállalónak nem minősülő, középfokú tanulmányait az Európai Unióban, de nem valamely belgiumi közösség által szervezett, támogatott vagy elismert oktatási intézményben folytató, valamint az e közösségek egyike hatáskörrel rendelkező vizsgabizottsága által az említett belga oktatási intézményekben folytatott tanulmányokról kiállított bizonyítvánnyal egyenértékű, az említett közösségek egyike által adott végzettséget, vagy a felsőoktatásban való részvételre jogosító végzettséget szerző fiatal áthidaló járadékra való jogosultságát, hogy a fiatal korábban legalább hat éven keresztül a belgiumi közösségek egyike által szervezett, támogatott vagy elismert oktatási intézményben tanulmányokat folytatott?
2. Igenlő válasz esetén, tekintettel a Szerződés 12., 17., 18., és — adott esetben — 39. cikkére, figyelembe kell-e venni a fiatal és a belga munkaerőpiac közötti kötelek értékelése során azokat a körülményeket, hogy az első kérdésben meghatározott fiatal, aki nem folytatott hat évig belga oktatási intézményben tanulmányokat, belga állampolgárságú férjével Belgiumban lakik, és a belga munkaügyi hivatalnál álláskeresőként nyilvántartásba vették? A Belgiumban lakás, a házasság és az álláskeresőként való nyilvántartásba vétel időtartamát milyen mértékben kell figyelembe venni?

A Tribunale di Santa Maria Capua Vetere (Olaszország) által 2011. július 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Raffaele Arrichiello elleni büntetőeljárás

(C-368/11. sz. ügy)

(2011/C 282/20)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

Raffaele Arrichiello

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Hogyan kell értelmezni az Európai Unió létrehozásáról szóló szerződés 43. és 49. cikkét a sportfogadási ágazatban a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadsága tekintetében annak megállapítása céljából, hogy a Szerződés említett rendelkezései megengednek-e egy olyan nemzeti szabályozást, amely állami monopóliumrendszert, és a koncessziók és engedélyezések olyan rendszerét hozza létre, amely — a koncessziók meghatározott számán belül — a következőket írja elő: a) egy korábbi időszakban valamely olyan eljárás alapján kiadott koncessziók jogosultjai általános védelmét, amely eljárás jogellenesen zárta ki a gazdasági szereplők egy részét; b) olyan rendelkezések meglétét, amelyek valójában egy olyan eljárás alapján megszerzett kereskedelmi pozíciók fenntartását biztosítják, amely eljárás jogellenesen zárta ki a gazdasági szereplők egy részét (mint például annak megtiltása a koncessziók új jogosultjai számára, hogy értékesítő pultjaikat a már meglévőktől bizonyos meghatározott távolságon belül helyezték el); c) a koncesszió lejártá, valamint a jogalany nagy összegű biztosítékai elvesztése eseteinek rögzítése, amelyek között szerepel az az eset is, ha a koncesszió jogosultja közvetlenül vagy közvetetten a koncesszió tárgyát képezőhöz hasonló, határokon átnyúló játéktevékenységeket folytat?

2011. július 12-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Olasz Köztársaság

(C-369/11. sz. ügy)

(2011/C 282/21)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: E. Montaguti és H. Støvlbæk meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a módosított 91/440/EGK irányelv⁽¹⁾ 6. cikke (3) bekezdésének, II. mellékletének, a 2001/14/EK irányelv⁽²⁾

4. cikke (2) bekezdésének és 14. cikke (2) bekezdésének, a 2001/14/EK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének és 30. cikke (3) bekezdésének, valamint a 2001/14/EK irányelv 30. cikke (1) bekezdésének — nem teljesítette az e rendelkezésekből eredő kötelezettségeit;

— az Olasz Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság által az Olasz Köztársasággal szemben felhozott kifogások az infrastruktúrához való hozzáférés területén az alapvető feladatokat gyakorló szervezet függetlenségére, a vasúthoz való hozzáférés díjaira, valamint a vasúti ágazat szabályozó szervezetének hatáskörére és önállóságára vonatkoznak.

Mindenekelőtt, az a rendszer, amely azt szabályozza, hogy az infrastruktúra üzemeltetője az infrastruktúrához való hozzáférés területén az alapvető feladatokat miként látja el, nem nyújt kellő biztosítékokat ahhoz, hogy ezen igazgatás függetlenül működjön attól a csoport azon holdingjától, amelynek részét alkotja, és amely magában foglalja a piac elsődleges vasúti vállalkozását is.

Továbbá, tekintettel arra, hogy a közlekedési minisztérium határozza meg a hálózathoz való hozzáférés díjait, míg az infrastruktúra üzemeltetője csak javaslatot tehet e tekintetben, és operatív feladata kizárólag az egyes vasúti vállalkozások által ténylegesen fizetendő díj kiszámítása, ez utóbbit megfosztják az igazgatás egyik alapvető eszközétől, ellentétben az üzemeltetés függetlenségének követelményétől.

Végül, nem biztosított a szabályozó szervezet szükséges és teljes függetlensége valamennyi vasúti vállalkozástól, mivel a szabályozó szervezet személyzetét a közlekedési minisztérium köztisztviselői alkotják, és ez utóbbi továbbra is meghatározó befolyással bír a csoport azon holdingjára, amely magában foglalja az elsődleges olasz vasúti vállalkozást, következésképpen ez utóbbira is.

⁽¹⁾ HL L 237., 25. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 1. kötet, 341. o.

⁽²⁾ HL L 75., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 5. kötet, 404. o.

A Hof van beroep te Gent (Belgium) által 2011. július 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Punch Graphix Prepress Belgium NV kontra Belgische Staat

(C-371/11. sz. ügy)

(2011/C 282/22)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van beroep te Gent

Az alapeljárás felei

Fellebbező: Punch Graphix Prepress Belgium NV

Ellenérdekű fél: Belgische Staat

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Kizárhatják-e a nemzeti adóhatóságok a különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/435/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 4. cikke (1) bekezdésének alkalmazását az e cikkben foglalt azon rendelkezés alapján, hogy az említett cikk nem vonatkozik a leányvállalat felszámolásának esetére, annak révén, hogy olyan nemzeti jogszabályra (a jelen ügyben az 1992. évi WIB 210. cikkére) hivatkoznak, amely a leányvállalat tényleges felszámolásával nem járó beolvadással történő egyesülést a leányvállalat felszámolásával járó egyesüléssel azonos módon kezeli?

⁽¹⁾ HL L 225., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 147. o.

A Törvényszék (hatodik tanács) T-489/08. sz., Power-One Italy SpA kontra Európai Bizottság ügyben 2011. május 24-én hozott végzése ellen a Power-One Italy SpA által 2011. július 14-én benyújtott fellebbezés

(C-372/11. P. sz. ügy)

(2011/C 282/23)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Power-One Italy SpA (képviselők: A. Giussani és R. Giuffrida ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

— A fellebbező kéri, hogy a Bíróság helyezze hatályon kívül a Törvényszék (hatodik tanács) T-489/08. sz. ügyben 2011. május 24-én hozott végzését és ennek érdekében:

— állapítsa meg, hogy az Európai Bizottság megsértette az 1655/2000 rendelet⁽¹⁾ 10. cikkének (2) bekezdését és az Igazgatási Eljárási Normák⁽²⁾ 14. cikkét, valamint a jogos bizalomhoz való jog általános elvét;

— állapítsa meg — amennyiben az eljárás állása megengedi —, hogy okozati összefüggés áll fenn a Bizottság magatartása és a Power One által elszenvedett károk között, és ennek értelmében az EUMSZ 268. cikk (korábban EK 235. cikk) értelmében kötelezze az Uniót arra, hogy térítse meg a Power One Italy SpA-nak az általa elszenvedett összes, 2 876 188,99 euróra becsült kárát, vagyis a PNEUMA-projektnek az eljárás tárgyát képező fellebbezéshez mellékelte és már a Bizottság birtokában lévő dokumentációból kitűnő károk költségét.

— a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező fellebbezésének alátámasztására először is hozzátesszi, hogy a Törvényszék megsértette a jogos bizalomhoz való jog általános elvét, valamint nem megfelelő és ellentmondásos indokolást nyújtott az eljárással való visszaélés tekintetében.

A Törvényszék a megtámadott végzés 47. pontjában ugyanis kijelenti, hogy a fellebbező a bizottsági határozat megsemmisítésével a visszatérített összegeknél nagyobb előnyt érhetett volna el — amely előny a jogvita tárgyát képező projekttel kapcsolatosan nyújtott pénzügyi támogatás egészének visszatérítettetésében áll —, továbbá megállapítja, hogy „amennyiben feltehető, hogy ez utóbbi összeg kártérítés címén történő kifizetése szoros összefüggésben áll a kérdéses határozat megsemmisítésével”, így indokolva meg az eljárással való visszaélésre vonatkozó kifogás alóli felmentést. A Törvényszék tehát önkényesen szétválasztja a fellebbező által előterjesztett kérelem tekintetében a károsító tevékenységet, illetve a károkozási eseményt magukba foglaló magatartások alapvető egységét, amelyet a felmerült költségek összessége fejez ki. A Törvényszék tehát nem megfelelően indokolta meg Bizottság kifogásának elfogadását.

A fellebbező által a jogos bizalomhoz való jog általános elvének megsértésével kapcsolatos jogalapjának alátámasztására felhozott második érv a bizonyítási teherre, valamint a bizonyítás-felvételre vonatkozó szabályok téves alkalmazására, illetve a járulékos kárral kapcsolatos állítások tekintetében nyújtott nem megfelelő és ellentmondásos indokolásra vonatkozik.

A Törvényszék végzésének 55. pontjában az olvasható, hogy „a kereset nem tünteti fel a [fellebbező] által elszenvedett járulékos kárnak sem a természetét, sem a terjedelmét”, és hogy „a kereset egyáltalán nem jelöli meg azon indokokat, amelyek miatt a [fellebbező] úgy véli, hogy a járulékos kár a jogvita tárgyát képező projekt finanszírozásának Bizottság általi visszavonásából ered”. Ezzel kapcsolatosan meg kell említeni, hogy a szóban forgó társaság által elszenvedett kár csak *in re ipsa* egyéniesíthető olyan esetben, amikor a kérdéses finanszírozás konkrét, a megvalósított projekttel kapcsolatosan külön meghatározható funkciójú célt valósít meg, és annak visszavonása akkor is felmerülhet, amikor olyan költség marad fenn, amelynek vonatkozásában a szóban forgó társaság hozzájárulása hiányában nem merültek volna a fent hivatkozott, és a Bizottság által előadott elfogadhatatlansági kifogással kapcsolatosan előterjesztett észrevételekben már kifejtett érvek (ezen észrevételekben többek között a fellebbező társaság mérlegére való hivatkozás is megtalálható), amelyet a Törvényszék a tárgyalás során nem értékelt, hanem csupán a elszenvedett kárra vonatkozó állítás vitatására szorított.

A fellebbező végül a jogos bizalomhoz való jog általános elv megsértésére, a bizonyítási teherre, valamint a bizonyítás-felvételre vonatkozó szabályok téves alkalmazására, illetve az okozati összefüggésre vonatkozó releváns és meghatározó tények értékelésének hiányára hivatkozik.

A megtámadott végzés 57. pontjában a Törvényszék az okozati összefüggésre vonatkozó állításokkal kapcsolatosan kijelenti, hogy a fellebbező társaság „egyáltalán nem nyújt információkat a szóban forgó magatartásnak arra a tényre kifejtett hatásával kapcsolatosan, hogy a [fellebbező] viselte a jogvita tárgyát képező projektnek a Bizottság által vállalt legfelső határán túli költségét”. A fellebbező szerint evidensnek tűnik, hogy a jelen esetben a Törvényszék az elé terjesztett dokumentumok összességéből eredő tények értékelésekor ténybeli hibát vétett. A Törvényszék ugyanis lényegében elferdítette a szolgáltatott bizonyítékokat azáltal, hogy figyelmen kívül hagyta a Bizottság

magatartása és a fellebbező társaság által elszenvedett kár közötti nyilvánvaló okozati összefüggést. Ily módon a Törvényszék végzése indokolásában nem vett figyelembe az elsőfokú eljárásban benyújtott kérelemben, valamint az azt követően előterjesztett észrevételekben már kifejtett körülményeket. A fellebbező társaság állításaiból különösen kiténik az állítólagos jogsértés járulékos és nem lényegyet érintő jellege, amely egy teljes mértékben végrehajtott projekt dokumentációja megismerésének késedelmében nyilvánul meg.

(¹) A környezetvédelmi célú pénzügyi eszközeiről (LIFE) szóló, 2000. július 17-i 1655/2000 tanácsi rendelet (HL L 192., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 5. kötet, 121. o.).

(²) A hivatkozott Grant Agreementhez kapcsolódó Igazgatási Eljárási Normák.

2011. július 13-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Írország

(C-374/11. sz. ügy)

(2011/C 282/24)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: E. White, I. Hadjiyiannis és A. Marghelis meghatalmazottak)

Alperes: Írország

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy Írország -mivel elmulasztotta megtenni a szükséges intézkedéseket ahhoz, hogy teljesítse a Bíróság C-188/08. sz., Bizottság kontra Írország ügyben hozott ítéletében foglaltakat — nem teljesítette az EUMSZ 260. cikkből eredő kötelezettségeit;
- a Bíróság kötelezze Írországot egy, a C-188/08. sz. ügyben hozott ítélet és a jelen ügyben hozandó ítélet (vagy ameddig Írország teljes mértékben eleget nem tesz a C-188/08. sz. ügyben hozott ítéletben foglaltaknak, ha az a folyamatban lévő jelen eljárás során történne meg) között eltelt napok számával megszorított 4 771,20 eurós átalányösszeg Bizottságnak történő megfizetésére;
- a Bíróság kötelezze Írországot arra, hogy fizessen a Bizottságnak napi 26 173,44 eurós összegű kényszerítő bírságot a jelen ügyben hozandó ítélettől mindaddig, amíg Írország nem teljesíti a C-188/08. sz. ügyben hozott ítéletben foglaltakat; és
- a Bíróság Írországot kötelezze a jelen eljárásban felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Több mind másfél év telt el azóta, hogy a Bíróság meghozta a C-188/08. sz. ítéletet. A Bizottság úgy véli, hogy Írországnak

elegendő idő állt rendelkezésére, hogy teljesítse a Bíróság ítéletében foglaltakat. A Bizottság továbbá megjegyzi, hogy Írország bejelentette, hogy szándékában áll a megkövetelt jogszabály 2010. végéig történő elfogadása. Azonban ezt a célkitűzést nem teljesítették, és nem tűnik úgy, hogy Írország a közeljövőben teljes mértékben eleget tenne az említett ítéletben foglaltaknak. Ennek megfelelően a Bizottság úgy véli, hogy Írország nem teljesítette az EUMSZ 260. cikk (1) bekezdéséből eredő kötelezettségét.

A Cour constitutionnelle (Belgium) által 2011. július 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Belgacom SA, Mobistar SA, KPN Group Belgium SA kontra État belge

(C-375/11. sz. ügy)

(2011/C 282/25)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour constitutionnelle

Az alapeljárás felei

Felperes: Belgacom SA, Mobistar SA, KPN Group Belgium SA

Alperes: État belge

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről szóló, 2002. március 7-i 2002/20/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (Engedélyezési irányelv) (¹) 3., 12. és 13. cikke, jelenleg hatályos változatában lehetővé teszi e a tagállamok számára, hogy a területükön mobiltelefon hálózat létesítésére és működtetésére a régi jogi szabályozás szerint megadott vonatkozó engedélyek keretében a mobiltelefon hálózatok egyedi felhasználási jogaival tizenöt éves tartamra rendelkező szolgáltatók számára olyan egységes díj megfizetését írják elő, amely a frekvenciákat érintő egyedi felhasználási jogaik meghosszabbítására vonatkozik, és amelynek a használati jogokkal érintett frekvenciák számával és a felhasználással érintett hónapoktól függő összegét a korábbi koncessziós díj alapján számítják ki, amely a fent hivatkozott engedélyek kiadásához kapcsolódott, ha ezen egységes díj kiegészít egyrészt egy a frekvenciák rendelkezésre bocsátásért járó éves díjat, amelynek elsődleges célja a frekvenciák rendelkezésre bocsátása költségeinek fedezése, részben meghatározva azok értékét is, tekintettel arra, hogy a két díj indoka a frekvenciák optimális kihasználása, másrészt pedig egy olyan díjat, amely az engedélyezés irányítás költségeit fedezi?
2. Lehetővé teszi e az „engedélyezési” irányelv 3., 12. és 13. cikke a tagállamok számára, hogy a mobiltelefon frekvenciák megszerzésére pályázó szolgáltatók részére olyan egységes díj megfizetését írják elő, amelynek összegét a frekvenciák kijelölése során árverés útján határozzák meg, annak érdekében, hogy meghatározzák a frekvenciák értékét, ha ezen egységes díj kiegészít egyrészt egy a frekvenciák rendelkezésre bocsátásért járó éves díjat, amelynek elsődleges célja a frekvenciák rendelkezésre bocsátása költségeinek fedezése,

részben meghatározva azok értékét is, tekintettel arra, hogy a két, a régi jogi szabályozás szerinti díj indoka a frekvenciák optimális felhasználásának célja, másrészt pedig egy éves, a mobiltelefon hálózat létesítésére és működtetésére vonatkozó engedélyezés irányítási díjat?

3. Lehetővé teszi e az „engedélyezési” irányelv 14. cikkének (2) bekezdése egy tagállam számára, hogy a mobiltelefon szolgáltatók számára a közülük egyesek által már megszerzett mobiltelefon frekvenciákra vonatkozó felhasználási jogaik új időszakokra vonatkozó meghosszabbítása esetén ezen időszak kezdete előtt olyan egységes díj fizetését írják elő, amely azon frekvenciák felhasználási jogaira vonatkozik, amelyekkel már ezen új időszak kezdetén rendelkeztek, és amelynek indoka a frekvenciák optimális kihasználása azok értékének meghatározása által, továbbá amely egységes díj kiegészít egyrészt egy a frekvenciák rendelkezésre bocsátásért járó éves díjat, amelynek elsődleges célja a frekvenciák rendelkezésre bocsátása költségeinek fedezése, részben meghatározva azok értékét is, tekintettel arra, hogy a két, a régi jogi szabályozás szerinti díj indoka a frekvenciák optimális felhasználásának célja, másrészt pedig egy éves, a mobiltelefon hálózat létesítésére és működtetésére vonatkozó engedélyezés irányítási díjat?
4. Lehetővé teszi e az „engedélyezési” irányelv 14. cikkének (2) bekezdése egy tagállam számára, hogy a frekvenciák felhasználási jogainak megszerzése és meghosszabbítása további feltételeként egy árverés útján meghatározott és felső határral nem rendelkező egységes díj megfizetését írja elő, amely egységes díj kiegészít egyrészt egy a frekvenciák rendelkezésre bocsátásért járó éves díjat, amelynek elsődleges célja a frekvenciák rendelkezésre bocsátása költségeinek fedezése, részben meghatározva azok értékét is, tekintettel arra, hogy a két, a régi jogi szabályozás szerinti díj indoka a frekvenciák optimális felhasználásának célja, másrészt pedig egy éves, a mobiltelefon hálózat létesítésére és működtetésére vonatkozó engedélyezés irányítási díjat?

(¹) HL L 108., 21. o.

A Rechtbank van eerste Aanleg te Brussel (Belgium) által 2011. július 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tate & Lyle Investments Ltd kontra Belgische Staat

(C-384/11. sz. ügy)

(2011/C 282/26)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank van eerste Aanleg te Brussel

Az alapeljárás felei

Felperes: Tate & Lyle Investments Ltd

Alperes: Belgische Staat

Egyéb résztvevő: Syral Belgium NV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Ellentétes-e az EUMSZ 63. cikkel (korábban az EK-Szerződés 56. cikke) valamely tagállam olyan jogszabályi rendelkezése, amelynek értelmében 10 %-os forrásadó hatálya alá tartozik az a belföldi illetőségű holding társaság, amely a tőke kevesebb mint 10 %-ának megfelelő, de eredeti értékét tekintve mintegy 1,2 millió euró mértékű részesedéssel rendelkezik egy másik belföldi illetőségű társaságban, miközben ezt a forrásadót a belga társasági adóhoz számítják és visszatérítik az esetleges túlfizetést, adott esetben pedig e társaság még igénybe vehet egy adórendezési eljárást is („véglegesen adózott jövedelmek”), amely lehetővé teszi az adóalap további csökkentését a részesedéssel összefüggő költségek erejéig, míg az Európai Unió valamely másik tagállamában letelepedett társaság esetén, amennyiben a társaság a belföldi illetőségű társaságban fennálló ugyanakkora részesedése alapján hasonló osztalékban vagy osztaléknak minősülő kifizetésben részesül, a fizetendő 10 %-os forrásadó (ingóságokból származó jövedelemre kivetett forrásadó) végleges adót képez, amelyet nem lehet visszatéríteni és nem csökkenthető a fenti adórendezési eljárás („véglegesen adózott jövedelmek”) keretében?

A First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Egyesült Királyság) által 2011. július 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Field Fisher Waterhouse LLP kontra Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(C-392/11. sz. ügy)

(2011/C 282/27)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Az alapeljárás felei

Felperes: Field Fisher Waterhouse LLP

Alperes: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A jelen ügy fő kérdése az, hogy a bérleti szerződés alapján a bérbeadó által a bérlői részére nyújtott szolgáltatások (a továbbiakban: szolgáltatások) úgy tekinthetők-e, mint egy egységes ingatlan-bérbeadás adómentes szolgáltatásának részei, akár azért, mert a szolgáltatások a bérlettel objektíve egyetlen oszthatatlan gazdasági ügyletet alkotnak, akár mert azok a bérlethez mint főszolgáltatáshoz (a továbbiakban: főszolgáltatás) képest „járulékosak”. E kérdés eldöntése során, és figyelemmel a Bíróság C-572/07. sz. Tellmer-ügyben 2009. június 11-én hozott ítéletére, mennyire releváns az, hogy a szolgáltatásokat a bérbeadótól eltérő személyek is nyújthatnák (bár nem nyújtják), annak ellenére, hogy a szóban forgó bérleti szerződések feltételei szerint a bérlőknek nincs más választásuk, mint a bérbeadók szolgáltatásainak igénybevétele?

2. Annak meghatározása során, hogy egységes ügyletről van-e szó, releváns-e az, hogy amennyiben a bérlő nem fizeti meg a szolgáltatási díjat, a bérbeadó nem csak a szolgáltatás nyújtásának megtagadására, hanem a bérlővel kötött bérleti szerződés megszüntetésére is jogosult?
3. Amennyiben az 1. kérdésre adott válasz az, hogy releváns az, hogy harmadik személyeknek lehetőségük van a szolgáltatások nyújtására közvetlenül a bérlő számára, ez pusztán kiegészítő tényező annak meghatározása során, hogy a szolgáltatások egyetlen oszthatatlan gazdasági ügyletet alkotnak, amelynek elemekre bontása erőltetett lenne, vagy a főszolgáltatás járulékos szolgáltatásai, vagy pedig meghatározó tényező? Amennyiben ez pusztán kiegészítő tényező vagy egyáltalán nem releváns, melyek más tényezők relevánsak annak meghatározása során, hogy a szolgáltatások járulékos szolgáltatások-e? Különösen mennyire releváns az, ha szolgáltatásokat a bérleti szerződés tárgyát képező bére adott helyiségekben vagy azokkal kapcsolatban nyújtják, illetve az, ha az épület más részeiben?
4. Amennyiben harmadik felek lehetősége a szolgáltatásnyújtásra releváns, pontosabban az-e a releváns, hogy a szolgáltatásokat jogi értelemben harmadik felek is nyújthatnák, még ha ez a gyakorlatban nehezen is lenne megszervezhető, vagy a bérbeadóval nehezen is lehetne ebben megállapodni, vagy a releváns szempont az ilyen szolgáltatások nyújtásának gyakorlati lehetősége, illetve általános gyakorlata?
5. A jelen ügyben a szolgáltatások több szolgáltatásból állnak, amelyeket egységes szolgáltatási díj fejében nyújtanak. Amennyiben ezek közül egyes szolgáltatások (például a közös helyiségek takarítása, a biztonsági szolgáltatások nyújtása) nem alkotnak egyetlen oszthatatlan gazdasági ügyletet vagy járulékosnak tekinthetők a főszolgáltatáshoz képest, ugyanakkor más szolgáltatások igen, helyes-e a teljes ellenérték felosztása a különböző szolgáltatások között annak érdekében, hogy meghatározzák az adóköteles és nem adóköteles szolgáltatások arányát? Másodlagosan helyes lenne-e úgy tekinteni a nyújtott szolgáltatásokat, hogy azok annyira szorosan kapcsolódnak egymáshoz, hogy „egyetlen oszthatatlan gazdasági ügyletet alkotnak, amelynek elemekre bontása erőltetett lenne”, amely maga egyetlen szolgáltatásnak minősül, amely elkülönül az ingatlan-bérbeadástól?

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2011. július 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Autorità per l'energia elettrica e il gas kontra Antonella Bertazzi és társai

(C-393/11. sz. ügy)

(2011/C 282/28)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas

Alperesek: Antonella Bertazzi, Annalise Colombo, Maria Valeria Contin, Angela Filippina Marasco, Guido Giussani, Lucia Lizzi, Fortuna Peranio

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Az 1999/70/EK irányelv⁽¹⁾ melléklete 4. szakaszának (4) bekezdésében foglalt előírás alapján — amelynek értelmében „a sajátos munkafeltételekkel kapcsolatos, a vállalkozásnál eltöltött idő alapján történő minősítés [helyesen: minősítés szempontjai] a határozott időre alkalmazott munkavállalók és az állandó munkavállalók esetében azonosak, kivéve, ha a vállalkozásnál eltöltött idő alapján történő eltérő minősítést objektív okok indokolják”, alkalmazható-e — amennyiben objektív okok indokolják — az a nemzeti rendelkezés (a 112/08. sz. törvényrendelet 75. cikkének (2) bekezdése), amely teljes egészében semmisnek tekinti a független hatóságoknál határozott idejű munkaszerződés keretében töltött szolgálati időt olyan esetben, ha az érintett munkavállalókat kivételesen — a 165/01 D. Lgs. 36. cikkének (5) bekezdésében foglalt elvtől eltérve — véglegesítik, amely véglegesítést olyan „kiválasztási vizsgák” előznek meg, amelyek nem feleltethetők meg egy rendes nyilvános versenyvizsgának (amelynek célja, hogy optimálisan töltsék fel a sikeres pályázók az üres álláshelyeket), hanem mindenképpen olyanok, amelyek kivételes jelleggel lehetővé teszik annak *ex nunc* hatállyal történő fenntartását, amit új munkaviszonynak kellene tekinteni?
2. És megfordítva: ugyanezen 1999/70/EK irányelv alapján nem megengedhető-e — és ezzel a fent hivatkozott nemzeti rendelkezés alkalmazásától szükségszerűen el kell-e tekinteni —, hogy ne vegyék figyelembe nemcsak a szolgálati időt, hanem teljes mértékben vagy a szolgálatban eltöltött, a szóban forgó kiválasztási vizsgákon való részvételhez előírt szolgálati idő hosszát vagy az erre jogosult nemzeti jogalkotó által a versenyvizsga sikeres pályázói pozíciójának ésszerű mértékű védelme céljából hozott esetleges óvintézkedésekben előírt hosszú meghaladó részében az évek folyamán végbement és a megvalósult véglegesítés időpontjában érvényes előmenetelt sem?

⁽¹⁾ HL L 175., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 368. o.

A Curtea de Apel Constanța (Románia) által 2011. július 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Ciprian Vasile Radu elleni büntetőeljárás

(C-396/11. sz. ügy)

(2011/C 282/29)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Constanța

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

Ciprian Vasile Radu

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményének az Európai Unió Alapjogi Chartája 48. és 52. cikkével összefüggésben értelmezett 5. cikkének (1) bekezdésében foglalt rendelkezések az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 5. cikkének (3) és (4) bekezdésére, valamint 6. cikkének (2) és (3) bekezdésére is figyelemmel az alapító szerződésekben foglalt elsődleges közösségi jog részének tekintendők-e?
2. Az európai elfogatóparancsot végrehajtó tagállam illetékes igazságügyi hatóságának szabadságvesztéssel és kényszerátadással járó eljárása azon személy beleegyezése nélkül, akivel szemben az európai elfogatóparancs kibocsátásra került (a letartóztatással és átadással érintett személy), a letartóztatással és átadással érintett személy uniós jog által védett személyes szabadságának az elfogatóparancsot végrehajtó tagállam általi korlátozásának minősül-e az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 5. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett EUSZ 6. cikk, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 48. és 52. cikkével összefüggésben értelmezett 6. cikke alapján az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 5. cikkének (3) és (4) bekezdésére, valamint 6. cikkének (2) és (3) bekezdésére is figyelemmel?
3. Az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 5. cikkének (1) bekezdése, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 48. és 52. cikkével összefüggésben értelmezett 6. cikke által védett jogoknak és biztosítékoknak az európai elfogatóparancsot végrehajtó tagállam általi korlátozásának — az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 5. cikkének (3) és (4) bekezdésére, valamint 6. cikkének (2) és (3) bekezdésére is figyelemmel — teljesítenie-e kell a demokratikus társadalomban való szükségesség, illetve a konkrétan elérni kívánt céllal való arányosság feltételét?
4. Az európai elfogatóparancsot végrehajtó tagállam illetékes igazságügyi hatósága elutasíthatja-e az átadás iránti megkeresést az alapító szerződések és az egyéb közösségi jogi normák által előírt kötelezettségek megsértése nélkül azon az alapon, hogy nem teljesültek együttesen az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 5. cikkének (1) bekezdése, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 48. és 52. cikkével összefüggésben értelmezett 6. cikke által előírt szükséges feltételek az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 5. cikkének (3) és (4) bekezdésére, valamint 6. cikkének (2) és (3) bekezdésére is figyelemmel?
5. Az európai elfogatóparancsot végrehajtó tagállam illetékes igazságügyi hatósága elutasíthatja-e az átadás iránti megkeresést az alapító szerződések és az egyéb közösségi jogi normák által előírt kötelezettségek megsértése nélkül azon az alapon, hogy az európai elfogatóparancsot kibocsátó tagállam nem vagy nem teljes egészében, illetve hibásan (a kölcsönösség feltételének figyelmen kívül hagyásával) ültette át az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló 2002/584/IB tanácsi kerethatározatot ⁽¹⁾?
6. Az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló — az EUSZ 6. cikk által is hivatkozott — európai egyezmény 5. cikkének (3) és (4) bekezdésére, valamint 6. cikkének (2) és (3) bekezdésére is figyelemmel az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 5. cikkének (1) bekezdésében, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 48. és 52. cikkével összefüggésben értelmezett 6. cikkében foglalt rendelkezésekkel ellentétes-e az Európai Unió tagállamának — Románia — nemzeti joga, különösen a 302/2004. sz. törvény III. címében foglaltak, valamint a 2002/584/IB tanácsi kerethatározatot helyesen ültették-e át e normákkal?

⁽¹⁾ Az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i kerethatározat (HL L 190., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 19. fejezet, 6. kötet, 34. o.)

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2011. június 30-i végzése — Tecnoprocess kontra Bizottság és az Unió marokkói küldöttsége

(T-264/09. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — Eljárásra való felkérés — Elfogadhatatlanság — Kártérítési kereset — Okozati összefüggés — Kár — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)

(2011/C 282/30)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Tecnoprocess Srl (Róma, Olaszország) (képviselő: A. Majoli ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Bordes és L. Prete meghatalmazottak); és az Európai Unió marokkói küldöttsége

Az ügy tárgya

Egyrészt az Európai Bizottság és az Európai Unió marokkói küldöttsége által elkövetett intézményi mulasztás megállapítása, másfelől többek között ezen intézményi mulasztás következtében állítólagosan elszenvedett kár megtérítése iránti kereset.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet részben mint elfogadhatatlant és részben mint nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző keresetet elutasítja.
2. A Törvényszék a Tecnoprocess Srl-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 220., 2009.9.12.

A Törvényszék 2011. július 4-i végzése — Sepracor Pharmaceuticals kontra Bizottság

(T-275/09. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — Eszopiclone hatóanyag — Forgalmahozatali engedély — Új hatóanyagként való el nem ismerés — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2011/C 282/31)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Sepracor Pharmaceuticals (Ireland) Ltd (Dublin, Írország) (képviselők: I. Dodds-Smith solicitor, D. Anderson QC és J. Stratford barrister)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben Sipos A., később M. Wilderspin és M. Šimerdová meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság felpereshez címzett, a Lunivia forgalomba hozatalának engedélyezésére vonatkozó eljárással kapcsolatos 2009. május 6-i levelében foglalt határozat megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az az eszopiclone hatóanyag minősítését érinti.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
2. A Törvényszék a Sepracor Pharmaceuticals (Ireland) Ltd-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 220., 2009.9.12.

A Törvényszék 2011. július 7-i végzése — Acetificio Marcello de Nigris kontra Bizottság

(T-351/09. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Oltalom alatt álló földrajzi jelzés bejegyzése — A személyében való érintettség hiánya — Elfogadhatatlanság”)

(2011/C 282/32)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Acetificio Marcello de Nigris Srl (Afragola, Olaszország) (képviselők: P. Perani és P. Pozzi ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselő: P. Rossi és B. Rasmussen meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Olasz Köztársaság (képviselők: G. Palmieri és S. Fiorentino, avvocati dello Stato)

Az ügy tárgya

Egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Aceto Balsamico di Modena [OF]) szóló, 2009. július 3-i 583/2009/EK bizottsági rendelet (HL L 175., 7. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet, mint elfogadhatatlant, elutasítja.
2. A Consorzio Filiera Aceto Balsamico di Modena által benyújtott beavatkozási kérelemről nem szükséges határozni.

3. A Törvényszék az *Acetificio Marcello de Nigris Srl*-t kötelezi saját költségeinek, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségeknek a viselésére.
4. Az Olasz Köztársaság és a *Conorzio Filiera Aceto Balsamico di Modena* maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 256., 2009.10.24.

A Törvényszék 2011. június 30-i végzése — Tecnoprocess kontra Bizottság

(T-367/09. sz. ügy) (¹)

(„Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — Eljárásra való felkérés — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság — Kártérítési kereset — Okozati összefüggés — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)

(2011/C 282/33)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Tecnoprocess Srl (Róma, Olaszország) (képviselő: A. Majoli ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Prete és A. Bordes meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt az Európai Bizottság és az Európai Unió nigériai küldöttsége által elkövetett intézményi mulasztás megállapítására, másfelől az ezen intézményi mulasztás következtében állítólagosan elszenvedett kár megtérítése iránti kereset.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet részben mint elfogadhatatlant és részben mint nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset elutasítja.
2. A Törvényszék a Tecnoprocess Srl-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 267., 2009.11.7.

A Törvényszék 2011. június 30-i végzése — Tecnoprocess kontra Bizottság

(T-403/09. sz. ügy) (¹)

(„Kártérítési kereset — Jogalap nélküli gazdagodás — Keresetlevél — Alaki követelmények — Elfogadhatatlanság”)

(2011/C 282/34)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Tecnoprocess Srl (Róma, Olaszország) (képviselő: A. Majoli ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Bordes és L. Prete meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt az Európai Bizottság és az Európai Unió marokkói és nigériai küldöttsége jogalap nélküli gazdagodásának megállapítására, másfelől arra irányuló kereset, hogy a Törvényszék kötelezze a Bizottságot 114 069,94 euró és az ezen összeg után járó kamat megfizetésére.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a kereset mint elfogadhatatlant elutasítja.
2. A Törvényszék a Tecnoprocess Srl-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 297., 2009.12.5.

A Törvényszék 2011. június 28-i végzése — van Arum kontra Parlament

(T-454/09. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Közszolgálat — Tisztviselők — Értékelés — Értékelő jelentés — 2005. évi értékelési időszak — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés)

(2011/C 282/35)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Fellebbező: Rinse van Arum (Winksele, Belgium) (képviselő: W. van den Muijsenbergh ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Parlament (képviselők: J. F. de Wachter, K. Zejdová és R. Ignătescu meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszékének (második tanács) F-139/07. sz., van Arum kontra Parlament ügyben 2009. szeptember 10-én hozott ítélete ellen benyújtott, és ezen ítélet hatályon kívül helyezésére irányuló fellebbezés.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
2. Rinse van Arum viseli saját költségeit, valamint köteles viselni a jelen eljárásban az Európai Parlamentnél felmerült költségeket.

(¹) HL C 37., 2010.2.13.

A Törvényszék 2011. június 30-i végzése — Al Saadi kontra Bizottság

(T-4/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„A felperes halála — A jogosultak perbelépésének hiánya — Okafogyottság”)

(2011/C 282/36)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Faraj Faraj Hassan Al Saadi (Leicester, Egyesült Királyság) (képviselők: J. Jones barrister és M. Arani solicitor)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Konstantinidis, T. Scharf és E. Paasivirta meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozók: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: R. Szostak és E. Finnegan meghatalmazottak), Olasz Köztársaság (képviselő kezdetben: G. Palmieri avvocato dello Stato, később: G. Albenzio avvocato dello Stato) és Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues, E. Belliard és L. Butel meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida [helyesen: al-Kaida] hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről szóló 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendelet 114. alkalommal történő módosításáról szóló, 2009. október 13-i 954/2009/EK bizottsági rendelet (HL L 269., 20. o.) részleges megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben a felperes neve szerepel azon személyek, csoportok és szervezetek listáján, akikre, illetve amelyekre a rendelkezések alkalmazandók.

A végzés rendelkező része

1. A jelen keresetről nem szükséges határozni.
2. A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 51., 2010.2.27.

A Törvényszék 2011. július 14-i végzése — Goutier kontra OHIM — Rauch (ARANTAX)

(T-13/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalás — A felszólalás visszavonása — Okafogyottság”)

(2011/C 282/37)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Klaus Goutier (Frankfurt-am-Main, Németország) (képviselő: E. E. Happe ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: kezdetben: B. Schmidt, később: B. Schmidt és R. Pethke meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Norbert Rauch (Herzogenaurach, Németország) (képviselők: A. Fottner és M. Müller ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a Norbert Rauch és Klaus Goutier közötti felszólalási eljárásban 2009. november 10-én hozott határozata (R 1796/2008-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

1. A keresetről már nem szükséges határozni.
2. A Törvényszék a felperest kötelezi saját költségeinek és az alperes költségeinek viselésére. A beavatkozó viseli a saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 80., 2010.3.27.

A Törvényszék 2011. június 30-i végzése — Cross Czech kontra Bizottság

(T-252/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítési kereset — Hatodik kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs keretprogram — Könyvvizsgálói jelentés megállapításait megerősítő és az eljárás további menetéről tájékoztató levél — E levél szerződéses jellegűnek, nem pedig határozatnak minősülése — Elfogadhatatlanság”)

(2011/C 282/38)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Cross Czech a.s. (Prága, Cseh Köztársaság) (képviselő: T. Schollaert ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal és W. Roels meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A 2010. március 12-i INFSO-02/FD/GVC/Isc D(2010) 208676. sz. azon bizottsági levél megsemmisítésére irányuló kereset, amely megerősíti a 2005. február 1. és 2008. április 30. közötti időszakra vonatkozóan a felperes által a közte és a Bizottság között az Európai Közösségnek az Európai Kutatási Térség létrehozásához és az innovációhoz hozzájáruló kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs tevékenységére vonatkozó hatodik keretprogramja (2002–2006) keretében megkötött három szerződésre vonatkozóan benyújtott költségelszámolásról szóló 09-BA74-006. sz. könyvvizsgálói jelentés megállapításait és tájékoztatót az eljárás további menetéről.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
2. A Cross Czech a.s. viseli saját költségeit, valamint a Bizottság részéről felmerült költségeket, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit is.

(¹) HL C 209., 2010.7.31.

A Törvényszék 2011. július 15-i végzése — Marcuccio kontra Bizottság

(T-366/10. P. sz. ügy) (¹)

(„Fellebbezés — Közszolgálat — Tisztviselők — Szerződésen kívüli felelősség — A megtérítendő költségek megtérítése — Párhuzamos jogorvoslatra vonatkozó kifogás — Eljárási szabálytalanságok — Védelemhez való jog — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”)

(2011/C 282/39)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Luigi Marcuccio (Tricase, Olaszország) (képviselő: G. Cipressa ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall és C. Berardis-Kayser meghatalmazottak, segítők: A. Dal Ferro ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke (első tanács) F-78/09. sz., Marcuccio kontra Bizottság ügyben 2010. június 22-én hozott végzése (az EBHT-ban még nem tették közzé) ellen benyújtott, annak hatályon kívül helyezése iránti fellebbezés.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
2. L. Marcuccio maga viseli saját költségeit, valamint viseli az Európai Bizottság részéről a jelen eljárásban felmerült költségeket.

(¹) HL C 288., 2010.10.23.

A Törvényszék elnökének 2011. április 13-i végzése — Westfälische Drahtindustrie és társai kontra Bizottság

(T-393/10. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Verseny — Bírságot kiszabó bizottsági határozat — Bankgarancia — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem”)

(2011/C 282/40)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperesek: Westfälische Drahtindustrie GmbH (Hamm, Németország), Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft

mbH & Co. KG (Hamm) és Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG (Iserlohn, Németország) (képviselők: C. Stadler és N. Tkatchenko ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: Bottka V., R. Sauer és C. Hödlmayr meghatalmazottak, segítők: R. Van der Hout ügyvéd)

Az ügy tárgya

A 2010. szeptember 30-án hozott C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal módosított, az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38.344 — „feszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem, amennyiben az a felperesekre bírságokat szab ki.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék elnöke felfüggeszti a Westfälische Drahtindustrie GmbH, a Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG és a Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG azon kötelezettségét, hogy a 2010. szeptember 30-án hozott C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal módosított, az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38.344 — „feszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat 2. cikkének (1) bekezdésében velük szemben kiszabott bírságok azonnali behajtásának elkerülése érdekében az Európai Bizottság számára bankgaranciát nyújtsanak, a következő feltételekkel:

— a Westfälische Drahtindustrie, a Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft és a Pampus Industriebeteiligungen 2011. június 30-ig [bizalmas] millió eurót kitevő összeget fizet a Bizottságnak;

— 2011. július 15-től kezdve eltérő rendelkezésig, de legkésőbb az alapügyben hozott határozat kihirdetéséig minden hónap 15-éig havi részletekben 300 000 eurót fizet a Bizottságnak.

2. A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

A Törvényszék elnökének 2011. július 15-i végzése — Fapricela kontra Bizottság

(T-398/10. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Verseny — Bírságot kiszabó bizottsági határozat — Bankgarancia — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Vagyoni kár — Rendkívüli körülmények hiánya — A sürgősség hiánya”)

(2011/C 282/41)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Fapricela — Indústria de Trefilaria, SA (Ançã, Portugália) (képviselők: M. Gorjão-Henriques és S. Roux ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre, P. Costa de Oliveira és Bottka V. meghatalmazottak, segítőjük: M. Marques Mendes ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38.344 — „feszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem, különösen amennyiben az említett határozat a 2. cikkében kiszabott bírság azonnali behajtásának elkerülése érdekében bankgarancia nyújtását rendeli el.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
2. A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

A Törvényszék 2011. július 18-i végzése — Marcuccio kontra Bizottság

(T-450/10. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Fellebbezés — Közzolgálat — Tisztviselők — A kártérítési kérelem előterjesztésének ésszerű határideje — Elkésettség — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”)

(2011/C 282/42)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Luigi Marcuccio (Tricase, Olaszország) (képviselő: G. Cipressa ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall és C. Berardis-Kayser meghatalmazottak, segítőjük: A. Dal Ferro ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke (első tanács) F-91/09. sz., Marcuccio kontra Bizottság ügyben 2010. július 9-én hozott végzése (az EBHT-ban még nem tették közzé) ellen benyújtott, annak hatályon kívül helyezése iránti fellebbezés.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
2. L. Marcuccio maga viseli a saját költségeit, valamint viseli az Európai Bizottság részéről a jelen eljárásban felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 317., 2010.11.20.

A Törvényszék 2011. július 21-i végzése — Fuchsburg Agrarhandel kontra Bizottság

(T-451/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Kártérítési kereset — Közös agrárpolitika — Folyamatos pályázati felhívás a gabonafélék közösségi piacon történő viszonteladása tekintetében — A Bizottság ellenőrzési hatásköre — A magánszemélyeknek jogosultságokat biztosító jogszabály nyilvánvaló megsértése — Jogilag nyilvánvalóan megalapozatlan kereset”)

(2011/C 282/43)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Fuchsburg Agrarhandel (Hörsching, Ausztria) (képviselő: G. Lehner ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: G. von Rintelen és D. Triantafyllou meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Kártérítési kereset, amely a gabonafélék — a jelen esetben a magyar intervenció hivatal kukoricájának — a közösségi piacon történő viszonteladása tekintetében szervezett folyamatos pályázati felhívás feltételei végrehajtása Bizottság általi ellenőrzésének hiánya következtében a felperes által állítólagosan elszenvedett kár megtérítésére irányul.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet, mint jogilag nyilvánvalóan megalapozatlant elutasítja.
2. A Fuchshuber Agrarhandel GmbH maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 317., 2010.11.20.

A Törvényszék 2011. július 6-i végzése — SIR kontra Tanács

(T-142/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika — Az elefántcsontparti helyzet tekintetében hozott korlátozó intézkedések — Az érintett személyek listájáról való levétel — Megsemmisítés iránti kereset — Okafogyottság”)

(2011/C 282/44)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Société ivoirienne de raffinage (SIR) (Abidjan, Elefántcsontpart) (képviselő: M. Ceccaldi ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: B. Driessen és A. Vitro meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Elefántcsontparttal szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2010/656/KKBP tanácsi határozat módosításáról szóló, 2011. január 14-i 2011/18/KKBP tanácsi határozat (HL L 11., 36. o.), és az elefántcsontparti helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló 560/2005/EK rendelet módosításáról szóló, 2011. január 14-i 25/2011/EU tanácsi rendelet (HL L 11., 1. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e jogi aktusok olyan korlátozó intézkedéseket vezetnek be, amelyek sérelmet okoznak a felperesnek.

A végzés rendelkező része

1. A keresetről már nem szükséges határozni.
2. A Törvényszék az Európai Unió Tanácsát kötelezi a költségek viselésére.
3. Az Európai Bizottság beavatkozási kérelméről nem szükséges határozni.

(¹) HL C 130., 2011.4.30.

A Törvényszék 2011. július 6-i végzése — Petroci kontra Tanács

(T-160/11. sz. ügy) (¹)

(„Közös kül- és biztonságpolitika — Az elefántcsontparti helyzet tekintetében hozott korlátozó intézkedések — Az érintett személyek listájáról való levétel — Megsemmisítés iránti kereset — Okafogyottság”)

(2011/C 282/45)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Société nationale d'opérations pétrolières de la Côte d'Ivoire Holding (Petroci Holding) (Abidjan, Elefántcsontpart) (képviselő: M. Ceccaldi ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: B. Driessen és A. Vitro meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Elefántcsontparttal szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2010/656/KKBP tanácsi határozat módosításáról szóló, 2011. január 14-i 2011/18/KKBP tanácsi határozat (HL L 11., 36. o.), és az elefántcsontparti helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló 560/2005/EK rendelet módosításáról szóló, 2011. január 14-i 25/2011/EU

tanácsi rendelet (HL L 11., 1. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e jogi aktusok olyan korlátozó intézkedéseket vezetnek be, amelyek sérelmet okoznak a felperesnek.

A végzés rendelkező része

1. A keresetről már nem szükséges határozni.
2. A Törvényszék az Európai Unió Tanácsát kötelezi a költségek viselésére.
3. Az Európai Bizottság beavatkozási kérelméről nem szükséges határozni.

(¹) HL C 139., 2011.5.7.

A Törvényszék elnökének 2011. július 14-i végzése — Trabelsi és társai kontra Tanács

(T-187/11. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Közös kül- és biztonságpolitika — A tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem és ideiglenes intézkedések iránti kérelem — A sürgősség hiánya”)

(2011/C 282/46)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Mohamed Trabelsi (Párizs, Franciaország), Ines Lejri (Párizs), Moncef Trabelsi (Párizs), Selima Trabelsi (Párizs) és Tarek Trabelsi (Párizs) (képviselő kezdetben: A. Metzker ügyvéd, később: A. Tekari ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: A. Vitro és G. Étienne meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Ideiglenes intézkedések iránti kérelem, és a tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2011/72/KKBP határozat végrehajtásáról szóló, 2011. február 4-i 2011/79/KKBP tanácsi végrehajtási határozat (HL L 31., 40. o.) végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
2. A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

A Törvényszék elnökének 2011. július 15-i végzése — Az EBB személyzeti képviselőinek testülete és társai kontra Bömcke

(T-213/11. P.(I). sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Fellebbezés — Közzolgálat — A Közzolgálati Törvényszék elé terjesztett beavatkozási kérelem — A határidő számítása — Elkészttség”)

(2011/C 282/47)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbezők: Az Európai Beruházási Bank személyzeti képviselőinek testülete (Luxembourg, Luxemburg), Jean-Pierre Bodson (Luxembourg), Evangelos Kourgias (Senningerberg, Luxemburg), Manuel Sutil (Nondkeil, Franciaország), Patrick Vanhoudt (Gonderange, Luxemburg) és Marie-Christel Heger (Luxembourg) (képviselők: J. Wilson, A. Senes és B. Entringer ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Eberhard Bömcke (Athus, Belgium) (képviselő: D. Lagasse ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke második tanácsának elnöke által az F-95/10. INT sz., Bömcke kontra EBB ügyben 2011. március 17-én hozott végzés (az EBHT-ban nem tették közzé) ellen benyújtott, annak hatályon kívül helyezése iránti fellebbezés.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
2. Az Európai Beruházási Bank személyzeti képviselőinek testülete, J.-P. Bodson, E. Kourgias, M. Sutil, P. Vanhoudt és M.-C. Heger maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 152., 2011.5.21.

A Törvényszék elnökének 2011. július 29-i végzése — Cemex és társai kontra Bizottság

(T-292/11. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés — Verseny — Tájékoztatáskérés — Az 1/2003/EK rendelet 18. cikkének (3) bekezdése — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Sürgősség hiánya”)

(2011/C 282/48)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperesek: Cemex SAB de CV (Monterrey, Mexikó); New Sunward Holding BV (Amszterdam, Hollandia); Cemex España, SA (Madrid, Spanyolország); Cemex Deutschland AG (Ratingen,

Németország); Cemex UK (Egham, Surrey, Egyesült Királyság); Cemex Czech Operations s.r.o. (Prága, Cseh Köztársaság); Cemex France Gestion (Rungis, Franciaország) és Cemex Austria AG (Langenzersdorf, Ausztria) (képviselők: J. Folguera Crespo, P. Vidal Martínez, H. González Duránte és B. Martínez Corral ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: É. Gippini Fournier, F. Castilla Contreras és C. Hödlmayr meghatalmazottak, segítőkük: J. Rivas ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az 1/2003/EK tanácsi rendelet 18. cikke (3) bekezdésének alkalmazásával kapcsolatos eljárásra (COMP/39.520. — „Cement és ahhoz kapcsolódó termékek” ügy) vonatkozó, 2011. március 30-i C(2011) 2360 végleges bizottsági határozat végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
2. A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

A Törvényszék elnökének 2011. július 29-i végzése — Holcim (Deutschland) és Holcim kontra Bizottság

(T-293/11. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Verseny — Tájékoztatáskérés — Az 1/2003/EK rendelet 18. cikkének (3) bekezdése — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — A sürgősség hiánya”)

(2011/C 282/49)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperesek: Holcim AG (Hamburg, Németország); és Holcim Ltd (Rapperswill-Jona, Svájc) (képviselők: P. Niggemann és K. Gafner ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Kellerbauer, R. Sauer és C. Hödlmayr meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az 1/2003/EK tanácsi rendelet 18. cikke (3) bekezdésének alkalmazásával kapcsolatos eljárásra (COMP/39.520. — „Cement és ahhoz kapcsolódó termékek” ügy) vonatkozó, 2011. március 31-i C(2011) 2363 végleges bizottsági határozat végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
2. A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

**A Törvényszék elnökének 2011. július 29-i végzése —
Cementos Portland Valderrivas kontra Bizottság**

(T-296/11. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Verseny — Tájékoztatáskérés — Az 1/2003/EK rendelet 18. cikkének (3) bekezdése — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — A sürgősség hiánya”)

(2011/C 282/50)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Cementos Portland Valderrivas, SA (Pamplona, Spanyolország) (képviselő: L. Ortiz Blanco ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: F. Castilla Contreras, C. Urraca Caviedes és C. Hödlmayr meghatalmazottak, segítőjük: J. Rivas ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az 1/2003/EK tanácsi rendelet 18. cikke (3) bekezdésének alkalmazásával kapcsolatos eljárásra (COMP/39.520. — „Cement és ahhoz kapcsolódó termékek” ügy) vonatkozó, 2011. március 30-i C(2011) 2368 végleges bizottsági határozat végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
2. A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

**A Törvényszék elnökének 2011. július 29-i végzése —
HeidelbergCement kontra Bizottság**

(T-302/11. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Verseny — Tájékoztatáskérés — Az 1/2003/EK rendelet 18. cikkének (3) bekezdése — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — A sürgősség hiánya”)

(2011/C 282/51)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: HeidelbergCement AG (Heidelberg, Németország) (képviselők: U. Denzel, T. Holz Müller és P. Pichler ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Kellerbauer, R. Sauer és C. Hödlmayr meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az 1/2003/EK tanácsi rendelet 18. cikke (3) bekezdésének alkalmazásával kapcsolatos eljárásra (COMP/39.520. — „Cement és ahhoz kapcsolódó termékek” ügy) vonatkozó, 2011. március

31-i C(2011) 2361 végleges bizottsági határozat végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
2. A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

Az F-38/10. sz., Vakalis kontra Bizottság ügyben 2011. április 13-án hozott ítélet ellen Ioannis Vakalis által 2011. június 14-én benyújtott fellebbezés

(T-317/11. P. sz. ügy)

(2011/C 282/52)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Ioannis Vakalis (Luvinat, Olaszország)(képviselő: S. A. Pappas ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
- adjon helyt az első fokon előterjesztett kérelmeknek, kivéve azokat, amelyeket a Közzolgálati Törvényszék helyesen ítélt elfogadhatatlannak;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen fellebbezés a Közzolgálati Törvényszék (első tanács) F-38/10. sz., Vakalis kontra Bizottság ügyben 2011. április 13-én hozott ítéletének hatályon kívül helyezésére irányul.

Fellebbezésének alátámasztására a fellebbező négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap a Közzolgálati Törvényszék érvelésének azon következetlenségére vonatkozik, hogy a megállapításokból nem von le következtetéseket annyiban, amennyiben a Közzolgálati Törvényszék megállapította, hogy az árfolyamváltozás figyelembe vétele a Bizottság feladata. Márpedig a Bizottság nem vette figyelembe e kérdést. A megtámadott ítélet tehát következetlen indokolást tartalmaz.
2. A második jogalap arra vonatkozik, hogy a Közzolgálati Törvényszék tévedett a neki feltett kérdést illetően. A megtámadott ítéletből kitétni, hogy a Közzolgálati Törvényszék úgy értette, hogy a fellebbező azt kérdezte tőle, jogellenes-e az 1969-es személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. 12. cikkének általános végrehajtási rendelkezései hatálya alá tartozó tisztviselők és a 2004-es személyzeti szabályzat általános végrehajtási rendelkezéseinek hatálya alá tartozó tisztviselők közötti eltérő bánásmód, miközben a Közzolgálati Törvényszéknek feltett kérdés úgy szólt, hogy „hátrányosan megkülönböztetők-e az új végrehajtási rendelkezések olyan értelemben, hogy eltérő helyzeteket ugyanúgy kezelnek”. Ilyen értelemben a fellebbező szerint a Közzolgálati Törvényszék tévesen utasította el az egyenlő bánásmód elvének megsértésére vonatkozó jogalapot.

3. A harmadik jogalap arra vonatkozik, hogy a Közzszolgálati Törvényszék behelyettesítette az indokolást. A fellebbező azzal érvel, hogy egyrészt az általános végrehajtási rendelkezés költségvetési indokolási csupán a tárgyaláson merült fel, másrészt ezen indokolás eltér attól, amit a fellebbezőnek a panasza elutasításakor adtak (amely indokolást egyébként a Közzszolgálati Törvényszék elégtelennek talált). Az ítélkezési gyakorlat szerint a Közzszolgálati Törvényszéknek nem feladata, hogy leplezze a Bizottság indokolásának esetleges hiányát, vagy hogy a megtámadott határozatból nem következő tények hozzáadásával vagy helyettesítésével kiegészítse az említett indokolást.
4. A negyedik jogalap nyilvánvaló értékelési hibára vonatkozik, annyiban, amennyiben a Közzszolgálati Törvényszék elutasította a az egyenlő bánásmód elvének megsértésére vonatkozó jogalapot, mivel a fellebbező nem bizonyította indokolatlan eltérő bánásmód fennállását. Márpedig a fellebbező bizonyította, hogy a szóban forgó eltérő bánásmódot nem indokolta az euró bevezetése, amely a panaszt elutasításának eredeti indoka volt.

2011. június 23-án benyújtott kereset — Régie Networks és NRJ Global kontra Bizottság

(T-340/11. sz. ügy)

(2011/C 282/53)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Régie Networks (Lyon, Franciaország) és NRJ Global (Párizs, Franciaország) (képviselők: B. Geneste és C. Vannini ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- Állapítsa meg az Európai Unió felelősségét a következők alapján:
 - az Európai Bizottság 1997. november 10-i, az N 679/97. sz. állami támogatásra vonatkozó határozatának jogellenessége;
 - a Bizottság tétlensége e jogellenességnek a francia hatóságoknak címzett 2003. május 8-i levélben közölt megállapítását követően;
- kötelezze az Európai Bizottságot a felperesek által a keresetben megjelölt kötelezettségzegések miatt elszenvedett teljes kár megtérítésére, amely kár a következőket foglalja magában:
 - az 1998. január 1. és 2000. december 31. közötti időszakra megfizetett adó összege;

— a 2001. január 1. és 2002. december 31. közötti időszakra megfizetett adó visszatérítése érdekében indított peres eljárással kapcsolatos munkadíjak;

— a jelen peres eljárással kapcsolatos munkadíjak;

— a Bizottságot kötelezze valamennyi költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek két jogalapra hivatkoznak.

1. Az első, a Bizottság 1997. november 10-i határozatának jogellenessége miatt elkövetett kötelezettségzegésre alapított jogalap. A Bizottság 1997-ben a rádiós műsorszórás támogatási programjának vizsgálata során azt a Szerződés rendelkezéseivel összeegyeztethetőnek nyilvánította anélkül, hogy megvizsgálta volna e támogatási program finanszírozási módját, jóllehet arra a Bíróság e tárgyban kialakított állandó ítélkezési gyakorlata alapján köteles lett volna, mivel e finanszírozás az érintett támogatási program szerves részét képezte. Így a Bizottság által elfogadott határozat jogellenes és olyan kötelezettségzegést valósít meg, amely megalapozza az Európai Unió szerződésen kívüli felelősségének megállapítását.
2. A második, a gondos ügyintézés elvének abból eredő megsértésére alapított jogalap, hogy a Bizottság 2003-ban elmulasztotta orvosolni az 1997. évi határozatának káros következményeit. A Bizottság legkésőbb a francia hatóságoknak 2003. május 8-án küldött levelében megállapította az 1997. november 10-i határozatának jogellenességét, amelyben kifejtette, hogy a rádiós műsorszórás támogatási programjának az 1997. november 10-i határozatban véglegesen jóváhagyott finanszírozási módja ellentétes a Szerződés rendelkezéseivel. Mindazonáltal a Bizottság semmit sem tett a megállapított jogellenesség orvoslására. A felperesek ennek alapján úgy vélik, hogy az 1997. évi jogellenes határozata káros következményei orvoslásának a Bizottság általi elmulasztása sérti a gondos ügyintézés elvét, amely az Európai Unió alapelve, és ami ezért megalapozza az Unió szerződésen kívüli felelősségének megállapítását.

2011. július 7-én benyújtott kereset — Makhlouf kontra Tanács

(T-359/11. sz. ügy)

(2011/C 282/54)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Hafez Makhlouf (Damaszkusz, Szíria) (képviselők: P. Grollet és G. Karouni ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2011. május 9-i 442/2011/EU tanácsi rendeletet annyiban, amennyiben az a felperesre vonatkozik;
- semmisítse meg a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2011. május 9-i 2011/273/KKBP tanácsi határozatot annyiban, amennyiben az a felperesre vonatkozik;
- semmisítse meg a 2011/302/KKBP végrehajtási határozatot, amely a 2011/273/KKBP határozat mellékletének helyébe a 2011. május 23-i határozat mellékletében szereplő szöveget léptette, annyiban, amennyiben az a felperesre vonatkozik;
- a Törvényszék eljárási szabályzatának 87. és 91. cikke alapján kötelezze az Európai Unió Tanácsát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hat jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap a védelemhez való jog és a tisztességes eljáráshoz való jog megsértésén alapul. A felperes arra hivatkozik, hogy megsértették a védelemhez való jogát azzal, hogy a szóban forgó szankciókat szabták ki vele szemben anélkül, hogy előzetesen meghallgatták volna, lehetőséget biztosítottak volna a számára a védekezésre, illetve tudomására hozták volna a vele szemben hozott intézkedések alapjául szolgáló körülményeket.
2. A második jogalap az EUMSZ 296. cikk második bekezdésében szereplő indokolási kötelezettség megsértésén alapul. A felperes azt rója fel a Tanácsnak, hogy anélkül hozott vele szemben korlátozó intézkedéseket, hogy közölte volna vele azok okait, amivel lehetővé tette volna védekezési jogalapjai kifejtését. A felperes felrója az alperesnek, hogy megalégedett általános és sztereotípiákon alapuló indokolással, anélkül hogy pontosan megjelölte volna a határozata jogi igazolhatóságát meghatározó ténybeli és jogi körülményeket, és azokat a megfontolásokat, amelyek alapján meghozta ezt a határozatot.
3. A harmadik jogalap a hatékony bírói jogvédelemmel kapcsolatos garancia megsértésén alapul. A felperes arra hivatkozik, hogy nemcsak hogy nem tudta eredményesen kifejteni álláspontját a Tanács előtt, hanem — mivel a megtámadott határozat semmilyen egyedi és konkrét okot nem jelöl meg igazolásként — arra sem képes, hogy a Törvényszékhez benyújtott keresete által biztosított lehetőségeket kihasználja.
4. A negyedik jogalap az arányosság általános elvének megsértésén alapul.

5. Az ötödik jogalap a tulajdonhoz való jog annyiban történő megsértésén alapul, amennyiben a korlátozó intézkedések és különösen a pénzeszközök befagyasztó intézkedés a felperesnek a javai feletti szabad rendelkezéshez való alapvető joga aránytalan sérelmét jelentik.
6. A hatodik jogalap a magánélet tiszteletben tartásához való jog annyiban történő megsértésén alapul, amennyiben a pénzeszközök befagyasztó és a mozgásszabadságot korlátozó intézkedések szintén a felperes alapvető jogának aránytalan sérelmét jelentik.

2011. július 12-én benyújtott kereset — Arla Foods kontra OHIM — Artax (Lactofree)

(T-364/11. sz. ügy)

(2011/C 282/55)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Arla Foods AMBA (Viby J, Dánia) (képviselő: J. Hansen ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Artax Beteiligungs- und Vermögensverwaltungs AG (Linz, Ausztria)

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) második fellebbezési tanácsának 2011. április 18-án az R 1357/2009-2. sz. ügyben hozott határozatát, és a törlési osztály 2009. szeptember 11-i határozatának megfelelően törölje a 4647533. sz. közösségi védjegybejelentést az 5., 29., 30. és 32. osztályba tartozó áruk vonatkozásában;
- a Törvényszék az alperest és a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik felet kötelezze a törlési osztály, a fellebbezési tanács és a Törvényszék előtti eljárásban felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A törlés iránti kérelemmel érintett közösségi védjegy: a „Lactofree” ábrás védjegy az 5., 29., 30. és 32. osztályba tartozó áruk vonatkozásában — 4647533. sz. közösségi védjegybejelentés.

A közösségi védjegy jogosultja: a másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban.

A közösségi védjegy törlését kérelmező fél: a felperes.

A törlés iránti kérelem indokolása: a törlést kérelmező felperes kérelmét a 207/2009/EK tanácsi rendelet 53. cikke (1) bekezdésének a) pontjára és 8. cikke (1) bekezdésének b) pontjára alapítja, amely kérelem egy, a 29. osztályba tartozó áruk tekintetében a „lactofree” (színes) ábrás védjegyre vonatkozó 4532751. sz. korábbi közösségi védjegy alapján.

A törlési osztály határozata: a törlési osztály a törlés iránti kérelemnek az áruk egy részére tekintettel helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács hatályon kívül helyezte a törlési osztály határozatát, és elutasította törlés iránti kérelmet.

Jogalapok: a 207/2009 tanácsi rendelet 53. cikke (1) bekezdése a) pontjának és 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának a megsértése, mivel a fellebbezési tanács tévedett a megjelölések összehasonlításának az értékelése, és így a „lactofree” és a „Lactofree” ábrás védjegyek összetéveszhetőségének az átfogó értékelése során.

A Közzolgálati Törvényszék F-45/10. sz., AO kontra Bizottság ügyben 2011. április 4-én hozott végzése ellen AO által 2011. július 5-én benyújtott fellebbezés

(T-365/11. P. sz. ügy)

(2011/C 282/56)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: AO (Brüsszel, Belgium) (képviselő: P. Lewisch ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

— A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Közzolgálati Törvényszék F-45/10. sz., AO kontra Bizottság ügyben 2011. április 4-én hozott végzését

— A mennyiben a Törvényszéknek módjában áll az ügy érdemében határozni, adjon helyt az első fokon előterjesztett kérelmeknek, vagyis:

— zaklatás, eljárási hibák és a meghallgatáshoz való alapvető jog megsértése miatt semmisítse meg az Európai Bizottság 2009. július 23-i, CMS 07/046. sz. határozatát;

— zaklatás és a meghallgatáshoz való alapvető jog megsértése miatti eljárási hibák okán semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság által a 2003 szeptembere és a felperes állásából való elmozdítása közötti időszakban a felperessel szemben hozott minden határozatot;

— a személyzeti szabályzat⁽¹⁾ 7. cikke (1) bekezdésének és 24. cikkének megfelelően tegye lehetővé a felperes meghallgatását és utaljon a 2008 februárjában és 2008 márciusában benyújtott kérelmekre;

— ítéljen meg 1 (egy) euró jelképes kártérítést a fellebbezőnek a keresetben előadott, őt ért nem vagyoni és szakmai károk megtérítéseként, amennyiben a jelen kereset célja nem a kártérítés, hanem a felperes méltóságának és szakmai hírnevének elismerése, és

— a másik felet kötelezze az eljárás összes költségének viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztására a fellebbező három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap arra vonatkozik, hogy a Közzolgálati Törvényszék eljárási szabályzatának 76. cikkében előírt, végzéssel való határozathozatalra vonatkozó feltételek nem teljesültek, és a kereset nem volt nyilvánvalóan elfogadhatatlan, mivel:

— a Közzolgálati Törvényszék nem vett figyelembe számos olyan állítást és bizonyítékot, amelyeket a fellebbező az őt ért zaklatás alátámasztására hozott fel,

— a fellebbező számára nem biztosították a Közzolgálati Törvényszék eljárási szabályzatának 36. cikkében előírt, hiánypótláshoz szükséges időt, a kinevezésre jogosult hatóság azon két határozatára tekintettel, amelyekre a fellebbező keresetében hivatkozott.

2. A második jogalap arra vonatkozik, hogy az F-45/10. sz. ügyben hozott végzés sérti az uniós jogot, ahogyan az az Európai Unió Bírósága alapokmányának I. melléklete 11. cikkének (1) bekezdéséből következik, mivel a fellebbező az őt ért zaklatás miatt kártérítésre jogosult.

3. A harmadik jogalap arra vonatkozik, hogy a Közzolgálati Törvényszék megsértette a fellebbező meghallgatáshoz való jogát, amelyet az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény 6. cikkének (1) bekezdése és az Európai Unió Alapjogi Chartája 47. cikkének (2) bekezdése biztosít.

⁽¹⁾ Az Európai Közösség és az Európai Atomenergia-közösség tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról, és egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeiről szóló, 1961. december 18-i 31. EGK és 11. Euratom tanácsi rendelet (HL 1962. 45., 1385. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 2. kötet, 5. o.)

2011. július 4-én benyújtott kereset — Lyder Enterprises kontra CPVO — Liner Plants NZ (1993) (Southern Splendour)

(T-367/11. sz. ügy)

(2011/C 282/57)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Lyder Enterprises Ltd (Auckland, Új-Zéland) (képviselő: G. Pickering Solicitor)

Alperes: Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Liner Plants NZ (1993) Ltd (Waitakere, Új-Zéland)

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO) fellebbezési tanácsának az A 007/2010. sz. ügyben 2011. február 18-án hozott határozatát; és

— függesse fel az eljárást addig, amíg a High Court of New Zealand nem hoz jogerős ítéletet a CIV:2011:404:2969. sz. ügyben.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi növényfajta bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi növényfajta: Southern Splendour — 2006/1888. sz. közösségi növényfajta-bejelentés.

A közösségi növényfajta bejelentéssel szemben tiltakozó fél: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

A tiltakozás alapja: a tiltakozás azon az állításon alapult, hogy nem a felperes vagy jogutódja volt a növényfajta nemesítő, felfedező vagy kifejlesztő személy.

A CPVO bizottságának határozata: a bizottság elutasította a 2006/1888. sz., a Southern Splendour fajta tekintetében benyújtott közösségi növényfajta-bejelentést (R972. sz. határozat).

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács elutasította a fellebbezést.

Jogalapok: az *audi alteram partem* szabályának megsértése, hatáskör hiánya, a természetjog (tisztességes eljárás) alapvető szabályainak figyelmen kívül hagyása és alapvető eljárási szabály megsértése, mivel a fellebbezési tanács azt állapította meg, hogy a felperes leveléhez csatolt bizonyíték azért nem fogadható el, mert nem *affidavit* (esküvel megerősített) formában készült.

2011. július 8-án benyújtott kereset — Polyelectrolyte Producers Group és társai kontra Bizottság

(T-368/11. sz. ügy)

(2011/C 282/58)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Polyelectrolyte Producers Group (Brüsszel, Belgium), SNF SAS (Andrezieux, Franciaország) és Travetanche Injection SPRL (Brüsszel, Belgium) (képviselők: K. Van Maldegem és R. Cana ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

— A Törvényszék semmisítse meg a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet XVII. mellékletének (Akrilamid) módosításáról szóló, 2011. április 14-i 366/2011/EU bizottsági rendeletet (HL 2011. L 101., 12. o.);

— a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek három jogalpra hivatkoznak.

1. Az első jogalappal azt állítják, hogy

— a vitatott rendelet nyilvánvaló értékelési hibákat tartalmaz, mivel az Európai Bizottság először is az embereknek és a környezetnek az Európai Unióban való veszélyeztetettsége szempontjából — az alkalmazandó szabályozási keretben — irreleváns adatokra támaszkodott, másodsor pedig elmulasztotta az akrilamiddal végzett hézagolás kockázatainak az adott területen alkalmazandó szabályokra tekintettel történő azonosítását, hanem ellenkezőleg, más anyag használatára vonatkozó adatokat vett alapul; következésképpen az említett rendelet elfogadása nem teljesíti a releváns jogszabályi rendelkezések által előírt feltételeket.

2. A második jogalappal azt állítják, hogy

— a vitatott rendelet sérti az arányosság elvét.

3. A harmadik jogalappal azt állítják, hogy
- a vitatott rendelet nem megfelelő indokolása sérti az EUMSZ 296. cikkét.

2011. július 5-én benyújtott kereset — Diadikasia Symbouloi Epicheiriseon kontra Bizottság és társai

(T-369/11. sz. ügy)

(2011/C 282/59)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Diadikasia Symbouloi Epicheiriseon (Chalandri, Görögország) (képviselő: A. Krystallidis ügyvéd)

Alperesek: Európai Bizottság, az Európai Unió törökországi képviselője (Ankara, Törökország), és Központi Pénzügyi és Szerződéskezelő Egység (CFCU) (Ankara, Törökország)

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- Ítéljen meg kártérítést a felperesnek az egyik alperes (az Európai Unió törökországi képviselője) által 2011. április 5-én hozott állítólagosan jogellenes határozattal (és bármely ennek alapján meghozott határozattal) okozott károkért, amely határozat állítólagos „hamis nyilatkozattétel” miatt törölte az „Az európai-török üzleti központok hálózatának bővítése, Sivas, Antakya, Batman és Van — Európa Aid/128621/D/SER/TR” pályázat Konzorciumnak ⁽¹⁾ való odaítélését;

- Az alpereseket kötelezze a költségek viselésére

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására a felperes hat jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap arra vonatkozik, hogy
 - az alperesek megsértették a felperes jogos bizalmát azáltal, hogy a helyes hivatali magatartás európai kódexének 10. cikkét megsértve váratlanul törölte a szóban forgó pályázat Konzorciumnak való odaítélését az általa tett állítólagos „hamis nyilatkozat” miatt;
2. A második jogalap arra vonatkozik, hogy
 - az alperesek megsértették a jogbiztonság általános elvét és a helyes hivatali magatartás európai kódexének 4. cikkét, amikor a felperest hamis nyilatkozat megtételével vádolják anélkül, hogy ezt megelőzően a benyújtott iratok bármelyikét hamisnak találták volna;
3. A harmadik jogalap arra vonatkozik, hogy
 - az alperesek megsértették a felperes meghallgatáshoz való jogát azáltal, hogy nem tájékoztatták a pályázat törlésére irányuló szándékukról, megsértve ezáltal a helyes hivatali magatartás európai kódexének 16. cikkét;

4. A negyedik jogalap arra vonatkozik, hogy
 - az alperesek a helyes hivatali magatartás európai kódexének 18. cikkét megsértve nem indokolták, hogy mely iratokat és miért találtak állítólagosan a felperes által hamisítottaknak;

5. Az ötödik jogalap arra vonatkozik, hogy
 - az alperesek a helyes hivatali magatartás európai kódexének 11. és 19. cikkét megsértve nem tájékoztatták a felperest a vele szemben hozott határozat elleni jogorvoslati lehetőségekről;

6. A hatodik jogalap arra vonatkozik, hogy
 - az alperesek megsértették az eléjük terjesztett tényállás értékelésére vonatkozó jogkörüket és ezáltal visszaéltek hatáskörüikkel, mivel az ajánlatkérő által előadott indokolás csupán arra terjedhet ki, hogy az eljárás során kizárja valamely pályázót, amiért az nem felel meg az értékelési szempontoknak, azonban erre a pályázat odaítélése után nincs lehetőség.

⁽¹⁾ DIADIKASIA BUSINESS CONSULTANTS S.A. (GR) — WYG INTERNATIONAL LTD (UK) — DELEEUW INTERNATIONAL LTD (TR) — CYBERPARK (TR).

2011. július 15-én benyújtott kereset — Palirria Souliotis kontra Bizottság

(T-380/11. sz. ügy)

(2011/C 282/60)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Anonymi Viotechniki kai Emporiki Etairia Kataskevis Konservon — Palirria Souliotis AE (Psacha, Görögország) (képviselő: S. Pappas ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az egyes áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolásáról szóló, 2011. május 6-i 447/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletet (HL L 122., 63. o.); és
- a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a Nomenklátúra Bizottság szabályszerű megkeresésének elmulasztásában megnyilvánuló alapvető eljárási kötelezettség Bizottság általi megsértésére alapított jogalap. Ezenkívül a Bizottság nem reagált a felperes által benyújtott véleményre.

2. A második jogalap azon az állításon alapul, hogy a Bizottság túllépte a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL 1987. L 256., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 2. kötet, 382. o.) 9. cikkében ráruházott hatáskörök kereteit.
3. A harmadik, a Bizottság téves jogalkalmazására alapított jogalap, mivel az a töltőtisztviselőlevél-konzervet tévesen sorolta a vitatott rendelet mellékletében meghatározott KN-kód alá.

2011. július 15-én benyújtott kereset — Pigui kontra Bizottság

(T-382/11. sz. ügy)

(2011/C 282/61)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Cristina Pigui (Strejnic, Románia) (képviselő: M. Alexe, ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

- A Törvényszék kötelezze az alperest a 2008-2010-es Jean Monnet online Master programban résztvevő bármely felsőoktatási intézmény nevére vonatkozó információk közlésére;
- a Törvényszék kötelezze az alperest: a program leállítására, amennyiben abban nem vesz részt felsőoktatási intézmény, a diákok és a szervezők közötti írásbeli tanulmányi szerződés kötésének megkövetelésére, és valamennyi diákra vonatkozóan egységes értékelési rendszer megkövetelésére; valamint
- kötelezze a Bizottságot a felperes *ab initio* helyzetének visszaállítására, kifejezésre juttatván legalább a felperes vonatkozásában, hogy a 2008-2010-es program nem érte el a Jean Monnet program színvonalát.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetével a felperes az EUMSZ 265. cikk alapján annak megállapítását kéri, hogy az alperes jogellenesen elmulasztotta cselekvési kötelezettségét azáltal, hogy nem tette közzé a felperes által kért nyilvános vizsgálat megállapításait.

Keresete alátámasztása végett a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap keretében a felperes arra hivatkozik, hogy az alperes megsértette az 1720/2006/EK határozat ⁽¹⁾ 6. cikkének ⁽³⁾ bekezdését és 15. cikkét, mivel elmulasztotta a felperes által kért vizsgálatot és nyilvánosságra hozatalt, valamint megsértette az Európai Unió Alapjogi Chartájának 11. és 38. cikkét, mivel megsértette az átláthatóság elvét és a fogyasztóvédelmi jogszabályokat.
2. A második jogalap keretében a felperes arra hivatkozik, hogy az alperes megsértette a 97/7/EK irányelv ⁽²⁾ 4. és 5. cikkét, és a 2005/29/EK irányelv ⁽³⁾ 2. cikkének a) és b) pontját, valamint 5. cikkét azáltal, hogy elmulasztotta a Jean Monnet program online Master képzése célkitűzéseinek fényében annak — az 1720/2006/EK határozat 15. cikke szerinti — vizsgálatát és értékelését.
3. A harmadik jogalap keretében a felperes azt állítja, hogy az alperes megsértette a 97/7/EK irányelv 5. cikkét, és a 2005/29/EK irányelv 2. cikkének a) és b) pontját, 6. és 7. cikkét azáltal, hogy elmulasztotta a diákok kettős mérce alapján történő értékelésének vizsgálatát.
4. A negyedik jogalap keretében a felperes azt állítja, hogy az alperes megsértette az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 14. cikkét, valamint az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményhez fűzött 1. sz. jegyzőkönyv 2. cikkét, mivel a felperes nem részesült egyenlő bánásmódban a Jean Monnet program online Master képzésének keretében.

- ⁽¹⁾ Az egész életen át tartó tanulás terén egy cselekvési program létrehozásáról szóló, 2006. november 15-i 1720/2006/EK európai parlament és tanácsi határozat (HL 2006. L 327., 45. o.)
- ⁽²⁾ A távollevők között kötött szerződések esetén a fogyasztók védelméről szóló, 1997. május 20-i 97/7/EK európai parlament és tanácsi irányelv (HL 1997. L 144. o., 19. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 3. kötet, 319. o.)
- ⁽³⁾ A belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. május 11-i 2005/29/EK európai parlament és tanácsi irányelv („Irányelv a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról”) (HL 2005. L 149., 22. o.)

2011. július 21-én benyújtott kereset — Makhlof kontra Tanács

(T-383/11. sz. ügy)

(2011/C 282/62)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Eyad Makhlof (Damaszkusz, Szíria) (képviselők: P. Grollet és G. Karouni ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2011/273/KKBP határozat végrehajtásáról szóló, 2011. május 23-i 2011/302/KKBP tanácsi végrehajtási határozatot annyiban, amennyiben az a felperesre alapvető jogok megsértése miatt vonatkozik;
- a Törvényszék eljárási szabályzatának 87. és 91. cikke alapján kötelezze az Európai Unió Tanácsát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hét jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap a védelemhez való jog és a tisztességes eljáráshoz való jog megsértésén alapul. A felperes arra hivatkozik, hogy megsértették a védelemhez való jogát azzal, hogy a szóban forgó szankciókat szabták ki vele szemben anélkül, hogy előzetesen meghallgatták volna, lehetőséget biztosítottak volna a számára a védekezésre, illetve tudomására hozták volna a vele szemben hozott intézkedések alapjául szolgáló körülményeket.
2. A második jogalap az EUMSZ 296. cikk második bekezdésében szereplő indokolási kötelezettség megsértésén alapul. A felperes azt rója fel a Tanácsnak, hogy anélkül hozott vele szemben korlátozó intézkedéseket, hogy közölte volna vele azok okait, amivel lehetővé tette volna védekezési jogalapjai kifejtését. A felperes felrója az alperesnek, hogy megalapozott általános és sztereotípiákon alapuló indokolással, anélkül hogy pontosan megjelölte volna a határozata jogi igazolhatóságát meghatározó ténybeli és jogi körülményeket, és azokat a megfontolásokat, amelyek alapján meghozta ezt a határozatot.
3. A harmadik jogalap az indokolás megalapozottságára vonatkozik. A felperes kifogásolja, hogy a Tanács nyilvánvalóan téves indokolásra támaszkodott, amelyben összefüggésben nem álló körülményeket elegyített, és amely így nem tekintendő jogilag megfelelőnek.
4. A negyedik jogalap a hatékony bírói jogvédelemmel kapcsolatos garancia megsértésén alapul. A felperes arra hivatkozik, hogy nemcsak hogy nem tudta eredményesen kifejteni álláspontját a Tanács előtt, hanem — mivel a megtámadott határozat semmilyen egyedi és konkrét okot nem jelöl meg igazolásként — arra sem képes, hogy a Törvényszékhez benyújtott keresete által biztosított lehetőséget kihasználja.
5. Az ötödik jogalap az arányosság általános elvének megsértésén alapul.
6. A hatodik jogalap a tulajdonhoz való jog annyiban történő megsértésén alapul, amennyiben a korlátozó intézkedések és különösen a pénzeszközöket befagyasztó intézkedés a felperesnek a javai feletti szabad rendelkezéshez való alapvető jog aránytalan sérelmét jelentik.

7. A hetedik jogalap a magánélet tiszteltetéséhez való jog annyiban történő megsértésén alapul, amennyiben a pénzeszközöket befagyasztó és a mozgásszabadságot korlátozó intézkedések szintén a felperes alapvető jogának aránytalan sérelmét jelentik.

2011. július 22-én benyújtott kereset — Safa Nicu Sepahan kontra Tanács

(T-384/11. sz. ügy)

(2011/C 282/63)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Safa Nicu Sepahan (Isfahan, Irán) (képviselő: A. Bahrami ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 961/2010/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2011. május 23-i 503/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelettel (HL 2011. L 136., 26. o.; helyesbítés: HL L 164., 2011.6.24., 22. o.) módosított, az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 423/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. október 25-i 961/2010/EU tanácsi rendelet (HL 2010. L 281., 1. o.) VIII. melléklete 19. sz. bejegyzését nyilvánítsa semmisnek;
- állapítsa meg, hogy az alperes megsértette az EUMSZ 265. cikket azáltal, hogy nem vizsgálta meg a felperes által 2011. június 7-én a 19. sz. bejegyzés felülvizsgálata iránt benyújtott kérelmet;
- rendelje el a felperes nevének az Európai Unió szankciólistáiról való levételét;
- állapítson meg a felperes számára kártérítést, melynek összegét a jelen eljárás során kell megállapítani, de legalább 2 000 000 EUR-t; és
- az alperest kötelezze a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a Tanács nyilvánvaló értékelési hibát követett el, mivel a felperes nevének a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek listájára történő felvétele téves, félrevezető, pontatlan, hiányos, és ezért teljesen jogellenes.

2. A második jogalap azon alapul, hogy a Tanács nyilvánvalóan elmulasztotta megindokolni a felperes nevének a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek listájára történő felvételét.

2011. július 21-én benyújtott kereset — BP Products North America kontra Tanács

(T-385/11. sz. ügy)

(2011/C 282/64)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: BP Products North America, Inc. (Naperville, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: H.-J. Prieß és B. Sachs ügyvédek és C. Farrar solicitor)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2011. május 5-i 443/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet ⁽¹⁾ 2. cikkét, amennyiben az a felperesre vonatkozik;
- semmisítse meg a 2011. május 5-i 444/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet ⁽²⁾ 2. cikkét, amennyiben az a felperesre vonatkozik; és
- a Törvényszék eljárási szabályzatának 87. cikke alapján az alperest kötelezze a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a dömpingellenes és kiegyenlítő vámokra vonatkozó alapvető jogszabályok azzal történő megsértésére alapított jogalap, hogy az Amerikai Egyesült Államokból származó biodízel behozatalára vonatkozó 598/2009/EK és az 599/2009/EK tanácsi rendeleteket ⁽³⁾ az eredetileg a dömpingellenes és kiegyenlítő vámokra vonatkozó jogszabályok hatálya alá nem tartozó biodízel termékekre is kiterjesztették ahelyett, hogy új vizsgálatot folytattak volna le annak ellenére, hogy a jelenleg a 444/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet tárgyát képező keverékek korábban kifejezetten ki voltak zárva az 598/2009/EK és az 599/2009/EK tanácsi rendeletek hatálya alól.
2. A második, a tények értékelése során elkövetett nyilvánvaló mérlegelési hibára alapított jogalap, különösen azzal kapcsolatban, hogy a semmilyen vám hatálya alá nem tartozó alacsonyabb koncentrációjú keverékből álló biodízel termékek nem változtathatók át magasabb koncentrációjú, vámköteles keverékké, így a jogszabály megkerülése nem lehetséges, továbbá a felperes által állítolagosan elkövetett

jogszabály-megkerüléssel kapcsolatban azáltal, hogy az alperes nyilvánvalóan téves gazdasági adatokat használt fel a felperes kivitellével kapcsolatban.

3. A harmadik, alapvető eljárási szabály azáltal történő megsértésére alapított jogalap, hogy az alperes nem indokolta megfelelően a 444/2011/EU tanácsi végrehajtási rendeletben a végleges vámoknak a 20 % és az az alatti arányú keverékből álló biodízel termékekre történő kiterjesztését.
4. A negyedik, az uniós jognak a hátrányos megkülönböztetés tilalmára és a gondos ügyintézésre vonatkozó alapelveinek azáltal történő megsértésére alapított jogalap, hogy az alperes a felperes tekintetében nem az „együttműködő vállalkozásokra” alkalmazandó vámtételt alkalmazta, holott a felperes teljes mértékben együttműködött.

⁽¹⁾ Az 598/2009/EK rendelettel kivetett, az Egyesült Államokból származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vámnak a Kanadában feladott biodízel behozatalára — függetlenül attól, hogy Kanadából származóként jelentették-e be — történő kiterjesztéséről, az 598/2009/EK rendelettel kivetett végleges kiegyenlítő vámnak az Egyesült Államokból származó, legfeljebb 20 tömegszázalék biodízelt tartalmazó keverékben előforduló biodízel behozatalára történő kiterjesztéséről, valamint a Szingapúrban feladott behozatalokra vonatkozó vizsgálat megszüntetéséről szóló, 2011. május 5-i 443/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 122., 1. o.)

⁽²⁾ Az 599/2009/EK rendelettel kivetett, az Egyesült Államokból származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak a Kanadában feladott biodízel behozatalára — függetlenül attól, hogy Kanadából származóként jelentették-e be — történő kiterjesztéséről, az 599/2009/EK rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámnak az Egyesült Államokból származó, legfeljebb 20 tömegszázalék biodízelt tartalmazó keverékben előforduló biodízel behozatalára történő kiterjesztéséről, valamint a Szingapúrban feladott behozatalokra vonatkozó vizsgálat megszüntetéséről szóló, 2011. május 5-i 444/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 122., 12. o.)

⁽³⁾ Az Egyesült Államokból származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről és a behozatalra megállapított ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 2009. július 7-i 598/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 179., 1. o.) és Az Egyesült Államokból származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a behozatalra megállapított ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2009. július 7-i 599/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 179., 26. o.)

2011. július 22-én benyújtott kereset — Nitrogénművek kontra Bizottság

(T-387/11. sz. ügy)

(2011/C 282/65)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Nitrogénművek Vegyipari Zrt. (Pétfürdő, Magyar Köztársaság) (képviselők: Tamás Z. és M. Le Berre ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg a Magyarország által a Péti Nitrogénművek Zrt. részére nyújtott C 14/09 (korábbi NN 17/09) állami támogatásról szóló 2010. október 27-i vitatott bizottsági határozatot (az értesítés a C(2010) 7274. számú dokumentummal történt), és
- a Törvényszék a Bizottságot kötelezze a saját költségei és a felperes részéről felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hat jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy
 - a Bizottság nem alkalmazta a piaci ügylet elvét;
2. A második jogalap azon alapul, hogy
 - a vitatott határozatot az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének megsértésével hozták;
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy
 - a vitatott határozatot az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikke (2) bekezdése c) pontjának és az EUMSZ 296. cikknek a megsértésével hozták;
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy
 - a vitatott határozatot az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikke (1) bekezdésének megsértésével hozták;
5. Az ötödik jogalap azon alapul, hogy
 - a vitatott határozatot a bizalomvédelem elvének megsértésével hozták;
6. A hatodik jogalap azon alapul, hogy
 - a vitatott határozatot az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdése b) pontjának megsértésével hozták.

2011. július 22-én benyújtott kereset — Deutsche Post kontra Bizottság

(T-388/11. sz. ügy)

(2011/C 282/66)

*Az eljárás nyelve: német***Felek**

Felperes: Deutsche Post AG (Bonn, Németország) (képviselők: J. Sedemund, T. Lübbig és M. Klasse ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Bizottság által a C 36/2007. sz. állami támogatás — Németország; a Deutsche Post AG számára nyújtott állami támogatásra vonatkozó eljárásban a 2011. május 10-én hozott bizottsági határozatot (C[2011] 3081 végleges);
- az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a C 36/2007. sz. állami támogatás — Németország, a Deutsche Post AG számára nyújtott állami támogatásra vonatkozó eljárásban 2011. május 10-én hozott C(2011) 3081 végleges bizottsági határozat megsemmisítését kéri, amely határozatban a Bizottság az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálati eljárásnak az említett ügyben történő kiterjesztéséről határozott. A kiterjesztés a felperes megalapítását megelőzően a Deutsche Bundespost által alkalmazott tisztviselők nyugdíjainak állami finanszírozását érinti, amely már az ezen ügyben a vizsgálati eljárás megindítására vonatkozó 2007. szeptember 12-i bizottsági határozat tárgyát képezte.

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hat jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének megsértésére alapított jogalap — Támogatásnak való, nyilvánvalóan téves minősítés
 - A Bizottság nyilvánvalóan téves értékelése abban áll, hogy a Bizottság nem alkalmazta a jelen ügyre a Combust-ügy nyomán kialakult ítélkezési gyakorlatot (a T-157/01. sz. Danske Busvognmænd kontra Bizottság ügyben 2004. március 16-án hozott ítélet [EBHT 2004, II-917. o.]). Ezen ítélkezési gyakorlat értelmében nem minősülnek állami támogatásnak azok az intézkedések, amelyek megszabadítják a korábbi állami vállalatokat az általában a magánvállalkozásokat terhelő mértéken felüli nyugdíjterhektől. A jelen ügyre alkalmazva ez egyértelműen azt jelenti, hogy a nyugdíjfizetési kötelezettségek állami finanszírozása nem minősül állami támogatásnak.
2. A második, a 659/1999 rendelet⁽¹⁾ 1. cikke b) pontjának, az EUMSZ 107. cikknek és az EUMSZ 108. cikknek a megsértésére alapított jogalap — Az „új” támogatásként való besorolás során vétett nyilvánvaló értékelési hiba

- A Bizottság nyilvánvalóan téves értékelése abban áll, hogy a Bizottság tévesen értelmezte, hogy az állam által a nyugdíjfizetési kötelezettségért vállalt felelősség esetében — amennyiben az egyáltalán állami támogatásnak minősül — csak létező támogatásokról lehet szó. Az államnak a nyugdíjfizetési kötelezettségért fennálló állandó felelőssége az alaptörvényből ered, ezért már a szerződéses hatálybalépésekor is fennállt, és azt követően sem módosult lényegesen. Továbbá köti a Bizottságot a T-266/02. sz. Deutsche Post kontra Bizottság ügyben tett indokolás, amely szerint a Bizottság a nyugdíjszabályozás vonatkozásában a 2002. június 19-i határozatában már megállapította az állami támogatásokra vonatkozó szabályok szerinti „előny” hiányát, amely kizárja az állami támogatásnak való minősítést.

3. A harmadik, az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének megsértésére alapított jogalap — Az állítólagos támogatás kiszámításának nyilvánvalóan téves módszere

— A felperes e tekintetben kifogásolja, hogy a Bizottság a saját előadása alapján szükséges, a felperes által a tisztviselőknek valóban nyújtott, a versenyben nem szokásos szociális terhek miatti állítólagos „ráfizetések” levonásával figyelembe vett szociális szolgáltatásokra vonatkozó elszámolásokat nem vezette át a szabályozott termékek esetében engedélyezett ellenszolgáltatások és a szokásos piaci feltételek mellett a magánversenyhátságot terhelő szociális juttatások közé. A Bizottság számítási módja elfogadhatatlan módon teljes mértékben figyelmen kívül hagyja a felperes által a tisztviselőknek nyújtott tényleges szociális juttatásokat, azt eredményezve, hogy a Bizottság által kiszámított állítólagos támogatás mértéke vonatkozásában jelentéktelen, hogy a felperes nyújtott-e szociális juttatásokat, és, ha igen, akkor milyen mértékűeket. A felperes azzal érvel továbbá, hogy nem bizonyíthatók a juttatásokhoz kapcsolódó állítólagos „ráfizetések”, és mindenesetre valóban nem lehettek volna fedezhetőek a versenyben nem szokásos szociális kiadások ilyen eredmények mellett.

4. A negyedik, az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének megsértésére alapított jogalap — A nem szabályozott terület állítólagos „kereszt-támogatásának” a szabályozott terület által állami támogatásnak való nyilvánvalóan hibás minősítése

A felperes e tekintetben különösen azt kifogásolja, hogy a Bizottság elmulasztotta a szükséges túlkompensálási számításokat, és nem vizsgálta, hogy az állami kompenzációs juttatások egyáltalán túllépték-e a kompenzálható költségeket.

5. Az ötödik, az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének megsértésére alapított jogalap — A versenyben szokásos szociális terhek viszonyítási alapjának meghatározásakor vétett nyilvánvaló hiba

A felperes tekintetben különösen azt kifogásolja, hogy a Bizottság a magánmunkaadók versenyben szokásos szociális terheinek kiszámításakor figyelembe vette a munkavállalói hozzájárulásokat is, jóllehet ezek a munkavállaló vagyonaiból, nem pedig a munkaadó által fizetendő szociális juttatásokhoz tartoznak, valamint a Bizottság a viszonyítási alap vonatkozásában a (túlságosan magas) tisztviselői díjazások mértékét, és nem pedig magánvállalkozások béreinek és a díjazásainak a versenyben szokásos mértékét vette figyelembe. Teljes mértékben megszűnik a támogatási jelleg, amennyiben e két hiba szükséges kiigazítására sor kerül.

6. A hatodik, az EUMSZ 296. cikk (2) bekezdésének megsértésére alapított jogalap — Az indokolás hiánya

Végül pedig a megtámadott határozat indokolása hiányos.

2011. július 18-án benyújtott kereset — Guccio Gucci kontra OHIM — Chang Qing Qing (GUDDY)

(T-389/11. sz. ügy)

(2011/C 282/67)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Guccio Gucci SpA (Firenze, Olaszország) (képviselő: F. Jacobacci ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Chang Qing Qing (Firenze, Olaszország)

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának 2011. április 14-én hozott határozatát (R 143/2010-1. sz. ügy) abban a részében, amelyben az elutasította a felszólalást a 9. és 14. osztályba tartozó többi áru tekintetében; és

— a Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

Az érintett közösségi védjegy: a „GUDDY” szövegvédjegy a 9., 14., 18. és 25. osztályba tartozó áruk vonatkozásában — 6 799 531. sz. közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a 121 988 sz. „GUCCI” közösségi szövegvédjegy a 9., 14., 18. és 25. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalást elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a felszólalási osztály határozatát részben hatályon kívül helyezte, a fellebbezést pedig részben elutasította

Jogalapok: a 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel a fellebbezési tanács (i) nem vizsgálta meg pontosan az annak — helytálló — megállapítása érdekében benyújtott iratokat, hogy a „GUCCI” védjegy erőteljesebb megkülönböztető képességgel rendelkezik, illetve a védjegyek hangzásbeli összehasonlítását illetően benyújtott iratokat, majd ezt követően (ii) tévesen értelmezte és alkalmazta a közösségi védjegyrendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontját.

(¹) Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. füzet, 1. kötet, 339. o.).

2011. július 26-án benyújtott kereset — Masottina kontra OHIM — Bodegas Cooperativas de Alicante (CA' MARINA)

(T-393/11. sz. ügy)

(2011/C 282/68)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Masottina SpA (Conegliano [TV], Olaszország) (képviselő: N. Schaeffer ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: a Coop. V. BOCOPA néven forgalmazó Bodegas Cooperativas de Alicante (Alicante, Spanyolország)

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) első fellebbezési tanácsának 2011. május 4-én az R 518/2010-1. sz. ügyben hozott határozatát, valamint a felszólalási osztály 2010. február 2-án hozott határozatát;
- a Törvényszék utasítsa el a Bodegas Cooperativas de Alicante, Coop. V. BOCOPA-nak a „CA' MARINA” védjegy lajstromozása elleni felszólalási kérelmét, és adjon helyt a 6375216. sz. közösségi védjegybejelentésnek, amely védjegynek a Masottina SpA a jogosultja; és
- a Törvényszék a Bodegas Cooperativas de Alicante, Coop. V. BOCOPA-t kötelezze valamennyi bíróság előtti eljárás költségeinek és a kapcsolódó költségeknek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a „CA' MARINA” szóvédjegy a 33. osztályba tartozó áruk vonatkozásában — 6375216. sz. közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a 1796374. sz. „MARINA ALTA” közösségi szóvédjegy a 33. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály valamennyi áru vonatkozásában elutasította a közösségi védjegybejelentést.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 40/94 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának a megsértése, mivel a fellebbezési tanács tévesen alkalmazta a fent említett cikket: i. a „MARINA ALTA” védjegy meghatározásának és megkülönböztetésének a hiányára vagy legalábbis ezek nem kielégítő voltára tekintettel; ii. mivel az érintett megjelölések között nem áll fenn az összetévesztés veszélye; és iii. annak figyelmen kívül hagyásával, hogy az áruk, azok forgalmazási csatornái és az érintett közönség nem azonosak.

2011. július 26-án benyújtott kereset — Elti kontra az Európai Unió Montenegrói Delegációja

(T-395/11. sz. ügy)

(2011/C 282/69)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Elti d.o.o. (Gornja Radgona, Szlovén Köztársaság) (képviselő: N. Zidar Klemenčič ügyvéd)

Alperes: Európai Unió, képviseli az Európai Unió Montenegrói Delegációja

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg, hogy az alperes megsértette a 2004/18/EK irányelv⁽¹⁾ 2. cikkét és 30. cikkének (3) bekezdését;
- semmisítse meg a „Támogatás a montenegrói állami műsorszórás digitalizálásához — berendezés beszerzése, Montenegró” elnevezésű (nyilvántartási szám: EuropaAid/129435/C/SUP/ME-NP) közbeszerzési eljárás (HL 2010/S 178-270613) keretében lefolytatott tárgyalást, mivel a felperes nem részesült egyenlő bánásmódban, és ennek eredményeképpen nem javíthatta ki, illetve nem magyarázhatta meg ajánlatát;
- semmisítse meg a fent megjelölt közbeszerzési eljárásban hozott, a szerződést odaítélő határozatot;
- amennyiben a szerződés már megkötésre került, azt nyilvánítsa semmisnek;
- másodlagosan, amennyiben a szerződést már teljesítették a Törvényszék ítéletének meghozatalakor, vagy amennyiben a határozatot már nem lehet megsemmisíteni, állapítsa meg, hogy az alperes megsértette a 2004/18/EK irányelv 2. cikkét és 30. cikkének (3) bekezdését, és kötelezze az alperest a 172 541,56 euró összegű kártérítés felperes részére történő megfizetésére a felperes által az e közbeszerzési eljárás következtében elszenvedett kár megtérítéseként; és
- az alperest kötelezze a felperes költségeinek viselésére, beleértve az esetleges beavatkozók költségeit is.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap, amely azon alapul, hogy az alperes megsértette a 2004/18/EK irányelv 2. cikkét és 30. cikkének (3) bekezdését, amennyiben:

- az ajánlat benyújtására vonatkozó információkat nem tette ugyanolyan módon és minőségben hozzáférhetővé valamennyi, a közbeszerzési eljárásban résztvevő személy részére;
- a nyertes ajánlattevő részére hátrányosan megkülönböztető módon szolgáltatott információt, ami által ezen ajánlattevő előnyre tett szert, mivel ajánlatát kijavíthatta; és
- a tárgyalást úgy folytatta le, hogy az alperes befolyásolta az eljárás eredményét azáltal, hogy csak egyes résztvevőktől kért kiegészítő tájékoztatást, illetve pontosításokat, amivel megsértette a hátrányos megkülönböztetés tilalma és az átláthatóság elvét.

(¹) Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.)

2011. július 26-án benyújtott kereset — Symfiliosi kontra FRA

(T-397/11. sz. ügy)

(2011/C 282/70)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Symfiliosi (Nicosia, Ciprusi Köztársaság) (képviselő: L. Christodoulou ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA)

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének 2011. május 23-i határozatát, amelyben az F/SE/10/03 — 12. rész Ciprus közbeszerzési eljárásban az első keretmegállapodást a First Elements részére, a második keretmegállapodást pedig a Symfiliosi részére ítélte oda;
- az Európai Unió Alapjogi Ügynökségét kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egy fő jogalapra hivatkozik, amellyel azt állítja, hogy az Ügynökség nem indo-

kolta a határozatát. Lényegében vitatja továbbá az ajánlatok értékelését, azt állítva, hogy az önkényes, ésszerűtlen és jogellenes volt.

2011. július 29-én benyújtott kereset — Banco Santander és Santusa kontra Bizottság

(T-399/11. sz. ügy)

(2011/C 282/71)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperesek: Banco Santander, SA (Santander, Spanyolország), Santusa Holding, SL (Boadilla del Monte, Spanyolország) (képviselők: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero és M. Muñoz de Juan ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa elfogadhatónak a kérelemben foglalt megsemmisítési jogalapokat, következképpen semmisítse meg a határozat 1. cikkének (1) bekezdését, amely a társasági adóról szóló törvény egységes szerkezetbe foglalt szövege (TRLIS) 12. cikkének (5) bekezdését állami támogatásnak minősíti;
- másodlagosan semmisítse meg a határozat 1. cikkének (1) bekezdését annyiban, amennyiben az megállapítja, hogy TRLIS 12. cikkének (5) bekezdése állami támogatásnak minősülő elemeket tartalmaz, amikor azt többségi részesedések megszerzéseire alkalmazzák;
- harmadlagosan semmisítse meg a határozat 4. cikkét annyiban, amennyiben az a jelen keresettel megtámadott végleges határozatnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzététele (HL 2011.5.21.) előtt megkötött ügyletek vonatkozásában rendel el visszatérítést;
- negyedlegesen semmisítse meg a határozat 1. cikkének (1) bekezdését, és ötödlegesen a 4. cikkét annyiban, amennyiben azok mexikói, egyesült államokbeli és braziliai ügyletekre vonatkoznak, és
- a Bizottságot kötelezze a jelen eljárásban felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a külföldi vállalkozásban való részesedésszerzés esetén az üzleti és cégtérkére alkalmazott adózási amortizációról szóló, 2011. január 12-i C(2010) 9566 bizottsági határozat ellen irányul.

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a szelektivitás fogalmának elemzése és a szóban forgó intézkedés állami támogatásnak való minősítése során megvalósuló nyilvánvalóan téves jogalkalmazásra alapított jogalap.

— A felperes szerint a Bizottság nem bizonyította, hogy a vizsgált adóügyi intézkedés az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében véve „bizonyos vállalkozások[at] vagy bizonyos áruk termelésé[t]” előnyben részesíti. A Bizottság mindössze annyit állapít meg, hogy az említett intézkedés szelektív, mivel csak külföldi (ebben az esetben nem EU-tag harmadik országokban illetőséggel rendelkező) társaságokban való részesedésszerzésre alkalmazandó, a belföldi társaságokra pedig nem vonatkozik. A felperes úgy véli, hogy ez az érvelés téves és önmagának ellentmondó: az a tény, hogy a vizsgált intézkedés alkalmazása — bármely egyéb adószabályhoz hasonlóan — bizonyos objektív követelmények teljesítésén alapul, az intézkedést nem teszi sem *de iure*, sem *de facto* szelektívvé. A Spanyolország által előadott adatok bizonyítják, hogy általános, *de iure* és *de facto* minden, a spanyol társasági adó hatálya alá tartozó társaság felé, a méretétől, jellegétől, tevékenységi körétől vagy eredetétől függetlenül nyitott intézkedésről van szó.

— Másodszor, a TRLIS 12. cikke (5) bekezdésének *prima facie* eltérő bánásmódjától távol áll a szelektív előny létrehozása, és az arra szolgál, hogy adózási szempontból egyenlően kezeljen minden részvénytársasági — akár belföldi, akár külföldi — ügyletet. Harmadik országokban komoly akadályokba ütköznek, illetve a gyakorlatban lehetetlenek az egyesülések; ezzel szemben belföldön lehetségesek, és ez utóbbi esetben ismerik el az üzleti és cégértékre alkalmazott amortizációt. Következésképpen a TRLIS 12. cikkének (5) bekezdése nem tesz mást, mint kiterjeszti az ilyen amortizációt a harmadik országok társaságaiban való részesedésszerzésre, amely ügyletek a belföldi egyesülések legközelebbi — és megvalósítható — funkcionális megfelelői, és ebből következően a spanyol rendszer lényegének és logikájának képezik részét.

— A Bizottság téved, amikor úgy véli, hogy a harmadik országok vállalkozásaival való egyesülési ügyleteknek nincs akadálya, következésképpen téved a szelektivitás megállapításához szükséges hivatkozási rendszer meghatározásakor, és az adósemlegességre vonatkozó érveik elutasításakor. Különösen téved az Egyesült Államokban, Brazíliában és Mexikóban végrehajtott ügyletek vizsgálatában.

— Másodlagosan a határozatot legalább annyiban kellene megsemmisíteni, amennyiben harmadik ország olyan társasági feletti többségi irányítás megszerzésére vonatkozik, amelyek a belföldi egyesülések helyzetével azonosak, és ezért a spanyol rendszer lényegével és logikájával igazolhatók.

2. A második, az intézkedés kedvezményezettjének meghatározásában elkövetett téves jogalkalmazásra alapított jogalap.

— Harmadlagosan, és ha a Törvényszék mégis azt állapítaná meg, hogy a TRLIS 12. cikkének (5) bekezdése állami támo-

gatási elemeket tartalmaz, amely helyzet nem áll fenn, a Bizottságnak kimerítő gazdasági elemzést kellett volna végeznie annak meghatározása érdekében, hogy kik az esetleges állami támogatás kedvezményezettjei. A felperes szerint a (részesedések túlzott vételi árában megmutatkozó) támogatás kedvezményezettjei a részesedések értékesítői, és nem — ahogyan azt a Bizottság állítja, az említett intézkedést alkalmazó spanyol vállalkozások.

3. A visszatérítés elrendelése időbeli hatályának kijelölését érintő harmadik, a jogos bizalomhoz való jog általános elvének megsértésére alapított jogalap.

— Negyedlegesen, és arra az esetre, ha a Törvényszék azt állapítaná meg, hogy a TRLIS 12. cikkének (5) bekezdése állami támogatásnak minősül, a Bizottság megsérti az uniós bíróságok ítélkezési gyakorlatát azzal, hogy a bizalomvédelem időbeli terjedelmét a vizsgálati eljárás megindításáról szóló határozat közzétételéig (2007. december 21.) korlátozza, ebből következően az ezen időpontot követően végrehajtott ügyletek visszatérítését rendeli el (kivéve az Indiában és Kínában végrehajtott többségi részesedések megszerzésére vonatkozó ügyletek esetét, amelyekben a jogos bizalmat 2011. május 21-ig, a végleges határozat közzétételének időpontjáig kiterjeszti, mivel úgy véli, hogy ezekben az esetekben a nemzetközi egyesülések ténylegesen kifejezett jogi akadályokba ütköznek).

— A felperes azt állítja, hogy a Bizottság gyakorlata és az ítélkezési gyakorlat értelmében a vizsgálati eljárás megindítása nem határozza meg előre az intézkedés jellegét, következésképpen nem szolgálhat az időbeli hatály végeként, hanem ez utóbbinak mindenesetre a végleges határozat Hivatalos Lapban való közzétételével kellene egybeesnie.

— Másrészt a határozat által az eljárást megnyitó és lezáró határozat alkalmazása között elismert jogos bizalom vonatkozásában meghatározott anyagi határok — a kínai és indiai többségi ügyletekre való szűkítés — nem igazolhatók. Az említett jogos bizalomnak az ítélkezési gyakorlat szerint ki kellene terjednie a bármely harmadik országban kötött ügyletre.

2011. július 29-én benyújtott kereset — Altadis kontra Bizottság

(T-400/11. sz. ügy)

(2011/C 282/72)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Altadis, SA (Madrid, Spanyolország) (képviselők: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero és M. Muñoz de Juan ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa elfogadhatónak az előterjesztett bizonyítási indítványt, és rendelje el a bizonyítást;
- nyilvánítsa elfogadhatónak a jelen kérelemben előadott megsemmisítési jogalapokat, és adjon azoknak helyt;
- semmisítse meg a határozat 1. cikkének (1) bekezdését annyiban, amennyiben az megállapítja, hogy a társasági adóról szóló törvény egységes szerkezetbe foglalt szövege (TRLIS) 12. cikkének (5) bekezdése állami támogatásnak minősülő elemeket tartalmaz, amikor olyan részesedésszerzésekre alkalmazták, amelyek irányításszerzést feltételeznek;
- másodlagosan semmisítse meg a határozat 4. cikkét annyiban, amennyiben az a jelen keresettel megtámadott végleges határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététele előtt megkötött ügyletek vonatkozásában rendel el visszatérítést;
- harmadlagosan semmisítse meg a határozat 1. cikkének (1) bekezdését, negyedlegesen a 4. cikkét annyiban, amennyiben azok marokkói ügyletekre hivatkoznak, és
- a Bizottságot kötelezze a jelen eljárásban felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a külföldi vállalkozásban való részesedésszerzés esetén az üzleti és cégértékre alkalmazott adózási amortizációról szóló, 2011. január 12-i C(2010) 9566 bizottsági határozat ellen irányul.

A jogalapok és a fontosabb érvek megegyeznek a T-399/11. sz., Banco Santander és Santusa Holding kontra Bizottság ügyben előterjesztettekkel.

Az F-50/09. sz., Livio Missir Mamachi di Lusignano kontra Bizottság ügyben 2011. május 12-én hozott ítélet ellen Livio Missir Mamachi di Lusignano által 2011. július 27-én benyújtott fellebbezés

(T-401/11. P. sz. ügy)

(2011/C 282/73)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Livio Missir Mamachi di Lusignano (Kerkhove-Avelgem, Belgium) (képviselők: F. Di Gianni, R. Antonini, G. Coppo és A. Scalini ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

- A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Közzolgálati Törvényszék (első tanács) F-50/09. sz., Livio Missir Mamachi

di Lusignano kontra Bizottság ügyben 2011. május 12-én hozott ítéletét annyiban, amennyiben az elutasította a Livio Missir Mamachi di Lusignano által az EK 236. cikk és a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott, a kinevezésre jogosult hatóság 2009. február 3-i határozatának megsemmisítésére, valamint a Bizottságnak az Alessandro Missir Mamachi di Lusignano és felesége megölésével okozott vagyoni és nem vagyoni károk megtérítésére irányuló keresetét;

- a Törvényszék kötelezze a Bizottságot arra, hogy fizessen kártérítést a fellebbezőnek és Alessandro Missir Mamachi di Lusignano általa képviselt örököseinek az őket ért nem vagyoni és vagyoni károkért, valamint fizessen kártérítést az áldozatot halála előtt ért nem vagyoni károkért;
- A Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztására a fellebbező három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap arra vonatkozik, hogy a Közzolgálati Törvényszék jogellenesen utasította el — mint elfogadhatatlant — a fellebbezőt, Alessandro Missir Mamachi di Lusignano és örököseit ért nem vagyoni kár megtérítése iránti keresetét.

E jogalapjának alátámasztására a fellebbező elsősorban azzal érvel, hogy a Közzolgálati Törvényszék logikátlanul, tévesen és hátrányosan megkülönböztető módon alkalmazta az úgynevezett összhang elvét, amely csupán azt követeli meg, hogy a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése szerinti panasz és a személyzeti szabályzat 90. cikkének (1) bekezdése alapján indított kereset jogalapja és tárgya azonos legyen, nem pedig a 90. cikk (1) bekezdése szerinti kérelem és a 90. cikk (2) bekezdése szerinti panasz közötti azonosságot. Másodsorban a fellebbező azzal érvel, hogy a Közzolgálati Törvényszék által az összhang elvének adott értelmezés korlátozza a hatékony bírói jogvédelem elvének érvényesítését, amely elvet többek között az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikke tartalmaz.

2. A második jogalap arra vonatkozik, hogy a Közzolgálati Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Bizottság csupán a keletkezett károk 40 %-áért felelős.

E jogalap alátámasztására a fellebbező arra hivatkozik, hogy a Közzolgálati Törvényszék tévesen értékelte a Bizottság jogellenes magatartása és e magatartás lehetséges következményei közötti összefüggést, mivel a tisztviselőnek okozott kár az intézmény gondatlan magatartásának közvetlen és előre látható következménye volt. Ezenkívül a fellebbező azzal érvel, hogy noha a kárt különböző körülmények közrehatása okozta, a Bizottságot az elkövetett emberölésből eredő károk megtérítésére egyetemlegesen kell kötelezni. Következésképpen a fellebbező által a Bizottsággal szemben érvényesített kártérítési kérelemnek teljes mértékben helyt kell adni.

3. Harmadik jogalap, amely arra vonatkozik, hogy a Közzolgálati Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Bizottság a személyzeti szabályzat alapján Alessandro Missir örökösének nyújtott juttatások kifizetésével teljes mértékben mentesült a felelősség alól.

E jogalapjának alátámasztására a fellebbező azzal érvel, hogy az állandó ítélkezési gyakorlatból fakadó jogelvekre tekintettel a személyzeti szabályzat 73. cikkében előírt juttatásokon kívül más személyzeti szabályzaton alapuló juttatások nem irányulhatnak a károk megtérítésére, mivel azok jogalapjukat, feltételeiket és céljukat tekintve eltérnek az általános jog szabályai szerinti kártérítéstől. Következésképpen, mivel a Bizottság nem térítette meg teljes egészében a kárt, amelyért felelős, kötelezni kell arra, hogy a fellebbezőnek fizessen olyan összeget, amely alkalmas a megölt tisztviselő örökösei teljes kárának megtérítésére.

2011. július 29-én benyújtott kereset — Preparados Alimenticios del Sur kontra Bizottság

(T-402/11. sz. ügy)

(2011/C 282/74)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Preparados Alimenticios del Sur (Murcia, Spanyolország) (képviselő: I. Acero Campos ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a vámelengedés iránti kérelmet a spanyol vámhatósághoz visszautaló határozatot;
- kötelezze a Bizottságot, hogy határozzon a Prealisur S.L. által benyújtott vámelengedés iránti kérelemről, amely közvetlenül érinti a Zukan S.L. által benyújtott kérelmet;
- a célból, hogy a Bizottság határozzon a hivatkozott kérelemről, kötelezze az intézkedések elfogadására és a szükséges eljárások lefolytatására, a spanyol vámhatóság elleni intézkedések elfogadását is beleértve, abból a célból, hogy rendelkezésre álljon a kérelemről való határozat meghozatalához szükséges valamennyi adat, többek között amelyek a spanyol vámhatósághoz intézett kérelmet bizonyítják, amelyről ez utóbbi nem határozott, és
- kötelezze az Európai Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset az Európai Bizottság 2011. június 29-i határozata ellen irányul, amely a vámelengedés iránti kérelmet

azon okból utalja vissza a spanyol vámhatósághoz, hogy ez utóbbi határozzon a felperes által benyújtott vámelengedés iránti kérelemről (003-004-005-006-2009. sz. kérelem), mivel nem rendelkezett elegendő információval ahhoz, hogy erről maga határozzon. A spanyol vámhatóság a hivatkozott kérelmet előzetesen a Bizottsághoz utalta a Közösségi Vámcodez létrehozásáról szóló 1992. október 12-i 2913/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet 4. kötet 307. o.) 220. cikke (2) bekezdésének b) pontja alapján.

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a Közösségi Vámcodez létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet 6. kötet 3. o.; helyesbítés 2. fejezet 16. kötet 133. o.) egyes cikkeinek megsértésére alapított jogalap.

— A felperes konkrétan a 872. és 873. cikk megsértésére hivatkozik, mivel nem közölték vele a számára hátrányos döntés meghozatalának szándékát, ily módon nem tudta megtenni vonatkozó észrevételeit, és mivel nem tájékoztatták, hogy a Bizottság információkat kért a spanyol vámhatóságtól, és hogy ezt követően meghosszabbították a vámelengedés iránti kérelemről való döntés határidejét.

2. A második, a Vámcodez 220. cikke (2) bekezdése b) pontjának azon okból történt megsértésére alapított jogalap, hogy e rendelkezés nem írja elő, hogy a vámhatóság hibájának tevélegesnek kell lennie, amint azt a Bizottság állítja, a hibát elkövető jogalanytól — amely nem más, mint a spanyol vámhatóság — származó információk hiánya miatt visszautalva a kérelmet.

3. A harmadik, a Bizottság személyzetének társadalmi kapcsolatai során tanúsított helyes hivatali magatartására vonatkozó szabályzat megsértésére alapított jogalap

— A felperes e tekintetben azt állítja, hogy a megtámadott határozat sérti a gondos közigazgatás elvét, a helyes hivatali magatartásra vonatkozó iránymutatást és az érdekelt felek jogairól való tájékoztatáshoz való jogot. A felperes szerint a Bizottság a kért dokumentumok közül egyet sem szolgáltatott, és semmilyen lépést nem tett a kereset tárgyát képező határozat tekintetében.

4. A negyedik, az Európai Unió Alapjogi Chartájának megsértésére alapított jogalap

— A felperes konkrétan e Charta 41., 42., 47., 48. és 51. cikkének megsértésére hivatkozik.

2011. július 29-én benyújtott kereset — Axa Mediterranean kontra Bizottság

(T-405/11. sz. ügy)

(2011/C 282/75)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Axa Mediterranean Holding, SA (Palma de Mallorca, Spanyolország) (képviselők: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdebro, R. Calvo Salinero és M. Muñoz de Juan ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa elfogadhatónak és megalapozottnak a bizonyítás iránti kérelmet;
- állapítsa meg, hogy az e kérelemben foglalt megsemmisítési jogalapok elfogadhatóak és megalapozottak;
- semmisítse meg a határozat 1. cikkének (1) bekezdését annyiban, amennyiben megállapítja, hogy a TRILS (a társasági adóról szóló törvény egységes szerkezetbe foglalt szövege) 12. cikkének (5) bekezdése állami támogatásnak minősülő elemeket tartalmaz;
- másodlagosan semmisítse meg a határozat 1. cikkének (1) bekezdését annyiban, amennyiben megállapítja, hogy a TRILS 12. cikkének (5) bekezdése állami támogatásnak minősülő elemeket tartalmaz, amikor olyan részesedésszerzésekre alkalmazzák, amelyek irányításszerzést feltételeznek;
- másodlagosan semmisítse meg a határozat 4. cikkét annyiban, amennyiben az a jelen keresettel megtámadott végleges határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététele előtt megkötött ügyletek vonatkozásában rendel el visszatérítést;
- másodlagosan semmisítse meg a határozat 1. cikkének (1) bekezdését és másodlagosan annak 4. cikkét annyiban, amennyiben azok a Mexikóban és a Törökországban kötött ügyletekre hivatkoznak; és
- a Bizottságot kötelezze a jelen eljárásban felmerült költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a külföldi vállalkozásban való részesedésszerzés esetén az üzleti és cégértékre alkalmazott adózási amortizációról szóló, 2011. január 12-i C(2010) 9566 bizottsági határozat ellen irányul.

A jogalapok és fontosabb érvek ugyanazok, mint amelyekre a T-399/11. sz., Banco de Santander és Santusa Holding kontra Bizottság ügyben hivatkoznak.

2011. július 29-én benyújtott kereset — Prosegur Compañía de Seguridad kontra Bizottság

(T-406/11. sz. ügy)

(2011/C 282/76)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Prosegur Compañía de Seguridad, S.A. (Madrid, Spanyolország) (képviselők: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdebro és M. Muñoz de Juan ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa elfogadhatónak és megalapozottnak a bizonyítás iránti kérelmet;
- állapítsa meg, hogy az e kérelemben foglalt megsemmisítési jogalapok elfogadhatóak és megalapozottak;
- semmisítse meg a határozat 1. cikkének (1) bekezdését annyiban, amennyiben megállapítja, hogy a TRILS (a társasági adóról szóló törvény egységes szerkezetbe foglalt szövege) 12. cikkének (5) bekezdése állami támogatásnak minősülő elemeket tartalmaz;
- másodlagosan semmisítse meg a határozat 1. cikkének (1) bekezdését annyiban, amennyiben megállapítja, hogy a TRILS 12. cikkének (5) bekezdése állami támogatásnak minősülő elemeket tartalmaz, amikor olyan részesedésszerzésekre alkalmazzák, amelyek irányításszerzést feltételeznek;
- másodlagosan semmisítse meg a határozat 4. cikkét annyiban, amennyiben az a jelen keresettel megtámadott végleges határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététele előtt megkötött ügyletek vonatkozásában rendel el visszatérítést;
- másodlagosan semmisítse meg a határozat 1. cikkének (1) bekezdését és másodlagosan annak 4. cikkét annyiban, amennyiben azok az Argentínában, Peruban és Kolumbiában kötött ügyletekre hivatkoznak; és
- a Bizottságot kötelezze a jelen eljárásban felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a külföldi vállalkozásban való részesedésszerzés esetén az üzleti és cégértékre alkalmazott adózási amortizációról szóló, 2011. január 12-i C(2010) 9566 bizottsági határozat ellen irányul.

A jogalapok és fontosabb érvek ugyanazok, mint amelyekre a T-399/11. sz., Banco de Santander és Santusa Holding kontra Bizottság ügyben hivatkoznak.

2011. július 26-án benyújtott kereset — SRF kontra Tanács

(T-407/11. sz. ügy)

(2011/C 282/77)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: SRF Ltd (Újdelhi, India) (képviselők: F. Graafsma és J. Cornelis ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg az Indiából származó poli-
etilén-tereftalát (PET) fólia behozatalára vonatkozó végleges
dömpingellenes vám kivetéséről szóló 1292/2007/EK
rendelet módosításáról szóló, 2011. május 13-i
469/2011/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL 2009.
L 129., I. o., a továbbiakban: vitatott rendelet), és
- a Törvényszék a Tanácsot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egyetlen arra alapí-
tott jogalapra hivatkozik, hogy a vitatott rendelet sérti az
Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból
érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló,
2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 9.
cikkének (6) bekezdését, mivel:

1. Először is az említett cikk kimondja, hogy a jelentkező, de a
mintában nem szereplő exportőrök vagy termelők vonatko-
zásában alkalmazandó dömpingellenes vám nem haladhatja
meg a mintában szereplő felekre nézve megállapított
dömpingkülönbözöt súlyozott átlagát, és ennek során
figyelmet kívül kell hagyni a nulla vagy csekély mértékű
különbözöt. A vitatott rendelet azáltal, hogy az SRF-re
15,5%-os dömpingellenes vámot vet ki, sérti e szabályt,
mivel a mintában szereplő azon felek dömpingkülönbözö-
tének súlyozott átlaga, akiknek a dömpingkülönbözöte nem
nulla, illetve nem csekély mértékű, kisebb mint 15,5%; és
2. Másodszer a vitatott rendelet annak megkövetelésével, hogy
az exportáló gyártó a 9. cikk (6) bekezdésének alkalmazása
céljából az 1225/2009/EK tanácsi rendelet 11. cikke (3)
bekezdése szerinti időközi felülvizsgálatot kérjen olyan hely-
zetben, amikor a fennálló dömpingellenes vámok mértékét
az egyidejűleg fennálló kiegyenlítő intézkedések hatályának
lejártát követően kiigazítják, olyan feltétellel egészíti ki a
9. cikk (6) bekezdését, amelyet e rendelkezés konkrét
szövege nem tartalmaz, így a Tanács általi ezen értelmezés
elfogadhatatlan.

⁽¹⁾ HL 2009. L 343., 51. o. (egységes szerkezetbe foglalt szöveg).

**2011. július 28-án benyújtott kereset — Maharishi
Foundation kontra OHIM (TRANSCENDENTAL
MEDITATION)**

(T-412/11. sz. ügy)

(2011/C 282/78)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Maharishi Foundation (St. Helier, Jersey) (képviselő: A.
Meijboom ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és forma-
tervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal
(védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második
fellebbezési tanácsának 2011. március 24-i határozatát
(R 1293/2010-2. sz. ügy);
- kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a „TRANSCENDENTAL MEDITA-
TION” szóvédjegy a 16., 41., 44. és 45. osztályba tartozó
árúk és szolgáltatások tekintetében — 8246647. számú
védjegybejelentés.

Az elbíráló határozata: az elbíráló a közösségi védjegybejelentést
az áruk és szolgáltatások egy része tekintetében elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbe-
zésnek helyt adott és további döntéshozatalra visszautalta az
ügyet a felszólalási osztály elé.

Jogalapok: A felperes négy jogalapot terjeszt elő: (i) a 207/2009
tanácsi rendelet 75. cikkének és 7. cikke (1) bekezdése a) pont-
jának megsértése, mivel a fellebbezési tanács nem határozott
kifejezetten a védjegyrendelet 7. cikke (1) bekezdésének a)
pontja alapján, mégis azt állapította meg, hogy a „TRANSCEN-
DENTAL MEDITATION” védjegy szokásos elnevezés; (ii) a
207/2009 tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának
megsértése, mivel a fellebbezési tanács tévesen állapította meg
azt, hogy a védjegy nem rendelkezik megkülönböztető képés-
séggel; (iii) a 207/2009 tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdése c)

pontjának megsértése, mivel a fellebbezési tanács tévesen állapította meg azt, hogy a védjegy kizárólag olyan megjelölésekből áll, amelyeket a forgalomban a védjegybejelentéssel érintett áruk vagy szolgáltatások jellemzőinek leírására használhatnak; (iv) a 207/2009 tanácsi rendelet 7. cikke (3) bekezdésének megsértése, mivel a fellebbezési tanács tévesen határozott úgy, hogy a védjegy az árujegyzékben szereplő áruk, illetve szolgáltatások tekintetében használata révén nem szerezte meg a megkülönböztető képességet.

A Közzolgálati Törvényszék F-49/10. sz., De Nicola kontra EBB ügyben 2011. június 28-án hozott ítélet ellen Carlo De Nicola által 2011. augusztus 3-án benyújtott fellebbezés

(T-418/11. P. sz. ügy)

(2011/C 282/79)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Carlo De Nicola (Strassen, Luxemburg) (képviselő: L. Isola ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Beruházási Bank

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Törvényszék:

- változtassa meg a Közzolgálati Törvényszéknek az F-49/10. sz. ügyben 2011. június 28-án hozott, a következőkre vonatkozó ítéletét:
- a 2010. május 11-i elektronikus levélben foglalt határozat azon részének megsemmisítése, amelyben az EBB nem járult hozzá a közigazgatási eljárás lezárásához, és meghiúsította a jogvita peren kívüli egyezséggel történő rendezésére irányuló kísérletet 3 000,00 euró orvosi költség megtérítésének hallgatólagos elutasításával;
- kötelezze az EBB-t, hogy térítse meg a fellebbező részére Olaszországban előírt és elvégzett lézeres gyógykezelés 3 000 euró összegű költségét, továbbá az inflációból eredő kárt, a kamatokat és az eljárás költségeit.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztására a fellebbező a következőkre hivatkozik:

A. Tények

1. A fellebbező azt állította, hogy az egyik kérelmet elferdítették, egy másikról pedig nem határoztak.
2. Azt állította továbbá, hogy az intézmény privilegizált helyzetben van, és egyes tények állítására szorítkozott, amely tényeket a Közzolgálati Törvényszék bizonyítottan fogadott el.

B. A megsemmisítés iránti kérelemről

3. A fellebbező a vele 2010. május 11-én elektronikus levélben közölt határozat azon részének megsemmisítését kérte, amelyben az EBB megtagadta a harmadik orvos kijelölését és a személyzeti szabályzat 41. cikke szerinti egyeztetési eljárás megindítását és a részére Olaszországban előírt és elvégzett lézeres gyógykezelés 3 000 euró összegű költségének megtérítését.

4. A harmadik orvos kijelölése megtagadásának megtámadását illetően a Közzolgálati Törvényszék elfogadhatatlannak minősítette a keresetet, azt állítva, hogy a fellebbezőnek egy 2008. március 24-i nem létező intézkedést kellett volna megtámadnia, anélkül, hogy feltárta volna a megtámadott intézkedés és az általa jogsértőnek tartott intézkedés közötti kapcsolatot, és anélkül, hogy elmagyarázta volna, hogy az EBB meghatalmazottjának tulajdonított vélemény mely jogszabályok értelmében vált az EBB elutasító intézkedésévé.

5. A fellebbező azt állítja, hogy e vélemény, mivel az eljárás belső aktusa, nem sért jogot és önállóan nem támadható meg.

A Közzolgálati Törvényszék ellenben nem vette figyelembe a korábbi ítélezési gyakorlatot, és három hónapos határidőt vezetett be az eljárások bármely belső aktusának megtámadhatósága tekintetében, megállapítva, hogy a bírósághoz fordulás határidejének számítása ugyanazon időpontban kezdődik, amikor az alkalmazott kérelmet nyújt be, függetlenül attól, hogy elfogadnak-e valamely intézkedést, és ennek indokolása ismerete nélkül.

6. A fellebbező vitatja az intézmények tekintetében előírt azon jogszabályok egész rendszerét, amelyeket a Közzolgálati Törvényszék az EBB vonatkozásában alkalmazni szándékozik, amely utóbbi szervezeti felépítése magánbank jellegű, és amelynek alkalmazottai magánjogi munkaszerződéssel rendelkeznek. Az ez utóbbiakra vonatkozó aktusok — joghatásukat tekintve — nem közigazgatási aktusok, nem a közhatalom gyakorlását fejezik ki, nem hatósági aktusok, és nem élvezik a jogszerűség vélelmét, mivel semmiféle hasonlóság nem áll fenn a közalkalmazottakhoz viszonyítva, és annak szükségessége sem áll fenn, hogy haladéktalan stabilitást biztosítsanak a bármely magánbank által kibocsátottakhoz hasonló szervezeti aktusoknak.

7. A fellebbező azt állítja továbbá, hogy logikátlan az indokolás azon része, amely kizárja tévedésének menthetőségét, megállapítva, hogy tudomása volt egy olyan aktusról, amelyet csak képviselőjével közöltek.

8. Végül arra hivatkozik, hogy a semmis aktus valamennyi jogrendben bármikor megtámadható, és nem csak a megsemmisíthető aktusok tekintetében megállapított rövid lejáratú határidőn belül.

9. A személyzeti szabályzat 41. cikke szerinti egyeztetési eljárás tekintetében a fellebbező azt állítja, hogy nem elfogadhatósági feltételről van szó, és a Közzolgálati Törvényszék ezt megalapozatlanul hasonlítja azon közigazgatási panaszhoz, amelyet az Európai Unió tisztviselőinek kell benyújtaniuk, amely panasz ellenben kötelező, és meghatározza a későbbi bírósági eljárás terjedelmét.
10. Az egyeztetési eljárás megindításának megtagadásával szembeni kereseti kérelmeket illetően a fellebbező azt állítja, hogy a Közzolgálati Törvényszék ítélete jogellenes, mivel a bank a hivatkozott eljárás megindítását soha nem tagadhatja meg.
- Ebből következik, hogy — egyrészt — semmiféle indokolás nem támaszthatja alá e megtagadást, és — másrészt — ha a személyi állomány tagja keresetének helyt adnak, a bank felelősségét súlyosabbnak kell minősíteni, és kétséget kizáróan a bankot kell a költségek viselésére kötelezni.
11. A lézeres kezelés költségei megtérítésének hallgatólagos megtagadását illetően C. De Nicola azt állítja, hogy az indokolás hiánya a hatáskör túllépésének jele, tekintve, hogy a megtérítés csak három esetben tagadható meg, ugyanakkor az alakszerű aktus hiánya abszolút semmisségi ok, amelyre, bármikor hivatkozni lehet.
12. Végül, jogellenesnek kell minősíteni az ítélet azon részét, amelyben a Közzolgálati Törvényszék nem határozott, úgy ítélve meg, hogy nem rendelkezik a szükséges adatokkal.

C. A kötelezésre irányuló kérelemről

13. A Közzolgálati Törvényszék a keresetet perfüggőségi kifogás okán utasította el, ugyanakkor a perfüggőségi kifogás nem szerepel az eljárási szabályzatban. Továbbá, a Közzolgálati Törvényszék nem fejtette ki, miképpen állhat fenn azonosság egy elsőfokú eljárásban folyó ügy és egy másodfokú eljárásban folyó ügy kereseti kérelmei között, és azt sem állapította meg, hogy ki és hogyan bizonyította azon ténybeli elemeket, amelyeken a határozat nyugszik.
14. A fellebbező végül arra hivatkozik, hogy a fellebbezés elfogadása és a megtámadott ítélet megváltoztatása a költségek viseléséről való új döntést von maga után, az elsőfokú eljárás tekintetében is.

2011. július 29-én benyújtott kereset — Ellinika Touristika Akinita kontra Bizottság

(T-419/11. sz. ügy)

(2011/C 282/80)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Ellinika Touristika Akinita AE (Athén, Görögország)
(képviselő: N. Fragkakis ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- teljes egészében adjon helyt a keresetnek,
- helyezze hatályon kívül és semmisítse meg a Bizottság Görög Köztársaságnak címzett, megtámadott határozatát,
- rendelje el a felperessel szemben a megtámadott határozatban foglaltak végrehajtása során közvetlenül vagy közvetve esetlegesen „nyert” bármely, kamatokkal növelt összeg visszafizetését;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresettel a felperes a Görög Köztársaság által végrehajtott, bizonyos görög játékkaszinók számára nyújtott állami támogatásról szóló, 2011. május 24-i C 16/2010 (C(2011) 3504 végleges) európai bizottsági határozat (ex NN 22/2010, ex CP 318/2009) megsemmisítését kéri.

A felperes az alábbi megsemmisítési jogalapokra hivatkozik:

Az első jogalap az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének téves értelmezésén és alkalmazásán, valamint — az EUMSZ 296. cikket sértő — hiányos indokoláson alapul. A vizsgált intézkedés közelebbről: (i) nem biztosít gazdasági előnyt a parnithai kaszinó és a korfui kaszinó számára az állami forrásból nyújtott támogatás által, (ii) nem szelektív jellegű, és (iii) nem érintheti a tagállamok közötti kereskedelmet, illetve nem torzíja a versenyt, és azzal nem is fenyeget.

A második jogalap az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.) 14. cikke (1) bekezdése első mondatának téves értelmezésén és alkalmazásán alapul. Közelebbről: (i) a jogellenes állami támogatás visszatérítése kizárólag a támogatás tényleges kedvezményezettjeitől kérhető és (ii) az érintett intézkedés tényleges kedvezményezettjei (a kaszinó ügyfelei) nem azonosak a visszafizetés elrendelésének címzettjével (a korfui, parnithai és szaloniki kaszinók), amelyek nem belépőjegy-kötelesek.

A harmadik jogalap ugyanezen rendelet 14. cikke (1) bekezdése második mondatának téves értelmezésén és alkalmazásán alapul. A támogatás vizsgált visszatérítése ellentétes: (i) a bizalomvédelem elvével és (ii) az arányosság elvével.

2011. augusztus 6-án benyújtott kereset — Qualitest FZE kontra Tanács

(T-421/11. sz. ügy)

(2011/C 282/81)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek**

Felperes: Qualitest FZE (Dubai, Egyesült Arab Emírátságok) (képviselők: M. Catrain González ügyvéd, E. Wright és H. Zhu barristerek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— semmisítse meg az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 961/2010/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2011. május 23-i 503/2011/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL 2011. L 136., 26. o.; helyesbítés: HL L 164., 2011.6.24., 22. o.) és az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. május 23-i 2011/299/KKBP tanácsi határozatot (HL 2011. L 136., 65. o.; helyesbítés: HL L 164., 2011.6.24., 19. o.) annyiban, amennyiben a felperesre alkalmazandók; és

— az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy az alperes megsértette az EUMSZ 296. cikk által arra vonatkozóan előírt kötelezettségét, hogy indokolja meg a felperesnek a vitatott intézkedések hatálya alá történő vételét.
2. A második jogalap azon alapul, hogy az alperes azáltal, hogy a vitatott intézkedésekbe nem foglalt indokolást, megsértette a felperes védelemhez való jogát, mivel:
 - bármilyen igazolás hiányában a felperes nem tudja érdemben kifejteni az álláspontját az ellene felhozott információkkal vagy bizonyítékokkal kapcsolatban; és
 - e mulasztások az alperesnek a vitatott intézkedésekkel kapcsolatos kötelezettségei alapvető megsértését jelentik, és azokat a felperesre vonatkozó részükben érvénytelené teszik.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy az alperes nyilvánvaló értékelési hibát követett el, amikor arra a következtetésre

jutott, hogy a felperes részt vett az iráni nukleáris programhoz kapcsolódó alkatrészek beszerzésében, és hogy a felvétele jogi feltételei teljesültek.

2011. augusztus 4-én benyújtott kereset — Cementos Molins kontra Bizottság

(T-424/11. sz. ügy)

(2011/C 282/82)

*Az eljárás nyelve: spanyol***Felek**

Felperes: Cementos Molins, SA (Sant Vicenç del Horts, Spanyolország) (képviselők: C. Fernández Vicién, I. Moreno-Tapia Rivas és M. López Garrido ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a vitatott határozatot;
- az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az EUMSZ 263. cikk alapján a felperes a külföldi vállalkozásban való részesedésszerzés esetén az üzleti és cégértékre Spanyolország által alkalmazott adózási amortizációról szóló, 2011. január 12-i C 45/2007 (ex NN 51/2007, ex CP 9/2007) bizottsági határozat⁽¹⁾ megsemmisítését kéri.

Keresete alátámasztására a felperes három jogalapra hivatkozik:

1. Az első, az EUMSZ 107. cikk megsértésére alapított jogalap.
 - A felperes álláspontja szerint a vitatott határozat sérti az EUMSZ 107. cikket annak megállapításával, hogy a külföldi vállalkozásban való részesedésszerzés esetén az üzleti és cégértéknek a társasági adóról szóló spanyol törvény (TRLIS) 12. cikkének (5) bekezdésében szabályozott adózási amortizációja a belső piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásnak minősül. A felperes arra hivatkozik, hogy az említett amortizáció nem jár előnyökkel, nem érinti a Közösségen belüli kereskedelmet, és nem szelektív.
2. A második, a jogos bizalom elvének megsértésére és a jogos bizalom elvéhez kapcsolódó indokolási kötelezettség megsértésére alapított jogalap.
 - E jogalap két részre oszlik, amelyek mindegyike azon időszakra vonatkozik, amelynek során a felperes a vitatott határozat 1. cikkének (2) és (3) bekezdésében keltett jogos bizalommal élt.

- A második jogalap első része: elsősorban a jogos bizalom elvének megsértése. A felperes azt állítja, hogy ezen elvnek minden jogosultat védenie kell a támogatás visszakövetelésétől a vitatott határozat közzétételének időpontjáig, mivel az eljárás megindításáról szóló határozat közzététele nem elegendő az Európai Bizottság által az Európai Parlament előtt tett nyilatkozatokból eredő jogos bizalom megszüntetéséhez.
- A második jogalap második része: másodlagosan a jogos bizalom elvének és az indokolási kötelezettség megsértése. A felperes szerint az Európai Bizottság tévesen zárta ki a jogos bizalom fennállásának időszakából azon nap egészét, amikor a vitatott határozat elfogadásához vezető eljárás megindításáról szóló határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétették. Először is azért, mert a közösségi jog alapján valamely határidő teljes egészében tartalmazza e határidő utolsó napját, másodszor pedig azért, mert az említett határidő utolsó napjának a vitatott határozat rendelkező részében a jogos bizalom időszakából történő kizárása ellentmond a határozat indokolásának.
- A harmadik, az arányosság elvének a jogos bizalom elvéhez kapcsolódó megsértésére alapított jogalap.
- A felperes azt állítja, hogy aránytalan a Bizottság azon követelése, hogy a jogos bizalom elvének a vitatott határozat 1. cikkének (4) bekezdése tekintetében való alkalmazásához a határokon átnyúló vállalati ügyleteknek kifejezett jogi akadályai legyenek.

- semmisítse meg a megtámadott határozatot; és
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresettel a felperes a Görög Köztársaság által végrehajtott, bizonyos görög játékkaszinók számára nyújtott állami támogatásról szóló, 2011. május 24-i C 16/2010 (C(2011) 3504 végleges) európai bizottsági határozat (ex NN 22/2010, ex CP 318/2009) megsemmisítését kéri.

Keresete alátámasztásául a felperes az alábbi megsemmisítési jogalapokra hivatkozik:

1. **Első jogalap:** Az EUMSZ 107. cikke (1) bekezdésének téves értelmezése az állami támogatás fogalmával kapcsolatban.

A felperes azt állítja különösen, hogy az alperes tévesen véli úgy, hogy alacsonyabb árú belépőjegy egyes kaszinókban való alkalmazása e kaszinókat — az állami bevételek csökkenése mellett — előnyben részesítette. Továbbá az állami támogatás állítólagos kedvezményezettjei nincsenek a Görögországban működő többi kaszinóhoz hasonló jogi és ténybeli helyzetben, a tagállamok közötti kereskedelmet nem érintik, és a belső piac versenye sem torzul.

2. **Második jogalap:** Nem megfelelő, hiányos és ellentmondásos indokolás az állami támogatás összetételével kapcsolatban.

A felperes kijelenti különösen, hogy az indokolás ellentmondásos, mivel elismeri, hogy egy alacsonyabb árú belépőjegy alkalmazása a kaszinó ügyfélkörének kiszélesedését eredményezheti, ugyanakkor vitatja az állami bevételeknek az ügyfélkör kiszélesedése folytán történő növekedését. Az indokolás továbbá hiányos is az előny bemutatása és a Közösségen belüli kereskedelemre gyakorolt hatás alapja tekintetében, valamint nyilvánvalóan hibás az intézkedés szelektív jellegének bemutatása tekintetében.

3. **Harmadik jogalap:** A támogatás visszavétele sérti a 659/99/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 14. cikkét.

A felperes azt állítja különösen, hogy a támogatást nem a tényleges kedvezményezettektől, azaz az alacsonyabb árú belépőjegyet alkalmazó kaszinók ügyveleitől kéri vissza. A visszavétel — a Symvoulío tis Epikrateias (államtanács) korábbi ítélkezési gyakorlata és az alperes magatartása folytán — ellentétes továbbá a bizalomvédelem általános elvével, valamint az arányosság általános elvével, mivel aránytalan és indokolatlan terhet ró a támogatás állítólagos kedvezményezettjeire, és erősíti azon kaszinók versenypozícióját, amelyek 12 eurós jegyárat alkalmaznak.

⁽¹⁾ HL 2011. L 135., 2011.5.21., 1. o.

2011. augusztus 3-án benyújtott kereset — Görög Köztársaság kontra Bizottság

(T-425/11. sz. ügy)

(2011/C 282/83)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Görög Köztársaság (képviselők: P. Mylonopoulos és K. Boskovits)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

4. **Negyedik jogalap:** Az alperes tévesen számolta ki a visszafizetendő összegeket.

A felperes azt állítja, hogy az alperes nem pontosan számította ki a támogatás kedvezményezettjeinek nyújtott előnyt, és nem veszi tekintetbe azt a hatást, amelyet az alacsonyabb összegű jegyár alkalmazása gyakorolt vagy gyakorolhatott a kérelemre.

(¹) Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.).

2011. augusztus 1-jén benyújtott kereset — Maharishi Foundation kontra OHIM (MÉDITATION TRANSCENDENTALE)

(T-426/11. sz. ügy)

(2011/C 282/84)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Maharishi Foundation (St. Helier, Jersey) (képviselő: A. Meijboom ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának 2011. április 6-i határozatát (R 1294/2010-2. sz. ügy);

— kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a „MÉDITATION TRANSCENDENTALE” szóvédjegy a 16., 35., 41., 44. és 45. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások tekintetében — 8246704. számú védjegybejelentés.

Az elbíráló határozata: az elbíráló a közösségi védjegybejelentést az áruk és szolgáltatások egy része tekintetében elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezésnek helyt adott és további döntéshozatalra visszautalta az ügyet a felszólalási osztály elé.

Jogalapok: A felperes négy jogalapot terjeszt elő: (i) a 207/2009 tanácsi rendelet 75. cikkének és 7. cikke (1) bekezdése

a) pontjának megsértése, mivel a fellebbezési tanács nem határozott kifejezetten a védjegyrendelet 7. cikke (1) bekezdésének a) pontja alapján, mégis azt állapította meg, hogy a „MÉDITATION TRANSCENDENTALE” védjegy szokásos elnevezés; (ii) a 207/2009 tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel a fellebbezési tanács tévesen állapította meg azt, hogy a védjegy nem rendelkezik megkülönböztető képességgel; (iii) a 207/2009 tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése, mivel a fellebbezési tanács tévesen állapította meg azt, hogy a védjegy kizárólag olyan megjelölésekből áll, amelyeket a forgalomban a védjegybejelentéssel érintett áruk vagy szolgáltatások jellemzőinek leírására használhatnak; (iv) a 207/2009 tanácsi rendelet 7. cikke (3) bekezdésének megsértése, mivel a fellebbezési tanács tévesen határozott úgy, hogy a védjegy az árujegyzékben szereplő áruk, illetve szolgáltatások tekintetében használata révén nem szerezte meg a megkülönböztető képességet.

2011. augusztus 4-én benyújtott kereset — Banco Bilbao Vizcaya Argentaria kontra Bizottság

(T-429/11. sz. ügy)

(2011/C 282/85)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA (Bilbao, Spanyolország) (képviselők: J. Ruiz Calzado ügyvéd, M. Núñez-Müller Rechtsanwalt és J. Dominguez Pérez ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— semmisítse meg a határozat 1. cikkének (1) bekezdését;

— másodlagosan semmisítse meg a határozat 1. cikkének (4) és (5) bekezdését;

— másodlagosan semmisítse meg a határozat 4. cikkét, vagy megfelelően módosítsa annak tartalmát;

— a Bizottságot kötelezze az eljárás valamennyi költségének viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a külföldi vállalkozásban való részesedésszerzés esetén az üzleti és cégértékre Spanyolország által alkalmazott adózási amortizációról szóló, 2011. január 12-i C 45/2007 (ex NN 51/2007, ex CP 9/2007) bizottsági határozat (a továbbiakban: határozat) 1. cikkének (1) bekezdése ellen irányul.

Keresete alátámasztására a felperes hét jogalpra hivatkozik:

1. Az első jogalapot a felperes az EUMSZ 107. és az EUMSZ 108. cikk megsértésére alapítja tekintettel arra, hogy a megtámadott határozat értelmében a társasági adóról szóló spanyol törvény egységes szerkezetbe foglalt szövege (Texto Refundido de la Ley del Impuesto sobre Sociedades, TRLIS) 12. cikkének (5) bekezdése állami támogatásnak minősül, mivel a Közösségen kívüli vállalkozásban való részesedésszerzés esetén lehetővé teszi az üzleti és cégérték adózási amortizációját.
2. A második jogalapot a felperes arra alapítja, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot és megsértette az eljárásjogi szabályokat annak megállapításával, miszerint ahhoz, hogy valamely intézkedés egészében tiltott állami támogatásnak minősüljön, elegendő, hogy alkalmazása olyan meghatározott helyzeteket eredményez, amelyek támogatásnak minősülnek.
3. A harmadik jogalappal a felperes az arányosság elvének megsértésére hivatkozik, mivel a határozat kimondja, hogy i. az intézkedés egészében tiltott állami támogatásnak minősül olyan államok vonatkozásában is, mint Kína vagy India, illetve olyan más államok vonatkozásában, amelyekben bizonyított vagy bizonyítható, hogy egyértelmű jogi akadályai vannak a határokon átnyúló vállalati ügyleteknek, és hogy ii. az intézkedés emellett egészében összeegyeztethetetlen támogatásnak minősül, mivel lehetővé teszi az Európai Unión kívüli külföldi vállalkozások többségi részesedésének megszerzésével kapcsolatos üzleti és cégérték levonását.
4. A negyedik jogalapot a felperes a jogos bizalom és az egyenlő bánásmód elvének megsértésére alapítja, mivel a Bizottság eltért a közvetlen adózásra vonatkozó iránymutatásoktól és közigazgatási gyakorlatától.
5. Az ötödik jogalappal a felperes azt állítja, hogy a Bizottság megsértette a gondos ügyintézés elvét, mivel elmulasztotta megvizsgálni az Európai Unión kívüli vállalati fúziók (EU-n kívüli fúziók) gyakorlati akadályainak pontos jellegét.
6. A hatodik jogalappal a felperes azt állítja, hogy a határozatban elismert jogos bizalom értékelése során a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot és értékelési hibákat vétett.
7. A hetedik jogalapot a felperes a határozat indokolásának elégtelenségére alapítja.

2011. augusztus 4-én benyújtott kereset — Telefónica kontra Bizottság

(T-430/11. sz. ügy)

(2011/C 282/86)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Telefónica, SA (Madrid, Spanyolország) (képviselők: J. Ruiz Calzado ügyvéd, M. Núñez-Müller Rechtsanwalt és J. Dominguez Pérez ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a határozat 1. cikkének (1) bekezdését;
- másodlagosan semmisítse meg a határozat 1. cikkének (4) és (5) bekezdését;
- másodlagosan semmisítse meg a határozat 4. cikkét, vagy megfelelően módosítsa annak tartalmát;
- a Bizottságot kötelezze az eljárás valamennyi költségének viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a külföldi vállalkozásban való részesedésszerzés esetén az üzleti és cégértékre Spanyolország által alkalmazott adózási amortizációról szóló, 2011. január 12-i C 45/2007 (ex NN 51/2007, ex CP 9/2007) bizottsági határozat ellen irányul.

A jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-429/11. sz. BBVA kontra Bizottság ügyben előadottakkal.

2011. augusztus 4-én benyújtott kereset — Iberdrola kontra Bizottság

(T-431/11. sz. ügy)

(2011/C 282/87)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Iberdrola, SA (Bilbao, Spanyolország) (képviselők: J. Ruiz Calzado ügyvéd, M. Núñez-Müller Rechtsanwalt és J. Dominguez Pérez ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a határozat 1. cikkének (1) bekezdését;
- másodlagosan semmisítse meg a határozat 1. cikkének (4) és (5) bekezdését;
- másodlagosan semmisítse meg a határozat 4. cikkét, vagy megfelelően módosítsa annak tartalmát;
- a Bizottságot kötelezze az eljárás valamennyi költségének viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a külföldi vállalkozásban való részesedésszerzés esetén az üzleti és cégértékre Spanyolország által alkalmazott adózási amortizációról szóló, 2011. január 12-i C 45/2007 (ex NN 51/2007, ex CP 9/2007) bizottsági határozat ellen irányul.

A jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-429/11. sz. BBVA kontra Bizottság ügyben előadottakkal.

2011. augusztus 3-án benyújtott kereset — Europäisch-Iranische Handelsbank kontra Tanács

(T-434/11. sz. ügy)

(2011/C 282/88)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Europäisch-Iranische Handelsbank AG (Hamburg, Németország) (képviselők: S. Gadhia és S. Ashley solicitors, H. Hohmann ügyvéd, D. Wyatt, Queen's Counsel, valamint R. Blakeley barrister)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg a 2011/299/KKBP tanácsi határozat ⁽¹⁾ I. melléklete B. táblázatának a felperesre vonatkozó 1. pontját;
- a Törvényszék semmisítse meg az 503/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet ⁽²⁾ I. melléklete B. táblázatának a felperesre vonatkozó 1. pontját;
- a Törvényszék mondja ki, hogy nem alkalmazható a felperesre a 2010/413/KKBP tanácsi határozat ⁽³⁾ 20. cikke (1) bekezdésének b) pontja;
- a Törvényszék mondja ki, hogy nem alkalmazható a felperesre a 961/2010/EU tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 16. cikkének (2) bekezdése;
- a Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes öt jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap keretében azt állítja, hogy az alperes eljárási követelményeket sértett azzal, hogy:

— nem adott megfelelő, konkrét és elégséges indokolást, valamint

— nem tartotta tiszteletben a védelemhez való jogot és a hatékony bírói jogvédelemhez való jogot.

2. A második jogalap keretében a felperes azt állítja, hogy az alperes nyilvánvaló értékelési hibát követett el annak megállapítása során, hogy teljesültek-e a vitatott intézkedések hatályának a felperesre való kiterjesztésére vonatkozó kritériumok, mivel azok az ügyletek, amelyek miatt az intézkedések hatályát a felperesre valószínűleg kiterjesztették, engedélyezve voltak, vagy legalábbis megfeleltek a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóság (a német jegybank) rendelkezéseinek és iránymutatásainak.
3. A harmadik jogalap keretében a felperes azt állítja, hogy az alperes megsértette az abban való jogos bizalmát, hogy a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóság által engedélyezett cselekménye miatt nem fogják korlátozó intézkedésekkel szankcionálni. Másodlagosan a felperes említett körülmények közötti szankcionálása sérti a jogbiztonság elvét és a felperes gondos ügyintézéshez való jogát.
4. A negyedik jogalap keretében a felperes azt állítja, hogy a vitatott intézkedések hatályának a rá való kiterjesztése sérti a tulajdonhoz való jogát és/vagy a vállalkozáshoz való jogát, továbbá nyilvánvalóan sérti az arányosság elvét.
5. Az ötödik jogalap keretében a felperes azt állítja, hogy még ha az a hatáskör, amelynek keretében az alperes valószínűleg cselekedett, kötelező is, egyben jogellenes is, mivel ellentétes az arányosság elvével.

⁽¹⁾ Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. május 23-i 2011/299/KKBP tanácsi határozat (HL 2011. L 136., 65. o.; helyesbítés: HL L 164., 2011.6.24., 19. o.).

⁽²⁾ Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 961/2010/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2011. május 23-i 503/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2011. L 136., 26. o.; helyesbítés: HL L 164., 2011.6.24., 22. o.).

⁽³⁾ Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanácsi határozat (HL 2010. L 195., 39. o.; helyesbítés: HL L 197., 2010.7.29., 19. o.).

⁽⁴⁾ Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 423/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. október 25-i 961/2010/EU tanácsi rendelet (HL 2010. L 281., 1. o.).

A Törvényszék 2011. július 14-i végzése — Apotheke DocMorris kontra OHIM (egy zöld kereszt ábrázolása)

(T-173/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2011/C 282/89)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törölését.

⁽¹⁾ HL C 179., 2010.7.3.

A Törvényszék 2011. július 14-i végzése — Apotheke DocMorris kontra OHIM (egy zöld és fehér kereszt ábrázolása)

(T-196/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2011/C 282/90)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 179., 2010.7.3.

A Törvényszék 2011. július 12-i végzése — SNCF kontra OHIM — Infotrafic (infotrafic)

(T-491/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2011/C 282/91)

Az eljárás nyelve: francia

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 13., 2011.1.15.

KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2011. július 5-i ítélete — V kontra Parlament

(F-46/09. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Szerződéses alkalmazott — Alkalmazási feltételek — Fizikai alkalmasság — Az alkalmazást megelőző orvosi vizsgálat — A természetes személyek védelme a személyes adatok kezelése vonatkozásában — Orvosi titok — Orvosi adatok intézmények közötti továbbítása — A magánélet tiszteletben tartásához való jog)

(2011/C 282/92)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: V (Brüsszel, Belgium) (képviselők: É. Boigelot és S. Woog ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: K. Zejdová és S. Seyr meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozó: európai adatvédelmi biztos (képviselők: M. V. Pérez Asinari és H. Kranenborg meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt a fizikai alkalmatlanságot megállapító 2008. december 18-i orvosi vélemény, másrészt az azt megelőzően a felperesnek tett állásajánlatot visszavonó határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Közzolgálati Törvényszék megsemmisíti a 2008. december 19-i határozatot, amelyben az Európai Parlament visszavonta a V-nek tett állásajánlatot.
2. A Közzolgálati Törvényszék kötelezi az Európai Parlamentet, hogy fizessen V-nek 25 000 eurót.
3. A Közzolgálati Törvényszék a keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.
4. Az Európai Parlament a saját költségein felül viseli a felperes részéről felmerült költségeket.
5. A beavatkozóként fellépő európai adatvédelmi biztos maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 11., 2010.1.16., 40. o.

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2011. július 20-i ítélete — Gozi kontra Bizottság

(F-116/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Tisztviselők — Segítségnyújtási kötelezettség — A személyzeti szabályzat 24. cikke — Nemzeti bíróság előtti peres eljárásban felmerült ügyvédi költségek megtérítése)

(2011/C 282/93)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Sandro Gozi (Róma, Olaszország) (képviselő: G. Passalacqua ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Currell és J. Baquero Cruz meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperes részéről tagállami bíróság előtti büntetőeljárásban felmerült költségek megtérítése iránti kérelmet elutasító határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. S. Gozi viseli az összes költségeket.

⁽¹⁾ HL C 55., 2011.2.19., 38. o.

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2011. július 5-i végzése — Coedo Suárez kontra Tanács

(F-73/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Tisztviselők — Kártérítési kereset — A kártérítési kérelmet elutasító hallgatólagos határozatot követő, az említett kérelmet kifejezetten elutasító határozat — A hallgatólagos elutasító határozattal szembeni előzetes panasz késedelme — Elfogadhatatlanság)

(2011/C 282/94)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Angel Coedo Suárez (Brüsszel, Belgium) (képviselők: S. Rodrigues, A. Blot és C. Bernard-Glanz ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: K. Zieleškievicz és M. Bauer meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperes kártérítési kérelmét, valamint az őt ért vagyoni és nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelmet elutasító alperesi határozat megsemmisítése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

1. A Közzolgálati Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
2. Az Európai Unió Tanácsa viseli az összes költséget.

(¹) HL C 301., 2010.11.6., 63. o.

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2011. július 5-i végzése — Alari kontra Parlament

(F-38/11. sz. ügy) (¹)

(Közzolgálat — Tisztviselők — Előléptetés — 2009. évi előléptetési időszak — Intézmények közötti áthelyezés azon előléptetési időszak során, amely alatt a tisztviselőt az eredeti intézményénél előléptették volna — Az áthelyezett tisztviselő előléptetéséről való döntés meghozatalára hatáskörrel rendelkező intézmény)

(2011/C 282/95)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Gianluigi Alari (Bertrange, Luxemburg) (képviselők: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, és É. Marchal ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: S. Alves és M. Ecker meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A 2009. évi előléptetési időszakban a felperes előléptetését mellőző határozat megsemmisítése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

1. A Közzolgálati Törvényszék a keresetet mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant elutasítja.
2. Az Európai Parlament a saját költségein felül köteles viselni a felperes költségeit is.

(¹) HL C 179., 2011.6.18., 22. o.

2011. július 19-én benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság

(F-41/11. sz. ügy)

(2011/C 282/96)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: ZZ (képviselők: D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis és E. Marchal ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

Az OLAF főigazgatójának a felperes egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 2. cikk a) pontja szerinti ideiglenes alkalmazotti szerződése meghosszabbítása iránti kérelmét elutasító határozatának megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

— A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az OLAF főigazgatójának a felperes egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 2. cikk a) pontja szerinti ideiglenes alkalmazotti szerződése meghosszabbítása iránti kérelmét elutasító 2011. február 11-i határozatát;

— a Közzolgálati Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

2011. július 12-én benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság

(F-66/11. sz. ügy)

(2011/C 282/97)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: ZZ (képviselők: S. Rodrigues, A. Blot és C. Bernard-Glanz ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

Az „EPSO/AST/111/10 (AST 1)” versenyvizsga vizsgabizottságának elnöke által elfogadott, a felperes értékelő vizsgákra bocsátását megtagadó határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

— Elsődlegesen:

— a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2011. április 7-én elfogadott, a felperesnek az EPSO/AST/111/10 — AST 1 besorolási fokozatú asszisztensek versenyvizsga értékelő vizsgáin való részvételhez való jogát megtagadó határozatot;

- következésképpen mondja ki, hogy a felperest vissza kell helyezni az említett versenyvizsgával megindult felvételi eljárásba, ha szükséges, új értékelő vizsgák szervezésével;
- másodlagosan, amennyiben az elsődleges kérelemnek nem ad helyet, kötelezze az alperest vagyoni kár megtérítéseként ideiglenesen és méltányossági alapon 20 000 euróban megállapított összeg megfizetésére, a meghozandó ítélet időpontjáig a törvényes késedelmi kamatokkal növelve;
- mindenesetre kötelezze az alperest nem vagyoni kár megtérítéseként ideiglenesen és méltányossági alapon 20 000 euróban megállapított összeg megfizetésére, a meghozandó ítélet időpontjáig a törvényes késedelmi kamatokkal növelve;
- a Közszolgálati Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

2011. július 15-én benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság

(F-68/11. sz. ügy)

(2011/C 282/98)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: ZZ (képviselők: S. Rodrigues, A. Blot, C. Bernard-Glanz ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

A felperes határozatlan időre szóló munkaszerződését megszüntető bizottsági határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke:

- semmisítse meg a munkaszerződés megkötésére jogosult hatóságnak a felperes határozatlan időre szóló munkaszerződését megszüntető 2010. szeptember 30-i határozatát;
- ezzel egyidejűleg és amennyiben szükséges, semmisítse meg a munkaszerződés megkötésére jogosult hatóság 2011. április 14-i azon határozatát, amely elutasította a 2010. december 23-án az Európai Unió tisztviselői személyzeti szabályzata 90. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott panaszt;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

2011. július 20-án benyújtott kereset — ZZ kontra Számvevőszék

(F-69/11. sz. ügy)

(2011/C 282/99)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: ZZ (képviselő: L. Levi ügyvéd)

Alperes: Európai Számvevőszék

A jogvita tárgya és leírása

A Számvevőszék azon határozatának megsemmisítése, amely nem a felperest, hanem más pályázót nevez ki a humánerőforrások igazgatóság igazgatói álláshelyére.

Kereseti kérelmek

- A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a Számvevőszék azon határozatát, amely más személyt nevez ki az emberi erőforrások igazgatósága igazgatói álláshelyére, és azon határozatát, amely ezen álláshelyre a felperest nem nevezi ki;
- amennyiben szükséges, semmisítse meg a panaszt elutasító határozatot;
- kötelezze a Számvevőszéket az okozott, a vitatott határozatokhoz kapcsolódó vagyoni jogosultságok (beleértve az előmenetellel kapcsolatos jogosultságokat és a nyugdíjjogosultságot) elvesztésében megnyilvánuló vagyoni kár megtérítésére, és ebből következően rendelje el e jogosultságok kifizetését 2001. január 1-jétől kezdődően;
- kötelezze a Számvevőszéket nem vagyoni kár megtérítése címén jelképes egy euró megfizetésére;
- a Számvevőszéket kötelezze a költségek viselésére.

2011. július 21-én benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság

(F-70/11. sz. ügy)

(2011/C 282/100)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: ZZ (képviselő: F. Frabetti ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

A felperes 2008. január 1-je és 2008. december 31-e közötti időszakra vonatkozó értékelő jelentésének megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes 2008. január 1-je és 2008. december 31-e közötti időszakra vonatkozó értékelő jelentését; pontosabban e jelentésnek az EUROSTAT által készített, ugyanezen időszakra vonatkozó részét.
- A Közzolgálati Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

2011. július 25-én benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság**(F-73/11. sz. ügy)**

(2011/C 282/101)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek**

Felperes: ZZ (képviselők: S. Rodrigues, C. Bernard-Glanz és A. Blot ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

A felperesnek az EPSO/AD/181/10 nyílt versenyvizsga értékelőközpontban megrendezésre kerülő szakaszára bocsátását megtagadó határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke:

- semmisítse meg az Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (a továbbiakban: EPSO) 2010. augusztus 20-i és 2010. szeptember 15-i azon határozatát, amelyben tájékoztatták arról, hogy az EPSO/AD/181/10 versenyvizsga keretében nem bocsátható az értékelőközpontban megrendezésre kerülő szakaszra (a továbbiakban: megtámadott határozat);
- ezzel egyidejűleg és amennyiben szükséges, semmisítse meg az EPSO 2011. április 15-i azon határozatát, amely elutasította a felperes fent említett határozat elleni 2010. november 10-i panaszát (a továbbiakban: elutasító határozat);
- következésképpen rendelje el a felvételi eljárásba való visszahelyezését, ha szükséges, a vizsgák új fordulójának szervezésével;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

A Közzolgálati Törvényszék 2011. július 19-i végzése — Putterie kontra Bizottság**(F-31/07. RENV. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2011/C 282/102)

Az eljárás nyelve: francia

Az első tanács elnöke a létrejött egyezség nyomán elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 117., 2007.5.26., 38. o.

2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

